

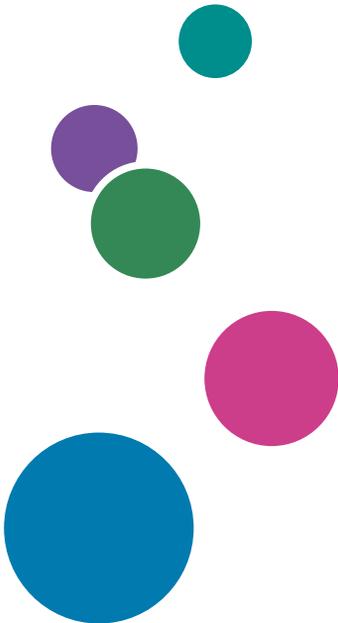


Guía del usuario

versión seleccionada

Introducción	1
Impresión	2
Web Image Monitor	3
Reposición de papel y tóner	4
Detección de errores	5
Especificaciones de la máquina	6
Información legal y de contacto	7

Para información no incluida en este manual, consulte los manuales online disponibles en nuestra página web (<https://www.rioh.com/>).



Cómo leer los manuales

Símbolos utilizados en los manuales

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

Importante

Indica aspectos a los que se debe prestar atención cuando se utilizan las funciones. Este símbolo indica aspectos que pueden hacer que el producto o servicio no se pueda utilizar o que pueden provocar la pérdida de datos si no se siguen las instrucciones. Asegúrese de leer estas explicaciones.

Nota

Incluye explicaciones adicionales acerca de las funciones de la máquina e instrucciones sobre cómo resolver los errores de usuario.

[]

Indica los nombres de las teclas o botones del producto o pantalla.

CONTENIDO

Cómo leer los manuales.....	1
Símbolos utilizados en los manuales.....	1

1. Introducción

Cómo encender y apagar la máquina.....	7
Encendido de la alimentación principal.....	7
Apagado de la alimentación principal.....	8
Modo de Ahorro de energía.....	8
Guía de nombres y funciones de componentes.....	10
Exterior: vista delantera e izquierda.....	10
Exterior: vista delantera y derecha.....	11
Exterior: vista posterior e izquierda.....	12
Interior: vista delantera.....	13
Nombres y funciones del panel de mandos.....	14
Cómo utilizar las teclas de selección.....	16
Orden de instalación de las opciones.....	17
Acoplamiento de la Unidad de alimentación de papel.....	18
Instalación de la tarjeta de interfaz LAN inalámbrica.....	21
Instalación de la tarjeta de interfaz IEEE 1284.....	23
Instalación de la opción de servidor de dispositivo.....	25
Opciones de instalación de la tarjeta SD.....	28
Guía de nombres y funciones de la pantalla del panel de mandos.....	31
Cómo iniciar sesión desde el panel de mandos.....	32
Cómo iniciar sesión introduciendo el nombre de usuario y la contraseña.....	32
Cambio de la contraseña de inicio de sesión.....	33

2. Impresión

Instalación del driver de la impresora mediante el instalador Device Software Manager.....	35
Instalación de Device Software Manager desde el CD-ROM.....	35
Instalación de Device Software Manager desde el archivo descargado.....	38
Instalación del driver de la impresora para una conexión de red (Windows).....	41
Instalación del driver de impresora PCL 6 desde el CD-ROM.....	41
Instalación del driver PostScript 3 para impresora desde el CD-ROM.....	44
Instalación del controlador PCL 6/PostScript 3 para impresora desde el archivo descargado.....	46
Si no puede encontrarse la máquina.....	47

Instalación del driver de la impresora para la conexión de red (OSX/macOS).....	51
Instalación del archivo PPD.....	51
Registro de la máquina en [Imprimir y escanear] o [Impresoras y escáneres].....	52
Cómo especificar la configuración de las opciones.....	55
Procedimiento básico para la impresión de documentos.....	57
Impresión de un documento en Windows.....	57
Impresión de un documento en OS X/macOS.....	59
Impresión en las dos caras del papel.....	62
Especificación de Impresión a dos caras (Windows).....	62
Especificación de la Impresión a dos caras (OS X/macOS).....	63
Combinación e impresión de varias páginas en una única hoja de papel.....	65
Cómo especificar la función Combinar 2 originales (Windows).....	65
Cómo especificar la función Combinar 2 originales (OS X/macOS).....	66
Impresión en sobres.....	68
Cómo imprimir documentos almacenados en la impresora desde el panel de mandos.....	71
Impresión de un archivo Impresión bloqueada.....	71
Impresión de un archivo Impresión retenida.....	71
Impresión de un archivo Impresión almacenada.....	72
3. Web Image Monitor	
Uso de Web Image Monitor.....	73
Qué puede hacer en Web Image Monitor.....	74
Pantalla Web Image Monitor.....	75
Cómo especificar la ayuda de Web Image Monitor.....	76
4. Reposición de papel y tóner	
Cómo cargar papel en la bandeja de papel.....	79
Cómo cargar papel en las bandejas 1-5.....	79
Cargar papel en la bandeja bypass.....	84
Especificación de tamaños comunes mediante el panel de mandos.....	85
Especificación de un papel de tamaño personalizado mediante el panel de mandos.....	86
Cómo especificar los ajustes de tipo y grosor del papel.....	86
Tamaños y tipos de papel recomendados.....	88
Bandeja 1.....	88
Unidad de alimentación de papel.....	89

Bandeja bypass.....	90
Notas acerca del papel especial.....	91
Grosor del papel para cada gramaje de papel.....	91
Papel que no se puede utilizar.....	92
Almacenaje de papel.....	93
Cómo guardar copias.....	93
Estado recomendado y orientación para el papel grueso.....	95
Orientación del sobre y estado recomendado.....	96
Uso de la función de impresora.....	97
Cargar papel de orientación fija o papel a doble cara.....	98
Cómo imprimir en papel con membrete mediante el driver de impresora.....	98
Cómo sustituir el tóner.....	100
Cómo sustituir el tóner.....	100
Precauciones a la hora de almacenar el tóner.....	103
Precauciones a la hora de sustituir el tóner.....	104
Eliminación de los tóners agotados.....	105
Sustitución de la botella de tóner residual.....	106
Cómo sustituir la botella de tóner residual.....	106
Precauciones a la hora de sustituir la botella de tóner residual.....	108
Eliminación de la botella de tóner residual usado.....	110

5. Detección de errores

Sonidos de alerta.....	111
Comprobar los indicadores, los iconos y los mensajes en el panel de mandos.....	112
Cuando aparece un icono con un mensaje.....	113
Mensajes de estado.....	114
Mensajes de alerta que aparecen en el panel de mandos.....	116
Mensajes de alerta que se imprimen en los registros e informes de errores.....	123
Cuando se produce un atasco de papel.....	130
Mensaje de atasco de papel (A1).....	130
Mensaje de atasco de papel (A2).....	131
Mensaje de atasco de papel (B).....	132
Mensaje de atasco de papel (C).....	133
Mensaje de atasco de papel (Y1) a (Y4).....	135

Mensaje de atasco de papel (Z).....	137
Si los atascos de papel son frecuentes.....	139

6. Especificaciones de la máquina

Información específica del modelo.....	143
Lista de especificaciones.....	144
Especificaciones de la unidad principal.....	144
Especificaciones de la impresora.....	147
Especificaciones de la unidad de alimentación de papel.....	149
Especificaciones de la tarjeta de interfaz IEEE 1284.....	150
Especificaciones de la tarjeta LAN inalámbrica.....	150
Especificaciones de la opción de servidor de dispositivos.....	151
Área de impresión y margen.....	152
Opciones de la máquina.....	153
Guía de funciones de las opciones externas de la máquina.....	153
Guía de funciones de las opciones internas de la máquina.....	153
Funciones que requieren configuraciones opcionales.....	155
Función de impresora.....	155
Otros.....	155

7. Información legal y de contacto

Normativas medioambientales.....	157
Programa ENERGY STAR.....	157
Funciones de ahorro de energía.....	157
Información para el usuario acerca de equipos eléctricos y electrónicos  Región A (principalmente Europa).....	158
Nota para el símbolo de la batería y el acumulador (solo para países de la UE)  Región A (principalmente Europa).....	159
Aviso medioambiental para los usuarios  Región A (principalmente Europa).....	159
Notas para los usuarios del estado de California (notas para los usuarios de los EE. UU.)  Región B (principalmente Norteamérica).....	160
Marcas comerciales (Guía del usuario).....	161



1. Introducción

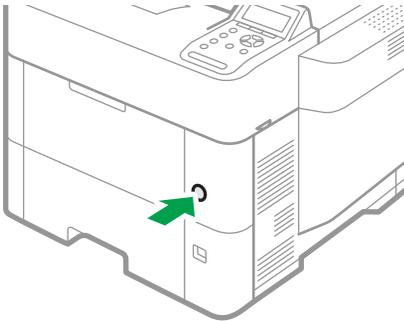
Cómo encender y apagar la máquina

Para encender y apagar la máquina, pulse el interruptor de alimentación principal, situado en la lateral derecho de la máquina.

Encendido de la alimentación principal

★ Importante

- Cuando pulse el interruptor principal, espere al menos 10 segundos hasta que se confirme que el indicador de alimentación se ha encendido o apagado.
1. Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado firmemente a la toma eléctrica.
 2. Pulse el interruptor de alimentación principal.



EBS034

El indicador de corriente se enciende.

Tras encender el interruptor de alimentación principal, es posible que aparezca una pantalla indicando que la impresora se está inicializando.

↓ Nota

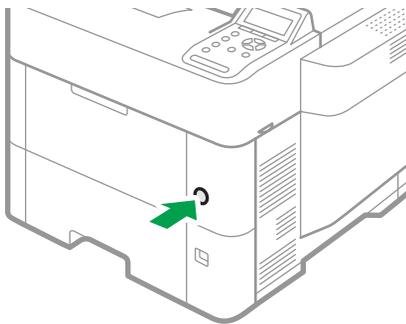
- Cuando se encienda la máquina, la pantalla puede mostrar que está realizando un reinicio automático. No apague la alimentación principal mientras la máquina esté realizando el proceso. El reinicio requiere aproximadamente cinco minutos.

Apagado de la alimentación principal

★ Importante

- No apague la máquina mientras esté en funcionamiento. Para apagar la alimentación, confirme que haya finalizado la operación.
- No mantenga pulsado el interruptor de alimentación principal al apagar la alimentación principal. De lo contrario, la máquina se apagará a la fuerza y el disco duro o la memoria podrían quedar dañados y podrían producirse averías.
- No pulse de nuevo el interruptor de alimentación principal inmediatamente después de haberlo pulsado. Cuando apague y encienda la máquina, espere un mínimo de 10 segundos tras confirmar que el indicador de la alimentación principal del panel de mandos se haya encendido o apagado.

1. Pulse el interruptor de alimentación principal.



EBS034

La alimentación principal se desactiva automáticamente al finalizar el proceso de apagado. Si el proceso de apagado no finaliza durante el periodo de tiempo mostrado en la pantalla, póngase en contacto con su representante de servicio.

Modo de Ahorro de energía

Cuando la máquina no se utilice durante un periodo de tiempo especificado, entrará en el "modo de ahorro de energía" de forma automática. "Modo de ahorro de energía" tiene dos modos, "Modo de bajo consumo" y "Modo de reposo". El ajuste predeterminado de la máquina es "Modo de reposo".

Modo de bajo consumo

Si la impresora no se usa durante un periodo de tiempo determinado, accederá al modo de bajo consumo.

En el modo de bajo consumo, la impresora consume menos electricidad que en el modo de espera, al desactivar la pantalla y reducir la temperatura del calefactor de la unidad de fusión. Si

la impresora recibe un trabajo, aumenta la temperatura de la unidad de fusión y realiza la impresión, pero la pantalla permanece apagada.

Puede configurar el periodo de tiempo que espera la impresora antes de acceder al modo de bajo consumo en [Temp. modo bajo consumo].

Consulte la Guía de usuario (versión completa).

Para salir del modo Bajo consumo, haga una de las siguientes acciones:

- Inicie trabajos de impresión
- Pulse cualquier tecla del panel de mandos
- Cargue el papel en la bandeja bypass
- Abra cualquier tapa
- Abra cualquier bandeja de papel

Modo de reposo

La impresora entra en Modo de reposo cuando:

- El tiempo que la impresora espera antes de entrar en modo reposo se especifica en [Temporizador modo reposo]
- Es el día y la hora que se ha especificado en [Temporizador semanal:]

Se minimiza el consumo de energía.

La impresora puede imprimir trabajos desde ordenadores.

Puede cambiar el intervalo que la impresora esperará antes de cambiar al modo reposo.

En [Temporizador semanal], puede especificar las horas y los días de la semana en los que la máquina entrará en Modo de reposo.

Solo el administrador puede especificar [Temporizador semanal] cuando se activa la autenticación del administrador.

Consulte la Guía de usuario (versión completa).

Para salir del Modo de reposo, pulse una de las teclas del panel de mandos.

↓ Nota

- Las funciones de ahorro de energía se deshabilitan cuando se produce un error o mientras se está realizando una operación.

Guía de nombres y funciones de componentes

⚠️ PRECAUCIÓN

- No obstruya las rejillas de ventilación de la máquina. Esto podría provocar un incendio debido a un sobrecalentamiento de los componentes internos.

 **Región A** (principalmente Europa y Asia), (principalmente Europa) o (principalmente Asia)

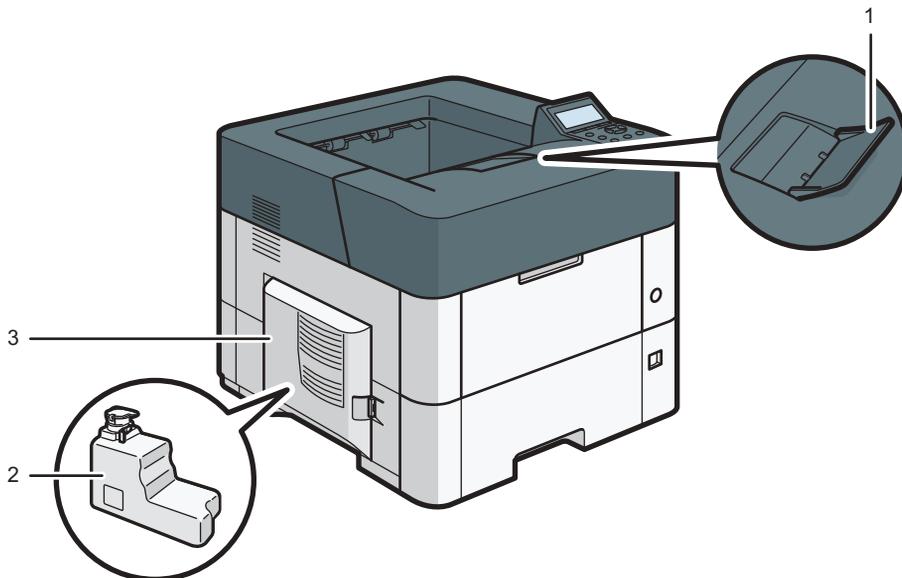
 **Región B** (principalmente Norteamérica)

Las diferencias entre las funciones de los modelos de la región A y la región B se indican mediante estos dos símbolos.

Lea la información indicada por el símbolo correspondiente a la región del modelo que está utilizando.

Pág. 143 "Información específica del modelo"

Exterior: vista delantera e izquierda



EBS241

1. Extensión de la bandeja

Tire de esta guía para evitar que se caiga el papel.

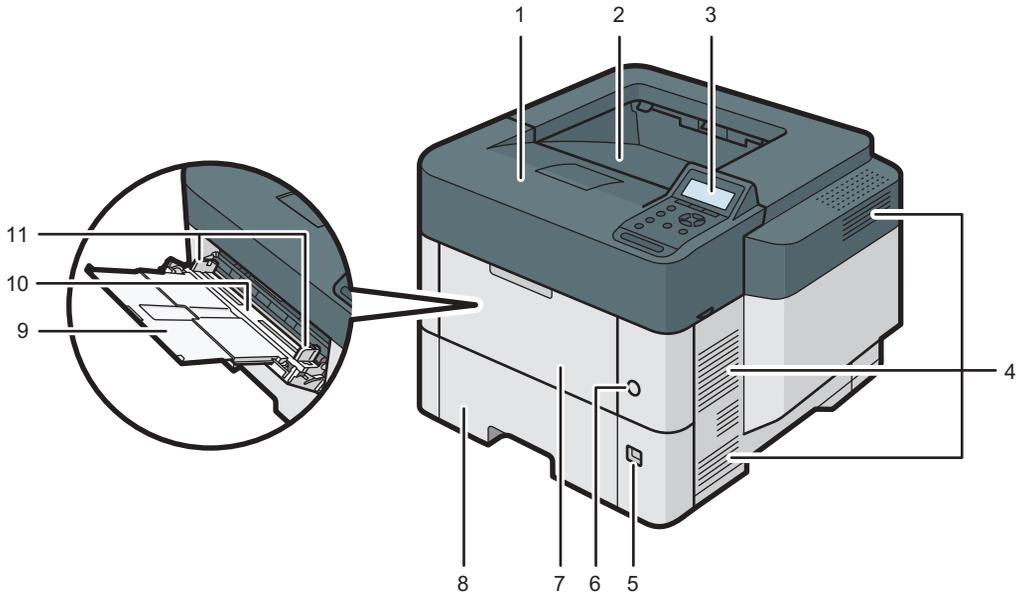
2. Botella de tóner residual

Los desperdicios de tóner se recogen aquí. Sustituya la botella cuando esté llena.

3. Cubierta izquierda

Ábrala para acceder a la botella de tóner residual.

Exterior: vista delantera y derecha



EBS242

1. Cubierta superior

Ábrala para tener acceso al interior de la impresora y para extraer el papel atascado.
Abra por aquí para sustituir el cartucho de impresión.

2. Bandeja estándar

Las páginas impresas se amontonan con la cara impresa hacia abajo.

3. Panel de mandos

Pág. 14 "Nombres y funciones del panel de mandos"

4. Respiraderos

Evitan un sobrecalentamiento.

5. Selector de tamaño de papel

Utilice este selector para especificar el tamaño del papel. Si desea usar un tamaño de papel que no aparece en el selector de tamaño del papel, ajuste el selector giratorio a "✱". En este caso, configure el tamaño de papel a través del panel de mandos.

6. Interruptor de alimentación principal

Utilice este interruptor para encender y apagar la impresora.
Pág. 7 "Cómo encender y apagar la máquina"

7. Tapa frontal

Ábrala para tener acceso al interior de la impresora y para extraer el papel atascado.
Abra por aquí para sustituir el cartucho de impresión.

8. Bandeja 1

Pueden cargarse hasta 500 hojas de papel normal.

Pág. 88 "Tamaños y tipos de papel recomendados"

9. Extensor de la bandeja bypass

Saque este extensor cuando cargue hojas tamaño A4[□], 8¹/₂ × 11[□] o superior en la bandeja de papel bypass.

10. Bandeja bypass

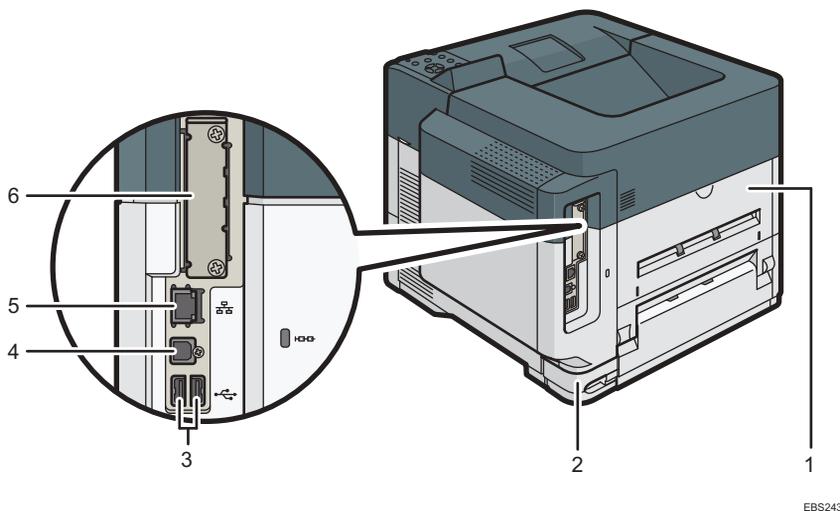
Pueden cargarse hasta 100 hojas de papel normal.

Pág. 88 "Tamaños y tipos de papel recomendados"

11. Guías de papel

Cuando cargue papel en la bandeja de bypass, alinee las guías del papel contra el papel.

Exterior: vista posterior e izquierda



1. Cubierta posterior

Ábrala para acceder al interior de la impresora.

2. Conector de alimentación

Conecte el cable de alimentación a la impresora. Inserte el otro extremo en una toma de corriente.

3. Puerto USB A

Conecta dispositivos externos como un dispositivo de autenticación de tarjetas, etc.

4. Puerto USB B

Utilice el puerto para conectar la máquina y el ordenador mediante el cable USB.

5. Puerto Ethernet

Utilice un cable de interface de red para conectar la impresora a una red.

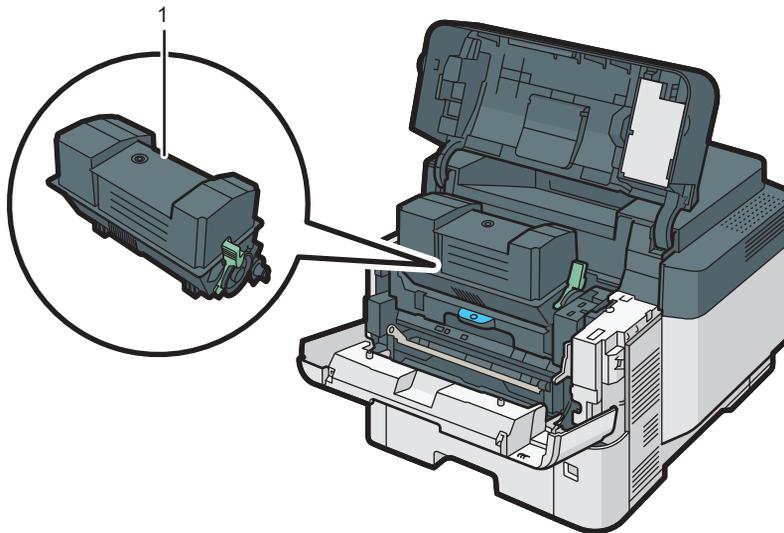
6. Ranura de tarjeta de interfaz opcional

Es posible insertar tarjetas de interface opcional.

Inserte una placa de interfaz LAN inalámbrica opcional, una placa de interfaz IEEE 1284 o un servidor de dispositivos.

1

Interior: vista delantera



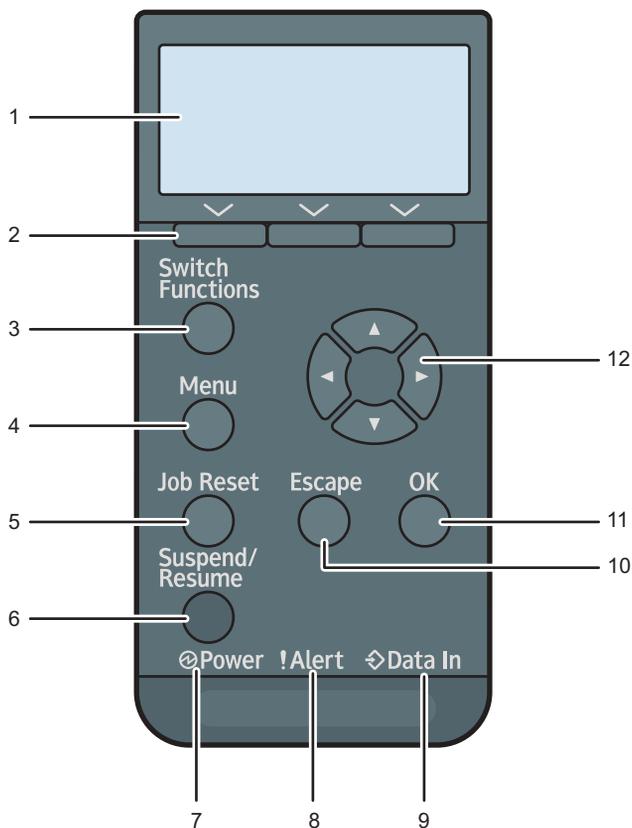
EBS244

1. Cartucho de impresión

Se muestran mensajes en la pantalla cuando el cartucho de impresión debe sustituirse, o bien cuando debe prepararse uno nuevo.

Pág. 100 "Cómo sustituir el tóner"

Nombres y funciones del panel de mandos



EBS141

1. Pantalla

Muestra el estado actual de la impresora y los mensajes de error.

Al entrar en modo de ahorro de energía se apaga la luz de la pantalla.

Pág. 8 "Modo de Ahorro de energía"

2. Teclas de selección

Corresponden a las opciones de función de la línea inferior de la pantalla.

Pág. 16 "Cómo utilizar las teclas de selección"

3. Tecla [Switch Functions]

Pulse esta tecla para cambiar entre la pantalla de funcionamiento de la función de la impresora y las pantallas de funciones de las opciones adicionales actualmente en uso.

4. Tecla [Menu]

Pulse esta tecla para configurar y comprobar los ajustes actuales de la impresora.

Pulse aquí para cambiar los valores predeterminados y adaptarlos a sus necesidades. Consulte Detalles de función de los elementos de configuración de la impresora.

5. Tecla [Job Reset]

Pulse esta tecla para cancelar el trabajo de impresión actual.

6. Tecla [Suspend/Resume]

Púlsela para suspender el trabajo de impresión que se está procesando. Este indicador permanece encendido mientras el trabajo esté suspendido.

Para reiniciar el trabajo, pulse esta tecla otra vez. El trabajo suspendido se reanudará automáticamente cuando transcurra el tiempo especificado [Temp.rein.auto] (valor predeterminado: 60 segundos).

Consulte la Guía de usuario (versión completa).

7. Indicador de alimentación

Se enciende cuando la impresora está lista para recibir datos de un ordenador. Parpadea cuando la impresora se está calentando o recibiendo datos. Permanece apagado cuando la impresora está apagada o en modo de ahorro de energía.

8. Indicador de aviso

Se enciende o parpadea cuando se produce un error de impresión.

Rojo fijo: no se puede imprimir o no se puede asegurar la calidad de impresión.

Amarillo parpadeando: la impresora va a requerir pronto mantenimiento o un consumible de recambio como por ejemplo un cartucho de impresión.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

9. Indicador de entrada de datos

Parpadea cuando la impresora recibe datos de un ordenador. El indicador de entrada de datos se ilumina si existen datos para imprimir.

10. Tecla [Escape]

Pulse esta tecla para cancelar una operación o volver a la pantalla anterior.

11. Tecla [OK]

Utilice esta tecla para confirmar los ajustes o ir al siguiente nivel del menú.

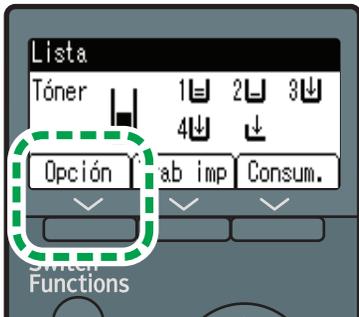
12. Teclas de desplazamiento

Pulse estas teclas para mover el cursor en cada dirección.

Cuando aparezcan en este manual las teclas [▲] [▼] [◀] [▶], pulse las teclas correspondientes para la dirección hacia la cual desea mover el cursor.

Cómo utilizar las teclas de selección

1



EBS263

Para seleccionar un elemento en la línea inferior de la pantalla, pulse la tecla de selección correspondiente directamente bajo el elemento. Por ejemplo, si quiere seleccionar [Opción], como se muestra en la anterior ilustración, pulse la tecla de selección del lado izquierdo.

Orden de instalación de las opciones

Cuando instale múltiples opciones, se recomienda seguir el siguiente orden:

1. Acople la unidad de alimentación de papel.

Instale la unidad de alimentación de papel en la parte inferior de la máquina.

Puede acoplar hasta cuatro unidades de alimentación de papel. Pueden cargarse hasta 2.000 hojas de papel.

2. Instale la mesa con ruedas.

3. Instale la tarjeta de interfaz opcional.

Instálela en la ranura de la máquina.

Solamente se puede instalar una placa de interfaz.

4. Inserte las opciones de tarjeta SD.

Insértela en la ranura para tarjetas SD de la máquina.

Hay dos ranuras para tarjetas SD.

Cada ranura es compatible con diferentes tipos de tarjetas SD.

Si desea usar dos o más tarjetas SD que pueden insertarse en la misma ranura, póngase en contacto con su distribuidor o representante de servicio técnico.

Acoplamiento de la Unidad de alimentación de papel

Puede instalar una unidad de alimentación de papel.

ADVERTENCIA

- No manipule el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica.

PRECAUCIÓN

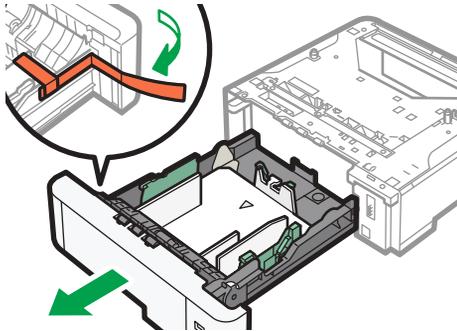
- La máquina pesa aproximadamente 18 kg (40 lb.).
- Cuando mueva la impresora, utilice las asas de sujeción en ambos laterales y levántela con cuidado. La máquina se romperá o provocará daños si cae.
- Si levanta la unidad de alimentación de papel sin tener cuidado o la deja caer podría lesionarse.
- Cuando mueva la máquina, no olvide desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente y compruebe que los cables de línea y otros cables de conexión estén también desconectados. De lo contrario, el cable de alimentación quedará dañado, lo que probablemente provocaría un incendio o una descarga eléctrica.

Importante

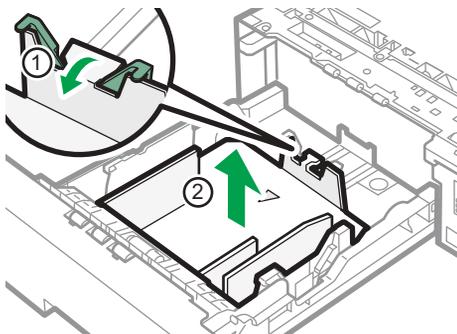
- No coloque la máquina directamente en el suelo.
- Si va a instalar varias opciones, instale primero la unidad de alimentación de papel.
- Para acoplar dos o más unidades de alimentación de papel al mismo tiempo, apílelas primero una sobre la otra y, a continuación, acóplelas como una única unidad.
- Antes de encender la alimentación, retire el material de embalaje de la unidad de alimentación de papel.

1. Apague la máquina y desenchufe el cable de alimentación.

2. retire el envoltorio, las cintas adhesivas y la lámina de plástico de la unidad de alimentación de papel.



EAT135



EAT136

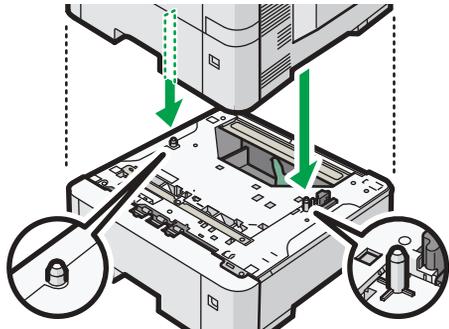
3. Levante la máquina mediante las asas de agarre colocadas de dos en dos a ambos lados.

Para levantar la máquina, se necesitan dos personas.

Cuando traslade la máquina, no toque las partes que se indican a continuación:

- Las partes convexas de la parte derecha de la máquina.
- Los lugares indicados en las etiquetas adheridas a la máquina.
- La parte inferior de la bandeja de papel opcional.

4. La unidad de alimentación de papel opcional incorpora dos pines verticales. Alinéelos con los tres orificios de la parte inferior de la máquina y bájela con cuidado.



EAT137

5. Enchufe el cable de alimentación y luego encienda la máquina.
6. Imprima una página de configuración para confirmar que la unidad se ha instalado correctamente.

Nota

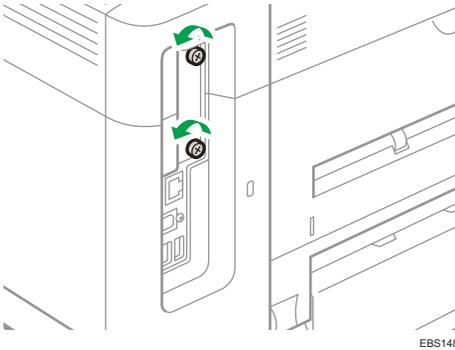
- Para comprobar si la unidad de alimentación de papel opcional se instaló correctamente, imprima la página de configuración y compruebe que aparece "Equipo instalado" en la página de configuración. Si la unidad se ha acoplado correctamente, aparecerá "Bandeja 2", "Bandeja 3", "Bandeja 4" y "Bandeja 5".
- Consulte la Guía de usuario (versión completa).
- Si no se instaló correctamente la unidad de alimentación de papel opcional, repita el procedimiento desde el principio. Si no puede instalarse correctamente incluso después de un segundo intento, póngase en contacto con su distribuidor o con un representante del servicio técnico.
- Para utilizar la unidad de alimentación de papel, configure las opciones de la máquina en "Accesorios" en el driver de la impresora.
- Consulte la Guía de usuario (versión completa).

Instalación de la tarjeta de interfaz LAN inalámbrica

★ Importante

- Antes de empezar a trabajar, toque un objeto de metal para descargar la electricidad estática. La electricidad estática puede dañar las unidades de interfaz.
- Evite que la tarjeta de interfaz de LAN inalámbrica sufra golpes.

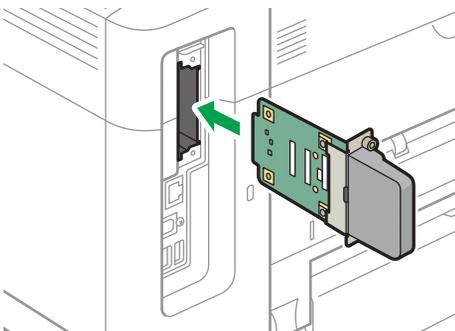
1. Compruebe el contenido de la caja.
2. Apague la máquina y desenchufe el cable de alimentación.
3. Desenrosque ambos tornillos y retire la tapa de la ranura.



EBS148

La tapa que ha retirado no necesita volver a utilizarse.

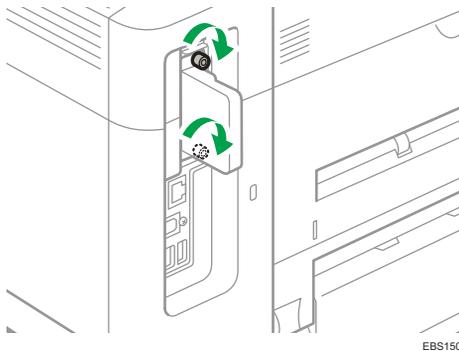
4. Introduzca totalmente la tarjeta de interfaz.



EBS149

Compruebe que la tarjeta de interfaz esté correctamente conectada a la placa del controlador.

5. Apriete los dos tornillos para fijar la tarjeta de interfaz.



6. Enchufe el cable de alimentación y luego encienda la máquina.

7. Imprima la página de configuración para confirmar que la placa se ha instalado correctamente.

Nota

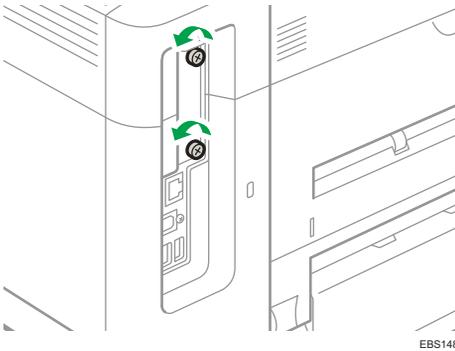
- Imprima la página de configuración para comprobar que la placa se haya instalado correctamente. Si está instalada correctamente, aparecerá "LAN inalámbrica" para "Conexión dispositivo" en la página de configuración.
- Consulte la Guía de usuario (versión completa).
- Si la placa no se instaló correctamente, repita el procedimiento desde el principio. Si no puede instalarse correctamente incluso después de un segundo intento, póngase en contacto con su distribuidor o con un representante del servicio técnico.
- Antes de utilizar la tarjeta, debe configurar los ajustes desde el panel de mandos.

Instalación de la tarjeta de interfaz IEEE 1284

★ Importante

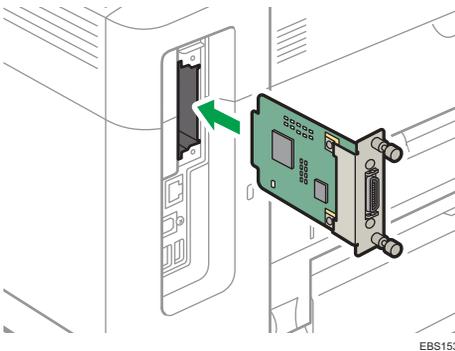
- Antes de empezar a trabajar, toque un objeto de metal para descargar la electricidad estática. La electricidad estática puede dañar las unidades de interfaz.
- Evite que la unidad de interfaz IEEE 1284 sufra golpes.

1. Compruebe el contenido de la caja.
2. Apague la máquina y desenchufe el cable de alimentación.
3. Desenrosque ambos tornillos y retire la tapa de la ranura.



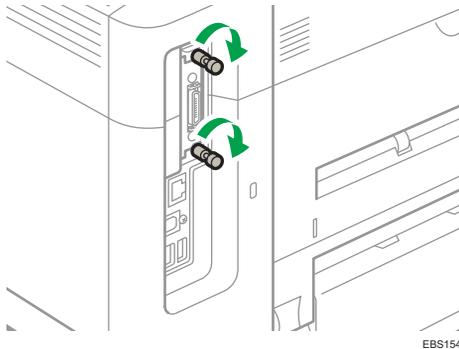
La tapa que ha retirado no necesita volver a utilizarse.

4. Introduzca totalmente la tarjeta de interfaz IEEE 1284.



Compruebe que la tarjeta de interfaz IEEE 1284 esté correctamente conectada a la placa del controlador.

5. Apriete los dos tornillos para fijar la tarjeta de interfaz.



6. Enchufe el cable de alimentación y luego encienda la máquina.

7. Imprima la página de configuración para confirmar que la placa se ha instalado correctamente.

Nota

- Imprima la página de configuración para comprobar que la placa se haya instalado correctamente. Si está instalada correctamente, "Interface paralelo" aparecerá para "Conexión dispositivo" en la página de configuración.
- Consulte la Guía de usuario (versión completa).
- Si la placa no se instaló correctamente, repita el procedimiento desde el principio. Si no puede instalarse correctamente incluso después de un segundo intento, póngase en contacto con su distribuidor o con un representante del servicio técnico.

Instalación de la opción de servidor de dispositivo

1

★ Importante

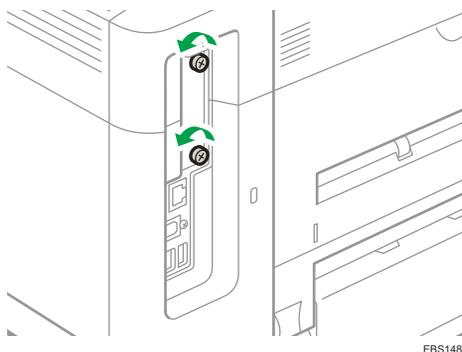
-  **Región B** (principalmente Norteamérica)
Si desea utilizar la opción de servidor de dispositivo, póngase en contacto con su representante del servicio.
- Antes de empezar a trabajar, toque un objeto de metal para descargar la electricidad estática. La electricidad estática puede dañar las unidades de interfaz.
- Evite que el la opción del servidor del dispositivo sufra algún golpe.

La opción del servidor del dispositivo opcional es una placa de interfaz que añade un puerto de Ethernet a la máquina.

Con esta opción instalada, es posible conectar dos cables Ethernet a la vez con el puerto estándar de la máquina y un puerto adicional en la placa de interfaz de la opción del servidor del dispositivo. Puede asignar distintas direcciones IP a cada puerto, de forma que la máquina pueda imprimir trabajos desde distintos segmentos de la red.

Procedimiento de instalación de la opción del servidor del dispositivo

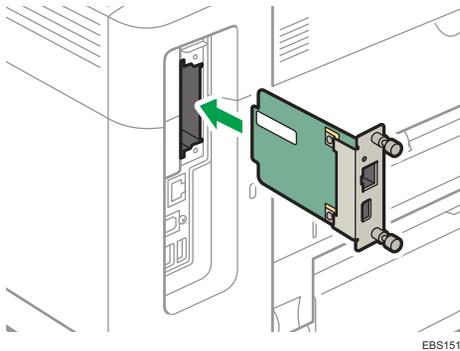
1. Compruebe el contenido de la caja.
2. Apague la máquina y desenchufe el cable de alimentación.
3. Desenrosque ambos tornillos y retire la tapa de la ranura.



EBS148

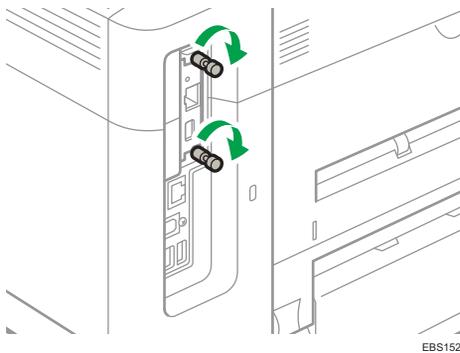
La tapa que ha retirado no necesita volver a utilizarse.

4. Introduzca totalmente la tarjeta de interfaz.



Compruebe que la tarjeta de interfaz esté correctamente conectada a la placa del controlador.

5. Apriete los dos tornillos para fijar la tarjeta de interfaz.



6. Conecte la opción del servidor del dispositivo a la máquina.

Para obtener información detallada, consulte la guía de instalación que se adjunta con la opción del servidor del dispositivo.

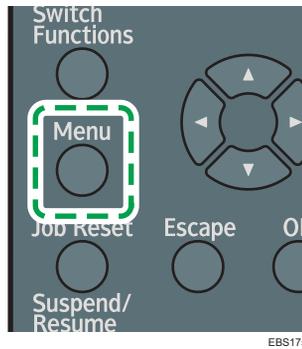
Ajustes de configuración

Tras instalar y conectar la opción del servidor del dispositivo en la máquina, configure los ajustes de la máquina.

★ Importante

- Al usar la opción del servidor del dispositivo, defina [Ah.energ para dsct srv.imp] como [Desactivar Modo] para que la máquina no entre en el modo de ahorro de energía. De lo contrario, la opción del servidor del dispositivo perderá la comunicación con la red mientras la máquina esté en modo de ahorro de energía y no podrá recibir trabajos de impresión.

1. Pulse la tecla [Menú].



2. Seleccione [Sistema] y, a continuación, pulse la tecla [OK].
3. Seleccione [Ah. enrg para dsct srv. imp] y pulse la tecla [OK].
4. Seleccione [Desactivar Modo] y pulse la tecla [OK].

Nota

- Si el elemento que desea seleccionar no se muestra en la pantalla, pulse la tecla [▲] o [▼] en el panel de mandos para cambiar la pantalla.

Opciones de instalación de la tarjeta SD

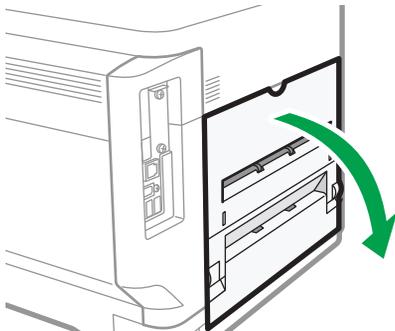
1

⚠ PRECAUCIÓN

- Mantenga las tarjetas de memoria SD lejos del alcance de los niños. Si un niño ingiere una tarjeta de memoria SD accidentalmente, consulte de inmediato a un médico.

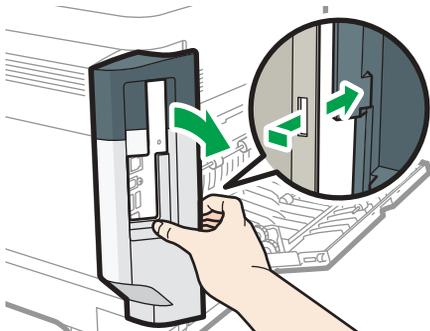
★ Importante

- Evite que la tarjeta sufra golpes.
1. Apague la máquina y desenchufe el cable de alimentación.
 2. Abra la tapa trasera.



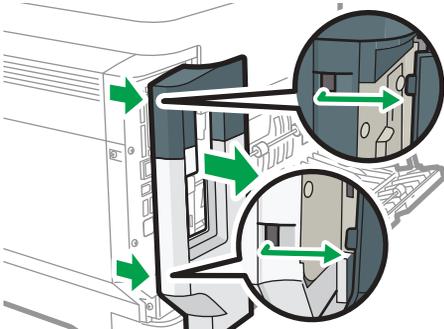
EBS155

3. Desenganche la pestaña de la cubierta de la interfaz, que está situada en el lado de la cubierta posterior.



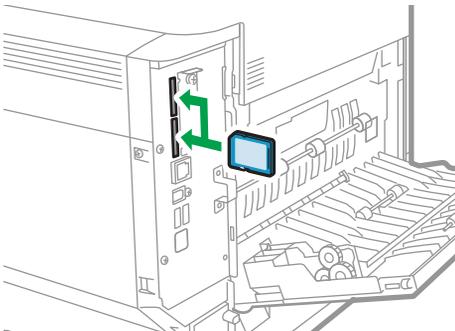
EBS156

4. Desenganche las dos pestañas situadas en la parte exterior de la cubierta de la interfaz.



EBS157

5. Introduzca la tarjeta SD en la ranura hasta que haga clic.



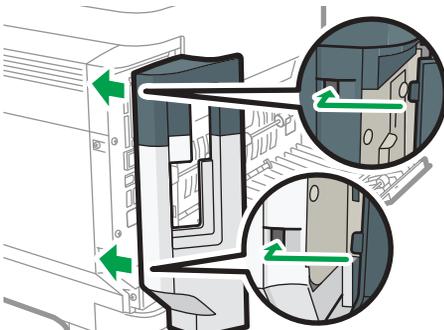
EBS158

Si sólo inserta una tarjeta SD, utilice la ranura superior. Si inserta dos tarjetas SD a la vez, utilice ambas ranuras. Si inserta la tarjeta VM opcional, utilice sólo la ranura inferior.

Si desea utilizar dos o más tarjetas SD a la vez, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

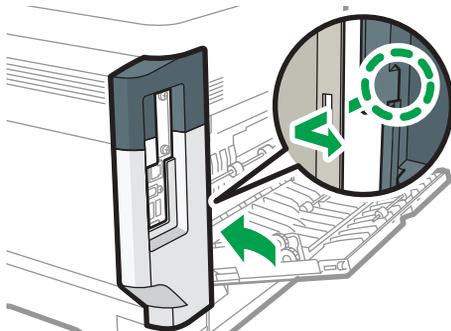
Si utiliza una tarjeta SD disponible en el mercado para realizar la copia de seguridad de la libreta de direcciones, insértela en la ranura inferior.

6. Enganche las dos pestañas situadas en la parte exterior de la cubierta de la interfaz.



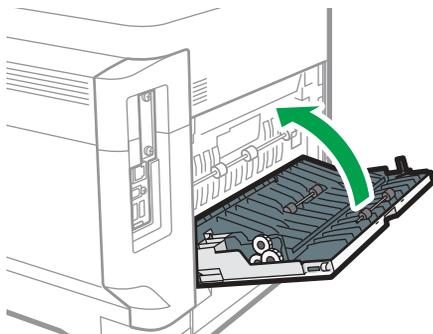
EBS159

7. Enganche la pestaña de la cubierta de la interfaz, que está situada en el lado de la cubierta posterior.



EBS160

8. Cierre la tapa trasera.



EBS161

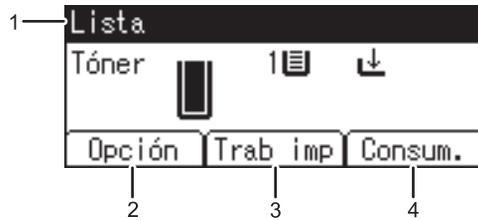
9. Enchufe el cable de alimentación y luego encienda la máquina.

10. Compruebe que la tarjeta SD se haya instalado correctamente.

Nota

- Puede comprobar que la tarjeta SD se ha instalado correctamente en el menú del panel de mandos o en la página de configuración.
 - Tarjeta VM: Asegúrese de que cuando presione la tecla [Cambiar funciones] aparece Java™/X.
 - Unidad de tarjeta XPS/PostScript 3: imprimir la página de configuración, si la tarjeta está bien instalada, aparecerá el nombre de la opción correspondiente para "Idioma de impresora" en "Referencia del sistema".
 - Consulte la Guía de usuario (versión completa).
- Si la tarjeta no se ha instalado correctamente, repita el procedimiento desde el principio. Si no puede instalarse correctamente incluso después de un segundo intento, póngase en contacto con su distribuidor o con un representante del servicio técnico.
- No toque la tarjeta mientras se está utilizando la máquina. Podrían soltarse, incluso con un contacto suave. Debe volver a montar la tapa de la ranura.

Guía de nombres y funciones de la pantalla del panel de mandos



CYN901

1. Estado o mensajes de funcionamiento

Muestra los mensajes y el estado de la impresora.

2. [Opción]

Pulse para ver los siguientes elementos:

- Alim. forz.
Puede imprimir datos no imprimibles, a raíz de errores como, por ejemplo, la ausencia de un código de avance de línea.
- Reg. de errores
Si no se puede imprimir un documento debido a errores u otros motivos, se crea un registro de errores. Puede comprobar el registro de errores mediante el panel de mandos.

3. [Trab imp]

Púlsela para mostrar los trabajos de impresión enviados desde un ordenador.

[Trab imp] se muestra únicamente cuando se instala el disco duro opcional en la impresora.

4. [Consum.]

Pulse esta tecla para mostrar la información acerca de los consumibles de la impresora.

Nota

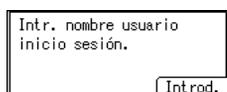
- Por defecto se muestra la cantidad de tóner restante. Para evitar que se muestre la cantidad restante de tóner, configure [Mostrar info. consumibles] como [Desactivado] en [Ajustes generales], en [Mantenimiento].

Cómo iniciar sesión desde el panel de mandos

Cuando la máquina esté configurada por el administrador para restringir el uso por parte de usuarios no autorizados, deberá autenticar su información de inicio de sesión antes de empezar a utilizarla.

Los métodos de identificación se describen a continuación.

- Cuando se hayan configurado la autenticación básica, la autenticación de Windows y la autenticación LDAP en la máquina, deberá introducir el nombre de usuario y la contraseña de autenticación para iniciar sesión antes de empezar a utilizarla.



- Si la autenticación de usuario está activada, especifique el código de usuario en las propiedades de la impresora del driver de la impresora. Para obtener más información, consulte la Ayuda del driver de impresora.

Para evitar el uso de la máquina por parte de usuarios no autorizados, cierre sesión siempre cuando haya terminado de utilizar la máquina.

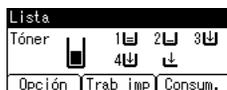
Nota

- Pregunte al administrador el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión, además del código de usuario.
- Consulte la Guía de usuario (versión completa).

Cómo iniciar sesión introduciendo el nombre de usuario y la contraseña

Introduzca la información de autenticación mediante el teclado que aparecerá en el panel de mandos.

1. Pulse la tecla de selección bajo [Trab imp].



Pág. 16 "Cómo utilizar las teclas de selección"

2. Pulse la tecla de selección situada debajo de [Introd.].
3. Pulse las teclas [▲], [▼], [◀] o [▶] para seleccionar el nombre de usuario y, a continuación, pulse la tecla [OK] para introducirlo.
4. Pulse la tecla de selección situada debajo de [Aceptar].
5. Pulse la tecla de selección situada debajo de [Introd.].
6. Pulse las teclas [▲], [▼], [◀] o [▶] para seleccionar una contraseña y, a continuación, pulse la [OK] para introducirla.

7. Pulse la tecla de selección situada debajo de [Aceptar].

↓ Nota

- Si el elemento que desea seleccionar no se muestra en la pantalla, pulse la tecla [▲] o [▼] en el panel de mandos para cambiar la pantalla.
- Para cerrar la sesión de la máquina, pulse la tecla [Menú], pulse la tecla de selección situada bajo [Fin ses] y, a continuación, pulse la tecla de selección situada bajo [Sí].

Cambio de la contraseña de inicio de sesión

Cuando se hayan configurado la autenticación básica, la autenticación de Windows o la autenticación LDAP en la máquina, deberá cambiarse la contraseña de forma periódica para evitar el uso de la máquina por parte de personas no autorizadas.

Las contraseñas pueden contener los siguientes caracteres. Escriba una contraseña difícil de adivinar.

- Letras en mayúsculas: de la A a la Z (26 caracteres)
- Letras en minúsculas: de la a a la z (26 caracteres)
- Números: 0 a 9 (10 caracteres)
- Símbolos: (espacio) ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~ (33 caracteres)

Puede cambiar la contraseña de inicio de sesión en Web Image Monitor.

Consulte la Guía de usuario (versión completa).

2. Impresión

Instalación del driver de la impresora mediante el instalador Device Software Manager

Device Software Manager es una herramienta de asistencia para la instalación del driver en Windows. Device Software Manager le ayuda a detectar el driver más reciente a través de Internet de forma automática, según el ordenador que use, y a instalarlo con un procedimiento sencillo.

★ Importante

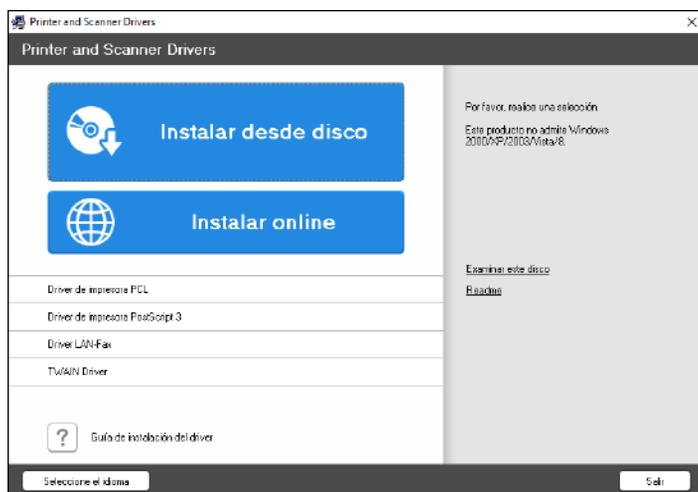
- Device Software Manager solo es compatible con el sistema operativo Windows. Para instalar el driver de la impresora en el sistema operativo Mac, consulte estas secciones:
- Pág. 51 "Instalación del driver de la impresora para la conexión de red (OSX/macOS)"
- Consulte la Guía de usuario (versión completa).
- Siga las instrucciones del instalador para conectar el cable USB.

Instalación de Device Software Manager desde el CD-ROM

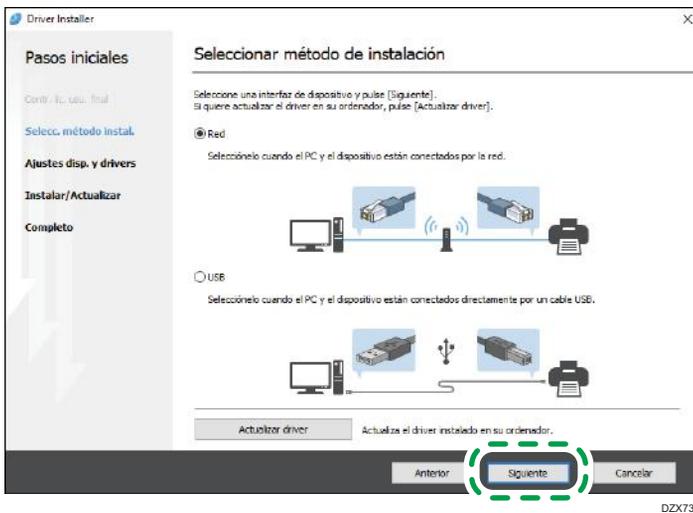
1. Introduzca el CD-ROM en el ordenador.

Si el instalador no se inicia automáticamente, haga doble clic en [Setup.exe] en el directorio raíz del CD-ROM.

2. Haga clic en [Instalar online].



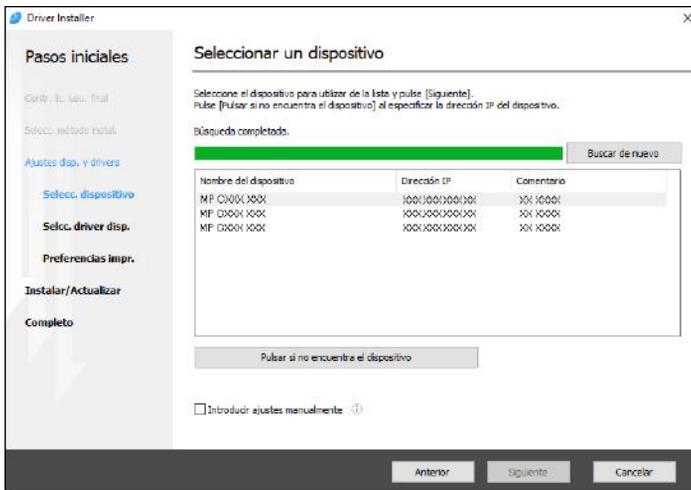
3. Seleccione [Acepto el contrato de licencia] en la pantalla "Contrato de licencia" y después haga clic en [Instalar].
4. En la pantalla "Programa de Mejora de la Calidad", seleccione [Deseo participar en el Programa de Mejora de la Calidad] o [No deseo participar en el Programa de Mejora de la Calidad] y después haga clic en [Siguiente].
5. En la pantalla "Ajuste notificación actualización driver", especifique si desea que se muestre el mensaje sobre la actualización del driver y haga clic en [Siguiente].
Comenzará el proceso de instalación de Device Software Manager.
6. Seleccione la conexión entre la máquina y el ordenador y haga clic en [Siguiente].



DZX730

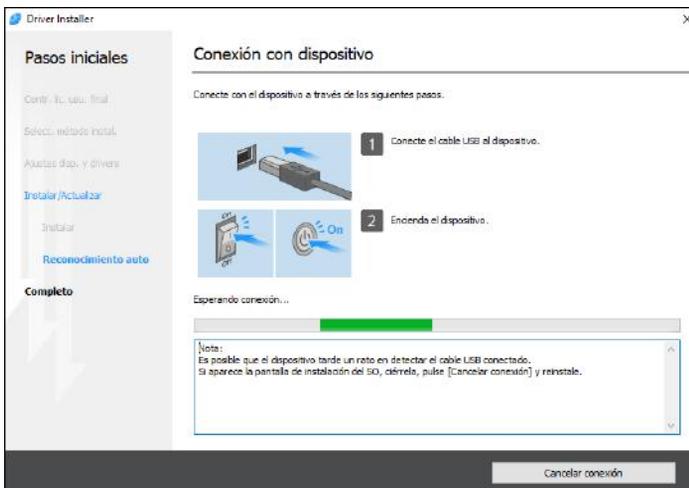
- Red: busque los dispositivos conectados a la red.
- USB: según las instrucciones de la pantalla "Conexión con el dispositivo", conecte la máquina y el ordenador con el cable USB para buscar la máquina.

7. Seleccione esta máquina de entre los dispositivos detectados y haga clic en [Siguiente].



Se inicia la instalación del driver.

- Si aparece "Could not verify publisher" al comienzo de la instalación, continúe con esta. No hay problemas con el instalador iniciado que se descarga desde el sitio web del fabricante. Continúe con la instalación.
- Si conecta la máquina y el ordenador con un cable USB, siga las instrucciones de la pantalla del instalador.



Si no se detecta la máquina, haga clic en [Cancelar conexión]. Aunque la conexión esté cancelada, la instalación se completa. Después de que se cierre la pantalla del instalador, la máquina se añade automáticamente cuando se conecta al ordenador con el cable USB.

8. Cuando termine la instalación, haga clic en [Finalizar].

Nota

- Después de completar la instalación, se crea el icono de Device Software Manager en la pantalla del escritorio.



- Puede actualizar el driver de la impresora instalado con Device Software Manager.
- Consulte la Guía de usuario (versión completa).

Instalación de Device Software Manager desde el archivo descargado

1. Haga doble clic en el archivo descargado.
2. Seleccione [Acepto el contrato de licencia] en la pantalla "Contrato de licencia" y después haga clic en [Instalar].
3. Haga clic en [Siguiente] en la pantalla "Bienvenido al asistente de instalación de Device Software Manager".
4. En la pantalla "Programa de Mejora de la Calidad", seleccione [Deseo participar en el Programa de Mejora de la Calidad] o [No deseo participar en el Programa de Mejora de la Calidad] y después haga clic en [Siguiente].
5. En la pantalla "Ajuste notificación actualización driver", especifique si desea que se muestre el mensaje sobre la actualización del driver y haga clic en [Siguiente].

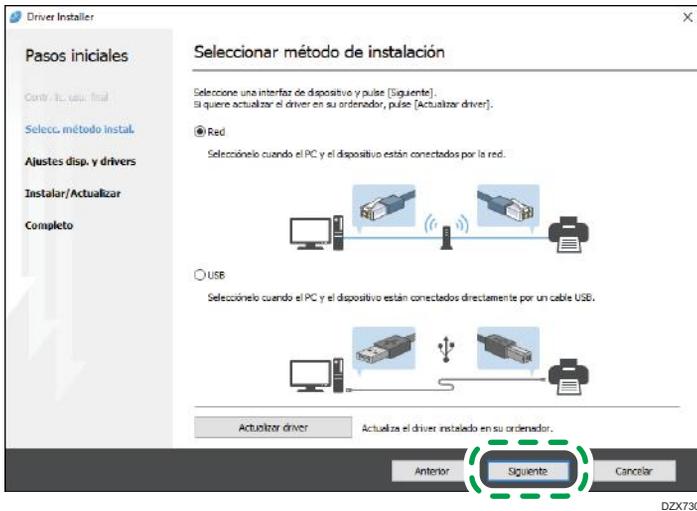
Comenzará el proceso de instalación de Device Software Manager.

6. Después de completar la instalación, marque la casilla de verificación [Ejecutar Device Software Manager] y después haga clic en [Finalizar].

La instalación de Install Online se ha completado. A continuación, instale el driver de impresora.

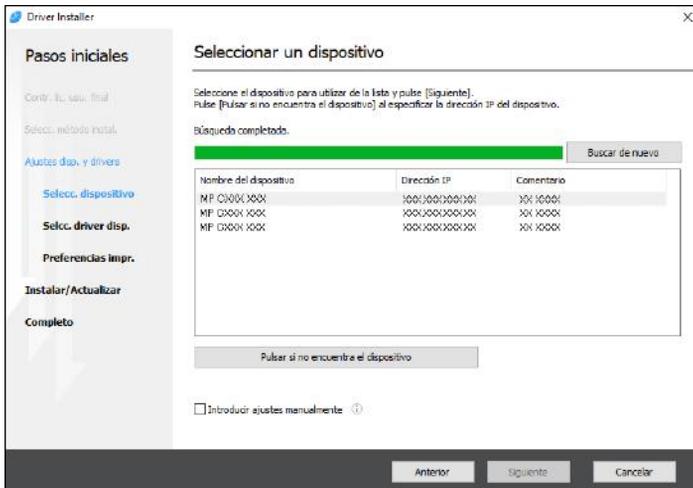
7. En la pantalla "Contrato de licencia para el usuario final", seleccione [Acepto] y después haga clic en [Siguiente].

8. Seleccione la conexión entre la máquina y el ordenador y haga clic en [Siguiente].



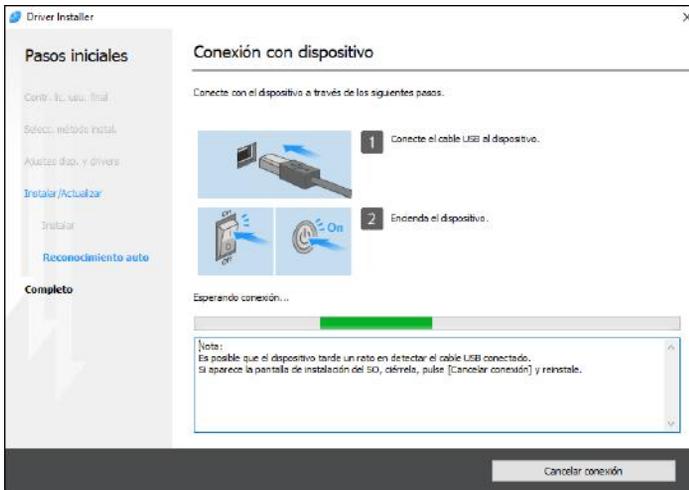
- Red: busque los dispositivos conectados a la red.
- USB: según las instrucciones de la pantalla "Conexión con el dispositivo", conecte la máquina y el ordenador con el cable USB para buscar la máquina.

9. Seleccione esta máquina de entre los dispositivos detectados y haga clic en [Siguiente].



Se inicia la instalación del driver.

- Si aparece "No se pudo comprobar el fabricante" al comienzo de la instalación, continúe con esta. No hay problemas con el instalador iniciado que se descarga desde el sitio web del fabricante. Continúe con la instalación.
- Si conecta la máquina y el ordenador con un cable USB, siga las instrucciones de la pantalla del instalador.



Si no se detecta la máquina, haga clic en [Cancelar conexión]. Aunque la conexión esté cancelada, la instalación se completa. Después de que se cierre la pantalla del instalador, la máquina se añade automáticamente cuando se conecta al ordenador con el cable USB.

10. Cuando termine la instalación, haga clic en [Finalizar].

Nota

- Haga doble clic en el icono de Device Software Manager creado en el explorador del ordenador para actualizar el driver de la impresora.



- Consulte la Guía de usuario (versión completa).

Instalación del driver de la impresora para una conexión de red (Windows)

Si la máquina y el ordenador están conectados a la misma red, el instalador intenta que la máquina instale el driver de la impresora. Si el instalador no puede encontrar la máquina, especifique la dirección IP o el nombre de la máquina para instalar el driver de la impresora.

2

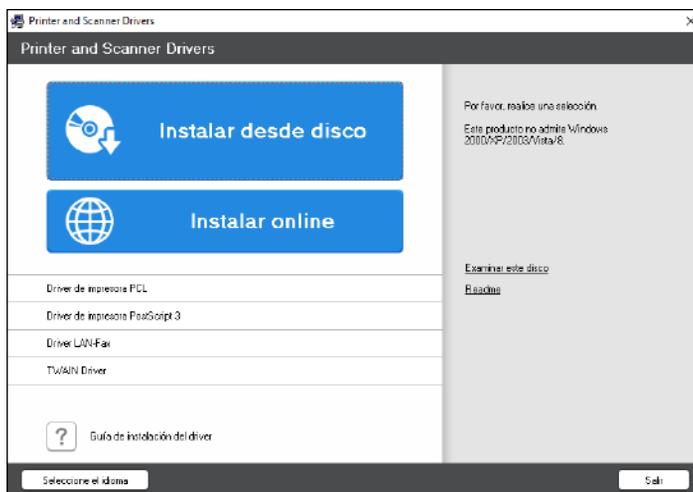
Instalación del driver de impresora PCL 6 desde el CD-ROM

1. Introduzca el CD-ROM en el ordenador.

Si el instalador no se inicia automáticamente, haga doble clic en [Setup.exe] en el directorio raíz del CD-ROM.

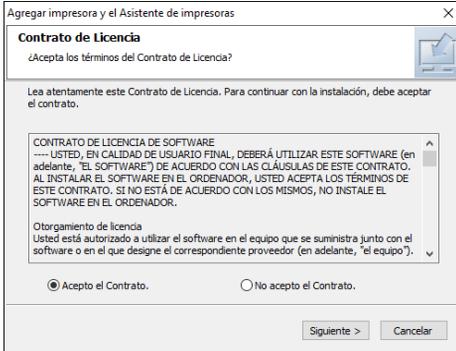
2. Seleccione un idioma y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

3. Haga clic en [Instalar desde disco].



4. Haga clic en [Impresora(s) de red].

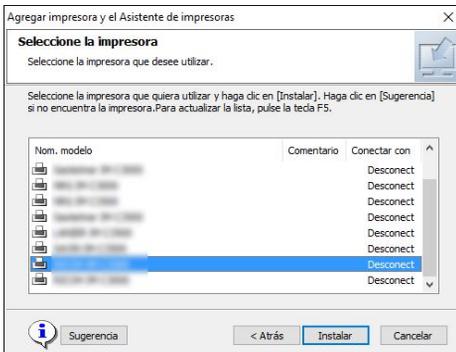
5. En la pantalla "Contrato de Licencia", seleccione [Acepto el Contrato] y, a continuación, haga clic en [Siguiente].



6. Confirme la pantalla "Confirmar la conexión de red" y, a continuación, haga clic en [Siguiente].

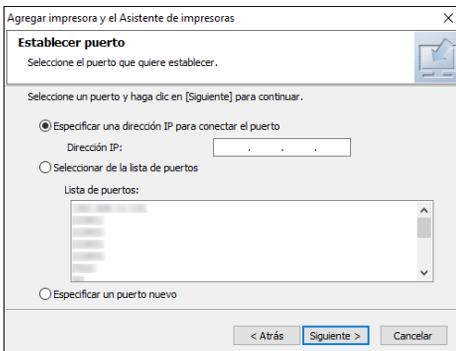
Mediante la búsqueda se detectan los dispositivos conectados a la red.

7. Seleccione esta máquina de entre los dispositivos y haga clic en [Instalar].



8. Si se muestra la pantalla "Establecer puerto", seleccione el método de ajuste del puerto.

Esta pantalla se muestra cuando el ordenador no puede acceder a la máquina.



Especifique el puerto que desea utilizar para la conexión entre el ordenador y la máquina mediante uno de estos métodos:

Para especificar la dirección IP

1. Introduzca la dirección IP de la máquina y, a continuación, haga clic en [Siguiente].
2. Vaya al paso 9.

Para seleccionar un puerto de la lista

1. Seleccione el puerto que usar para la conexión entre el ordenador y la máquina y, a continuación, haga clic en [Siguiente].
2. Vaya al paso 9.

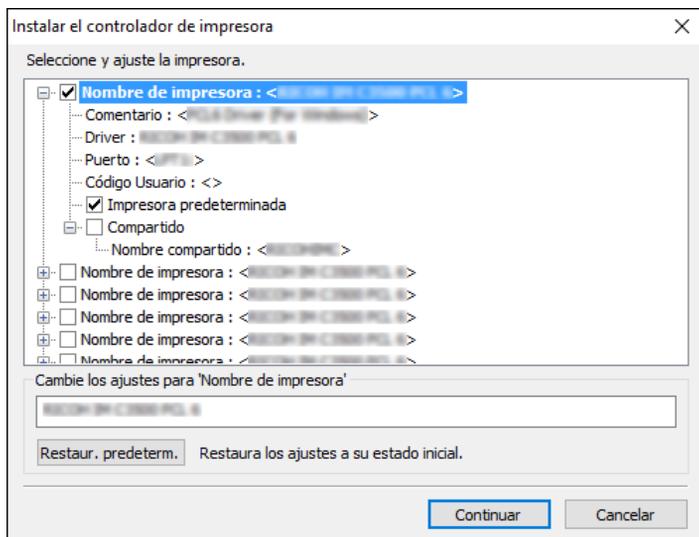
Para crear un puerto

1. Seleccione [Especificar un puerto nuevo] y haga clic, a continuación, en [Siguiente].
2. En la pantalla "Agregar impresora y el Asistente de impresoras", seleccione [Puerto TCP/IP estándar] y haga clic en [Siguiente].
3. En la pantalla [Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP] haga clic en [Siguiente].
4. En la pantalla "Añadir puerto", escriba el nombre de la impresora o la dirección IP de la máquina y haga clic en [Siguiente].

El nombre del puerto se introduce automáticamente. Puede cambiar el nombre del puerto.

5. Cuando aparezca la pantalla "Se requiere información adicional acerca de puertos", seleccione [Impresora de red RICOH modelo C] y, a continuación, haga clic en [Siguiente].
6. Haga clic en [Finalizar].

9. Especifique el nombre de la impresora que instalar y si desea usarla como impresora predeterminada.



10. Haga clic en [Continuar].

Se inicia la instalación del driver de la impresora.

11. Haga clic en [Finalizar].

Cuando se le solicite que reinicie el ordenador, reinicielo según las instrucciones que aparecen.

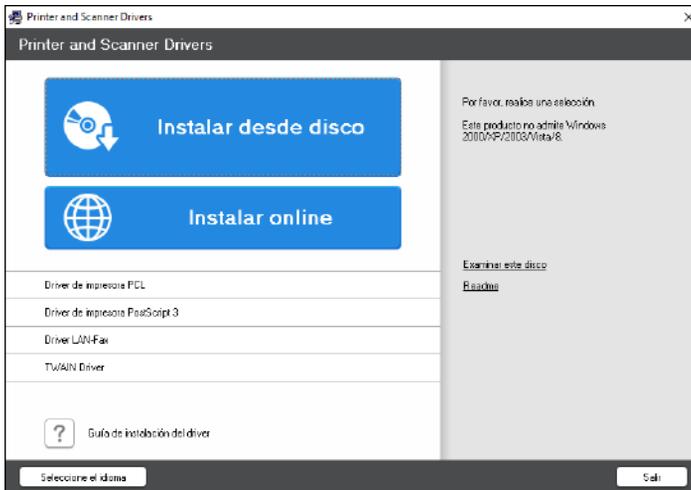
Instalación del driver PostScript 3 para impresora desde el CD-ROM

1. Introduzca el CD-ROM en el ordenador.

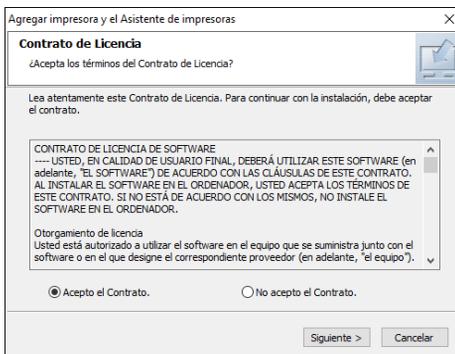
Si el instalador no se inicia automáticamente, haga doble clic en [Setup.exe] en el directorio raíz del CD-ROM.

2. Seleccione un idioma y, a continuación, haga clic en [Aceptar].

3. Haga clic en [Driver de impresora PostScript 3].

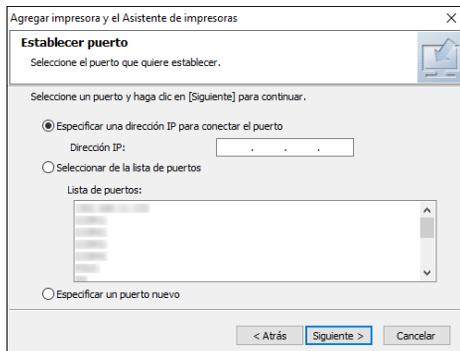


4. En la pantalla "Contrato de Licencia", seleccione [Acepto el Contrato] y, a continuación, haga clic en [Siguiente].



5. Haga clic en [Siguiente].

6. Seleccione un método para conectar un puerto.



Especifique el puerto que desea utilizar para la conexión entre el ordenador y la máquina mediante uno de estos métodos:

Para especificar la dirección IP

1. Introduzca la dirección IP de la máquina y, a continuación, haga clic en [Siguiete].

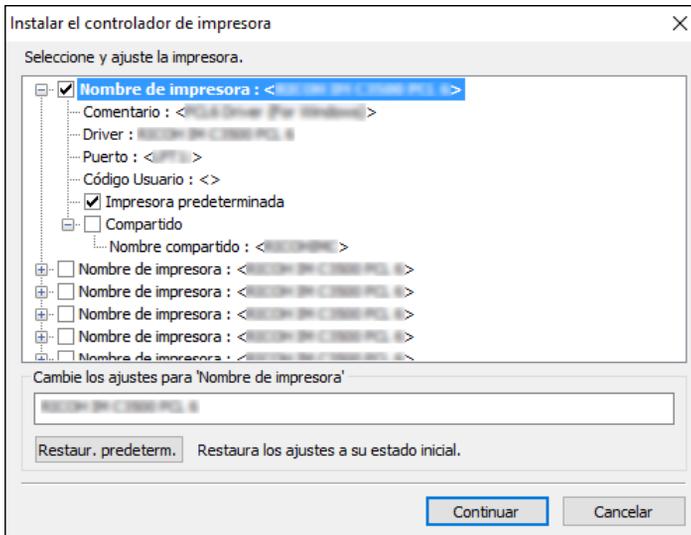
Para seleccionar un puerto de la lista

1. Seleccione el puerto que usar para la conexión entre el ordenador y la máquina y, a continuación, haga clic en [Siguiete].

Para crear un puerto

1. Seleccione [Especificar un puerto nuevo] y haga clic, a continuación, en [Siguiete].
2. En la pantalla "Agregar impresora y el Asistente de impresoras", seleccione [Puerto TCP/IP estándar] y haga clic en [Siguiete].
3. En la pantalla [Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP] haga clic en [Siguiete].
4. En la pantalla "Añadir puerto", escriba el nombre de la impresora o la dirección IP de la máquina y haga clic en [Siguiete].
El nombre del puerto se introduce automáticamente. Puede cambiar el nombre del puerto.
5. Cuando aparezca la pantalla "Se requiere información adicional acerca de puertos", seleccione [Impresora de red RICOH modelo C] y, a continuación, haga clic en [Siguiete].
6. Haga clic en [Finalizar].

7. Seleccione [Nombre de impresora] de la máquina para abrir el árbol de menú y, a continuación, especifique los elementos de configuración.



8. Haga clic en [Continuar].

Se inicia la instalación del driver de la impresora.

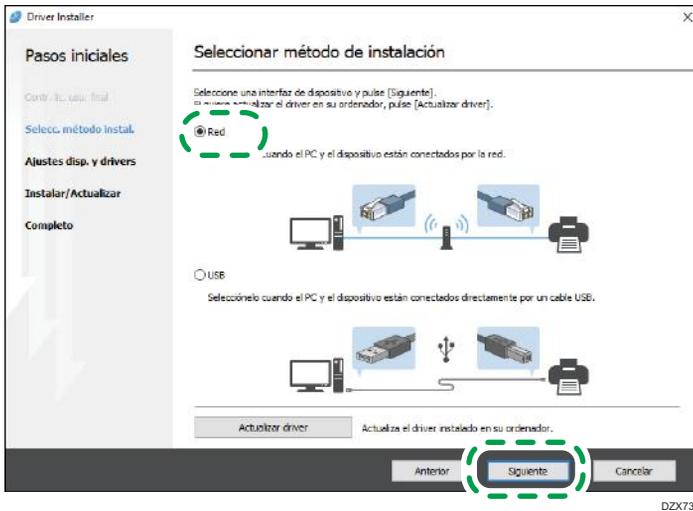
9. Haga clic en [Finalizar].

Cuando se le solicite que reinicie el ordenador, reinicielo según las instrucciones que aparecen.

Instalación del controlador PCL 6/PostScript 3 para impresora desde el archivo descargado

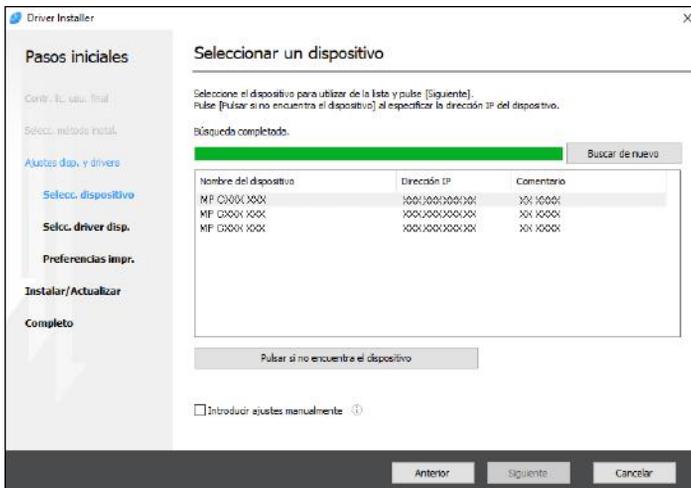
1. Haga doble clic en el archivo descargado.
2. Confirme el lugar de la instalación y después haga clic en [Extract] o [Install].
 - Si se muestra la pantalla "Advertencia de seguridad", haga clic en [Aceptar].
 - Si aparece la pantalla "Control de cuentas de usuario", haga clic en [Sí] o [Permitir].
3. En la pantalla "Contrato de licencia para el usuario final", seleccione [Acepto] y después haga clic en [Siguiente].

4. Seleccione [Red] y, a continuación, haga clic en [Siguiente].



- Mediante la búsqueda se detectan los dispositivos conectados a la red.
- Si aparece la pantalla de error, consulte Pág. 47 "Si no puede encontrarse la máquina".

5. Seleccione esta máquina de entre los dispositivos detectados y haga clic en [Siguiente].

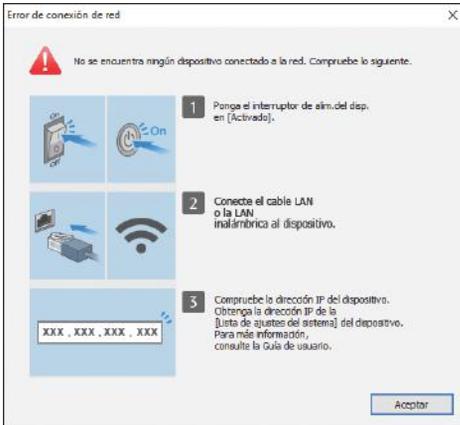


Se inicia la instalación del driver de la impresora.

6. Cuando termine la instalación, haga clic en [Finalizar].

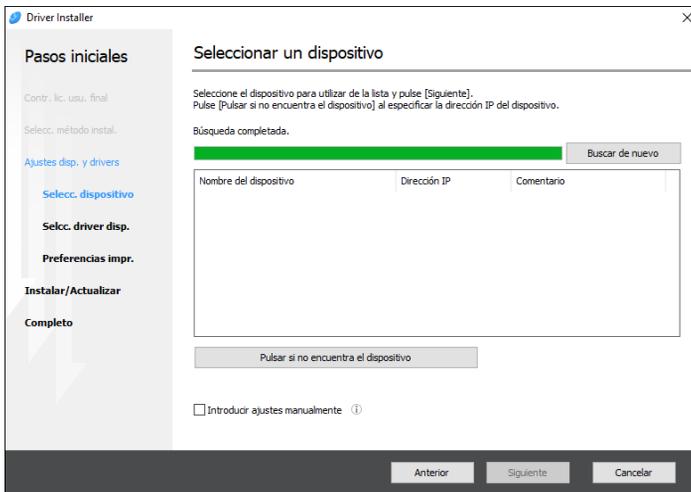
Si no puede encontrarse la máquina

Se muestra la pantalla "Error de conexión de red".



Confirme y ejecute de **1** a **3** y después haga clic en [Aceptar]. Si todavía no puede encontrarse la máquina, especifique la dirección IP o el nombre de la máquina para instalar el driver de la impresora.

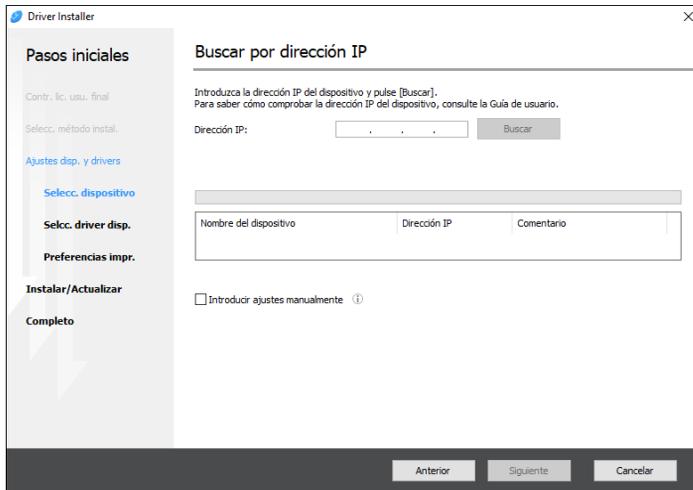
1. Haga clic en [Pulsar si no encuentra el dispositivo].



2. Seleccione [Especificar dirección IP del dispositivo] o [Especificar nombre del dispositivo] y haga clic en [Siguiente].

Si se especifica la dirección IP de la máquina

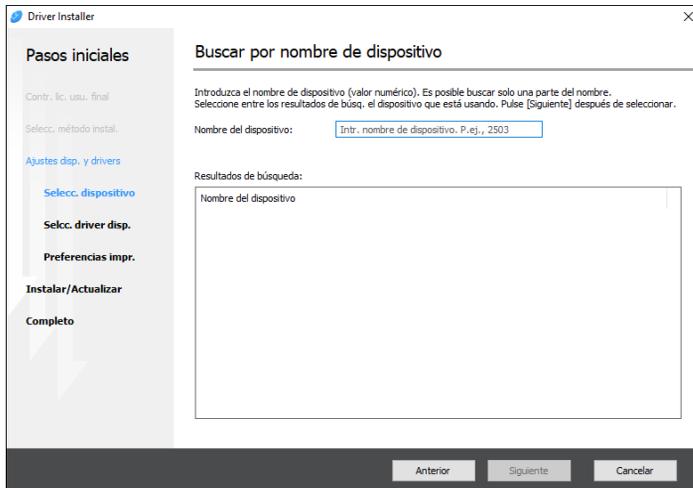
1. Introduzca la dirección IP de la máquina y, a continuación, haga clic en [Buscar].



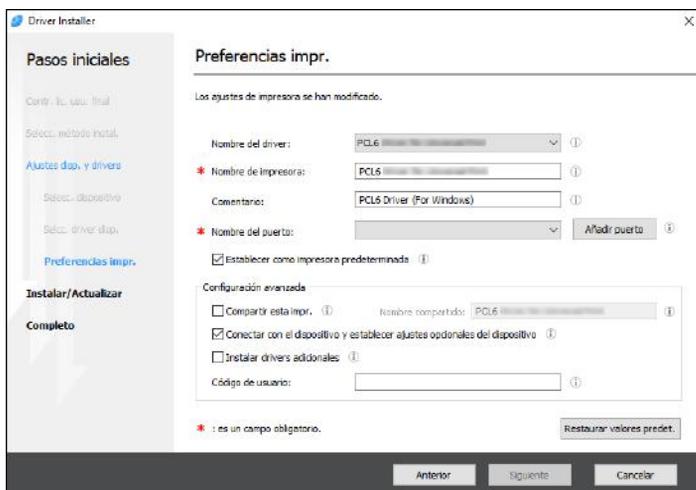
2. Si se detecta la máquina, haga clic en [Siguiente].
Se inicia la instalación del driver de la impresora.

Si se especifica el nombre de la máquina

1. Seleccione la máquina que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Siguiente].



2. En la pantalla "Preferencias impr.", seleccione uno de los nombres del puerto de entre "Nombre del puerto" y, a continuación, haga clic en [Siguiente].



Se inicia la instalación del driver de la impresora.

Si desea información sobre los procedimientos para especificar la dirección IP después de instalar el driver de la impresora, consulte la siguiente sección:

Guía de usuario

3. Cuando termine la instalación, haga clic en [Finalizar].

Instalación del driver de la impresora para la conexión de red (OSX/macOS)

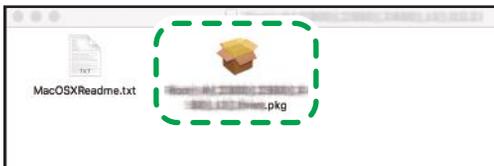
Instale el archivo PPD (driver de la impresora) en OS X/macOS y después registre la máquina en el ordenador desde las preferencias del sistema.

Instalación del archivo PPD

1. Introduzca el CD-ROM en el ordenador y haga clic en [macOS] para mostrar la carpeta [macOS PPD Installer] (instalador PPD de macOS).

Para instalar el driver desde el archivo descargado, muestre la carpeta donde se encuentre el archivo descargado.

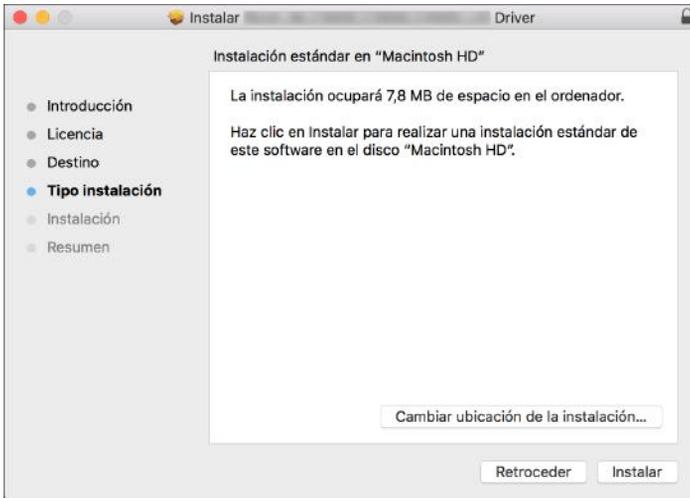
2. Haga doble clic en el archivo del paquete.



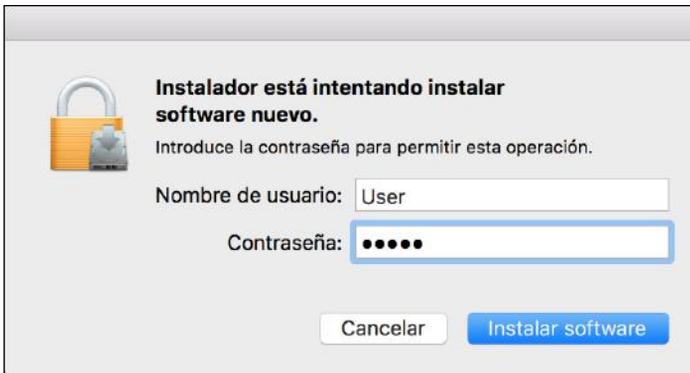
DZX684

- Para hacer la instalación desde el CD-ROM, haga doble clic en el archivo del paquete en la carpeta [macOS] ► [instalador PPD de macOS].
 - Cuando aparezca la pantalla de confirmación de la instalación, haga clic en [Continue] (Continuar).
3. En la pantalla "Introduction" (Introducción), haga clic en [Continue] (Continuar).
 4. En la pantalla "Licencia", haga clic en [Continuar] y después haga clic en [Aceptar].
 - Cuando se le indique que seleccione dónde instalar el driver, especifique la ubicación de la instalación y haga clic en [Continue] (Continuar).

5. Haga clic en [Instalar].



6. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña del ordenador y haga clic en [Instalar software].



Comenzará la instalación del archivo PPD.

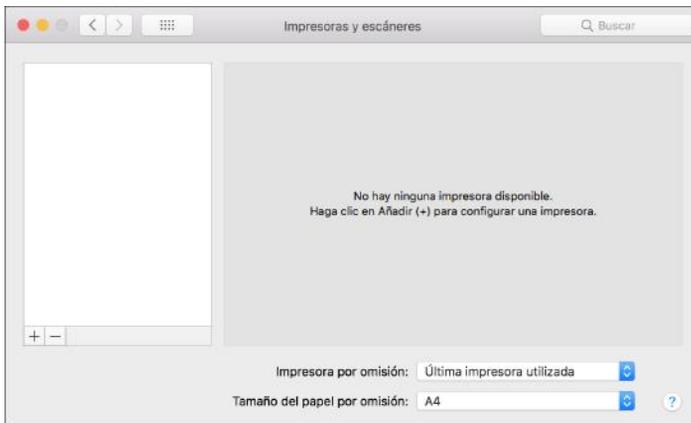
7. Una vez completada la instalación, haga clic en [Cerrar].

Registro de la máquina en [Imprimir y escanear] o [Impresoras y escáneres]

Registre el archivo PPD de la máquina en las preferencias del sistema para habilitar la impresión.

1. Seleccione [Preferencias del sistema...] en el menú de Apple.
2. Haga clic en [Imprimir y escanear] o [Impresoras y escáneres].

3. Haga clic en [+].



4. Haga clic en [IP] y configure la información de la máquina.

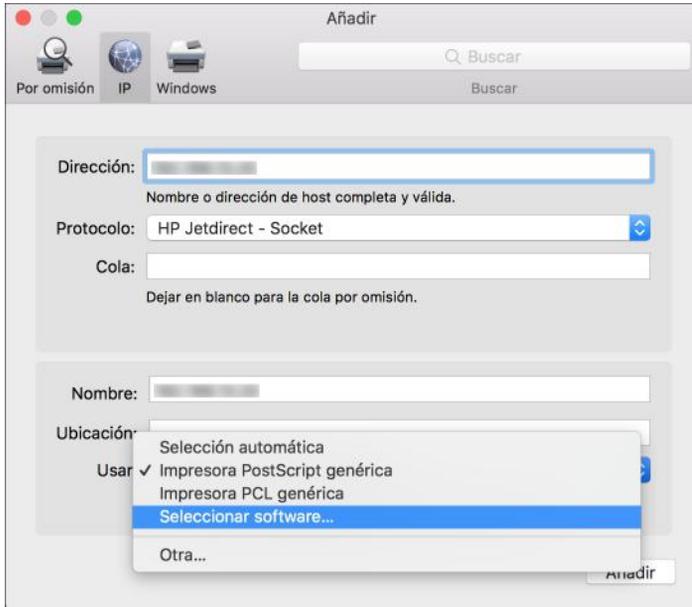


- Dirección: Introduzca la dirección IP de la máquina.
- Protocolo: seleccione [LPD (Line Printer Daemon)]. Si la impresora tarda en realizar las operaciones con el protocolo [LPD (Line Printer Daemon)], cambie el protocolo a [HP Jetdirect - Socket].
- Uso: compruebe que aparezca el nombre de la máquina. Si aparece "Impresora PostScript genérica", es posible que la dirección IP introducida no sea correcta.

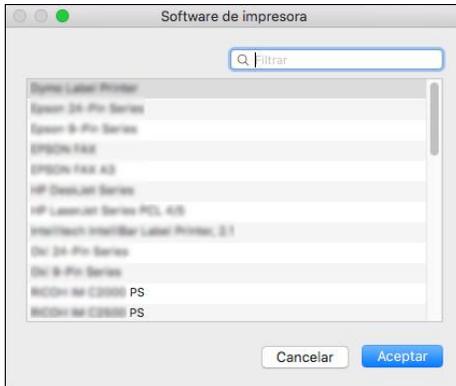
Si se muestra "Impresora PostScript genérica" aunque la dirección IP sea correcta

Siga este procedimiento para seleccionar el archivo PPD de la máquina:

1. Seleccione [Seleccionar software...] en "Usar".



2. Seleccione la máquina en la pantalla "Software de impresora" y haga clic en [Aceptar].

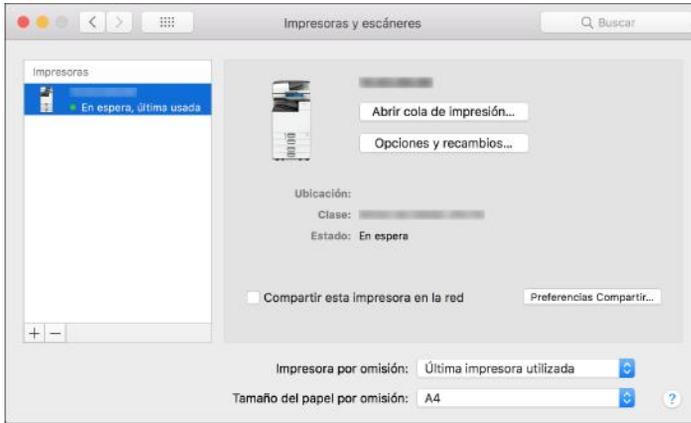


5. Haga clic en [Añadir].

Se muestra la pantalla de progreso.

- Si la pantalla de progreso no se cierra después de un momento, haga clic en [Configurar...] o [Ajustes] y configure las opciones de la impresora. Si desea información sobre la configuración de las opciones, consulte Pág. 55 "Cómo especificar la configuración de las opciones" en esta página.

6. Compruebe que el nombre de la máquina se haya añadido a la pantalla [Imprimir y escanear] o [Impresoras y escáneres].

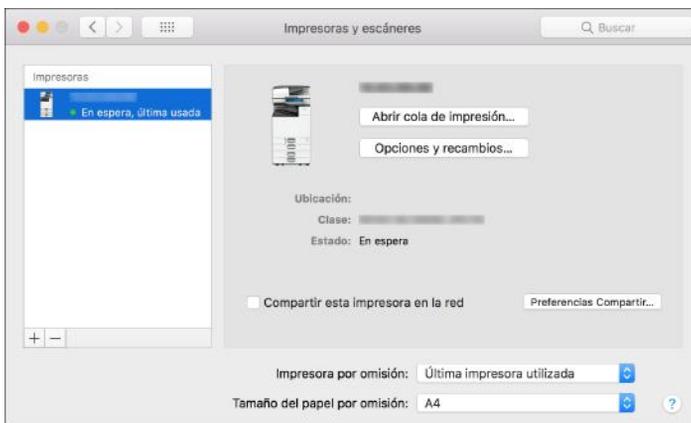


7. Cierre la pantalla de preferencias del sistema.

Cómo especificar la configuración de las opciones

Si la configuración de las opciones de la máquina no se refleja automáticamente, seleccione la opción instalada en la máquina en [Imprimir y escanear] o [Impresoras y escáneres].

1. Seleccione [Preferencias del sistema...] en el menú de Apple.
2. Haga clic en [Imprimir y escanear] o [Impresoras y escáneres].
3. Seleccione la máquina en la lista y, a continuación, haga clic en [Opciones y recambios...].



- Haga clic en [Driver] u [Opciones], seleccione la opción instalada en la máquina y haga clic en [Aceptar].



- Si no se muestran las opciones utilizables, la dirección IP no se ha introducido correctamente o el archivo PPD no se ha registrado adecuadamente. Para introducir la dirección IP o registrar el archivo PPD, consulte Pág. 52 "Registro de la máquina en [Imprimir y escanear] o [Impresoras y escáneres]".

- Cierre la pantalla de preferencias del sistema.

Procedimiento básico para la impresión de documentos

Especifique el controlador de impresión y configure el tamaño del documento, el tipo de papel y el resto de ajustes para la impresión de un documento.

★ Importante

- La impresión dúplex está seleccionada como ajuste predeterminado. Si desea imprimir únicamente por una cara, seleccione [Desactivado] para el ajuste de impresión por las 2 caras.
- Si envía un trabajo de impresión a través de USB 2.0 mientras la máquina está en modo Reposo, puede que aparezca un mensaje de error cuando el trabajo se haya completado. En ese caso, compruebe que se ha imprimido el documento.

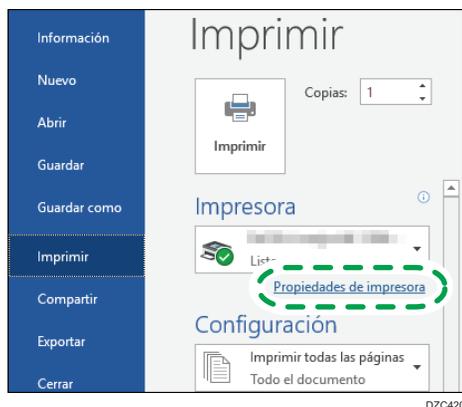
2

Impresión de un documento en Windows

1. Abra un documento para imprimir en el ordenador y visualice la pantalla de ajustes del driver de impresora en el menú de impresión de la aplicación.

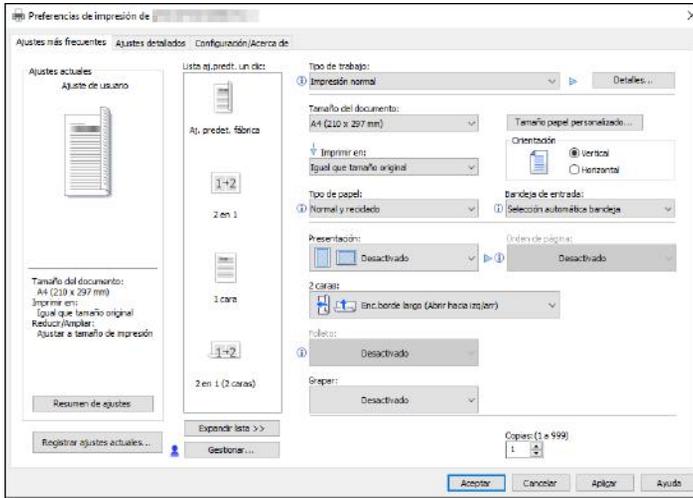
El procedimiento para mostrar la pantalla de ajustes varía en función de la aplicación.

Por ejemplo, en Microsoft Word/Excel, haga clic en [Imprimir] en el menú [Archivo], seleccione el dispositivo que se desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Propiedades de la impresora].



2. Especifique el tamaño del documento, el tipo de papel, la bandeja de papel y el resto de ajustes.

Puede especificar los ajustes de impresión en la pestaña [Ajustes más frecuentes] y en la pestaña [Ajustes detallados]. Los ajustes básicos se pueden especificar en la pestaña [Ajustes más frecuentes] aunque no utilice la pestaña [Ajustes detallados].



- Lista aj. predt. un clic: algunas de las funciones más útiles, como Combinar o Dos caras, están registradas. Haga clic en el icono de la función para seleccionarla. Puede registrar los ajustes de impresión utilizados con más frecuencia en los Ajustes predeterminados de un clic. Consulte la Guía de usuario (versión completa).

- Tipo de trabajo: seleccione [Impresión normal] para ejecutar la impresión de forma inmediata.

Puede realizar una impresión parcial a modo de prueba y realizar después la impresión del resto del documento (Impresión de muestra).

Consulte la Guía de usuario (versión completa).

Puede almacenar documentos en la máquina (Impresión bloqueada, Impresión retenida o Impresión almacenada).

Consulte la Guía de usuario (versión completa).

- Tamaño del documento: seleccione el tamaño del documento que desee imprimir.
- Orientación: especifique la orientación del documento. Seleccione Vertical u Horizontal.
- Tipo de papel: seleccione el tipo de papel que vaya a utilizar.
- Bandeja de entrada: seleccione la bandeja cargada con el papel que desee utilizar. Al seleccionar [Selección automática bandeja], se selecciona automáticamente una bandeja de papel en función de los valores especificados para [Imprimir en] y [Tipo de papel].

Si no desea utilizar las bandejas determinadas cuando se ha especificado [Selección automática bandeja], ajuste el equipo para que no seleccionen automáticamente estas bandejas.

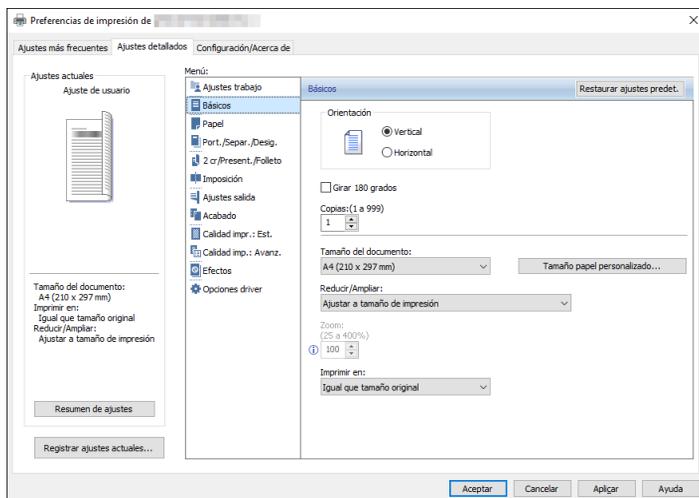
Consulte la Guía de usuario (versión completa).

Para evitar que el equipo seleccione otras bandejas automáticamente, desactive el cambio automático de bandeja.

Consulte la Guía de usuario (versión completa).

- Copias: introduzca la cantidad de impresiones.

En la pestaña [Ajustes detallados], puede configurar los ajustes avanzados. Cambie el menú y especifique los elementos de ajuste.



El icono de precaución (ⓘ) indica que hay elementos deshabilitados. Haga clic en el icono para comprobar la causa.

3. Después de completar la configuración, haga clic en [Aceptar].

4. En la aplicación, haga clic en el botón para imprimir.

El procedimiento para imprimir varía en función de las aplicaciones.

Por ejemplo, en Microsoft Word/Excel, haga clic en [Imprimir] en la pantalla que se muestra en el paso 1.

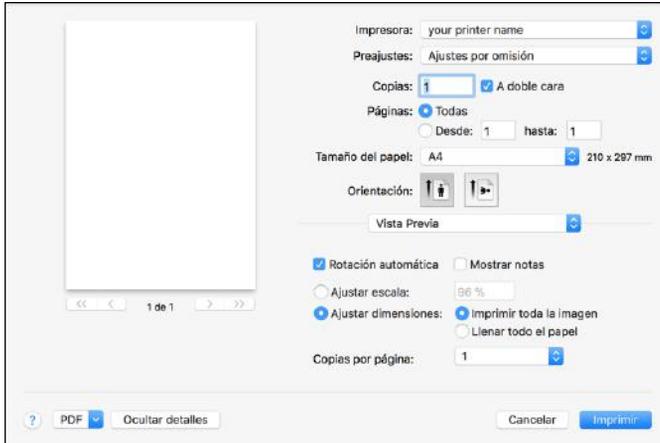
Nota

- En la pantalla [Devices and Printers] (Dispositivos e impresoras), haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de impresora de la máquina y, a continuación, haga clic en [Print Settings] (Configuración de impresión) para cambiar los valores predeterminados de los ajustes de la impresora.
- Cuando utiliza el driver distribuido desde el servidor de impresión, se muestran de forma predeterminada las opciones de [Standard settings] (Configuración estándar) del servidor de impresión.

Impresión de un documento en OS X/macOS

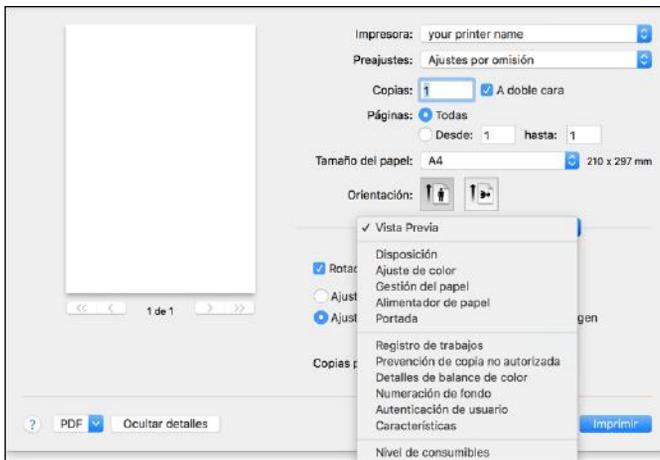
En el siguiente procedimiento de ejemplo se usa OS X 10.13. El procedimiento puede variar según la versión.

1. Abra en el ordenador el documento que desea imprimir y haga clic en [Print] (Imprimir) en el menú [File] (Archivo).
2. Seleccione la impresora que desea usar en "Printer:" (Impresora:).
3. Especifique el tamaño del papel, la orientación y el resto de ajustes.



- Copias: introduzca la cantidad de impresiones.
- Tamaño de papel: seleccione el tamaño del documento que desee imprimir.
- Orientación: especifique la orientación del documento. Seleccione Vertical u Horizontal.

4. Seleccione una categoría en el menú desplegable y, a continuación, especifique la bandeja de papel y el tipo de papel.



Alimentación de papel

- All Pages From (Todas las páginas de): seleccione la bandeja cargada con el papel que se vaya a utilizar. Si selecciona [Selección automática], se selecciona automáticamente una bandeja de papel adecuada en función del tamaño y del tipo de papel especificado.

Si en la máquina no hay cargado papel del tamaño especificado, se siguen los ajustes de la máquina para realizar la impresión.

Registro de trabajos

- Tipo de trabajo: seleccione [Impresión normal] para ejecutar la impresión de forma inmediata.

Puede realizar una impresión parcial a modo de prueba y realizar después la impresión del resto del documento (Impresión de muestra).

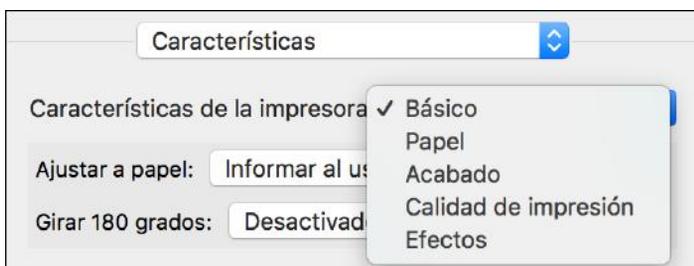
Consulte la Guía de usuario (versión completa).

Puede almacenar documentos en la máquina (Impresión bloqueada, Impresión retenida o Impresión almacenada).

Consulte la Guía de usuario (versión completa).

Características de impresora

Seleccione una categoría en "Juegos de funciones" y, a continuación, especifique los elementos de ajuste.



- Paper (Papel)
 - Tipo de papel: seleccione el tipo de papel que vaya a utilizar.

5. Tras completar la configuración, haga clic en [Imprimir] para imprimir.

Impresión en las dos caras del papel

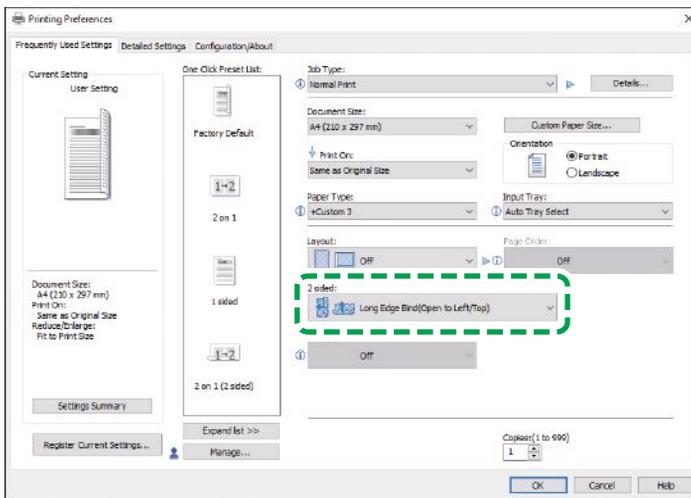
Especifique Impresión a dos caras en el driver de impresión.

Especificación de Impresión a dos caras (Windows)

2

Especifique Impresión a dos caras en la pestaña [Ajustes más frecuentes].

1. Abra un documento para imprimir en el ordenador y visualice la pantalla de ajustes del driver de impresora en el menú de impresión de la aplicación.
2. Especifique Tamaño de papel, Tipo de papel, Orientación y el resto de ajustes.
Pág. 57 "Procedimiento básico para la impresión de documentos"
3. En la pestaña [Ajustes más frecuentes], especifique el lado de encuadernación del papel en "2 caras".



EBS346

Orientación del original y el lado de encuadernación

Orientación	Encuadernación borde largo	Encuadernación borde corto
Vertical 	 (Abrir a la izquierda)	 (Abrir hacia arriba)

Orientación	Encuadernación borde largo	Encuadernación borde corto
Horizontal 	 (Abrir hacia arriba)	 (Abrir a la izquierda)

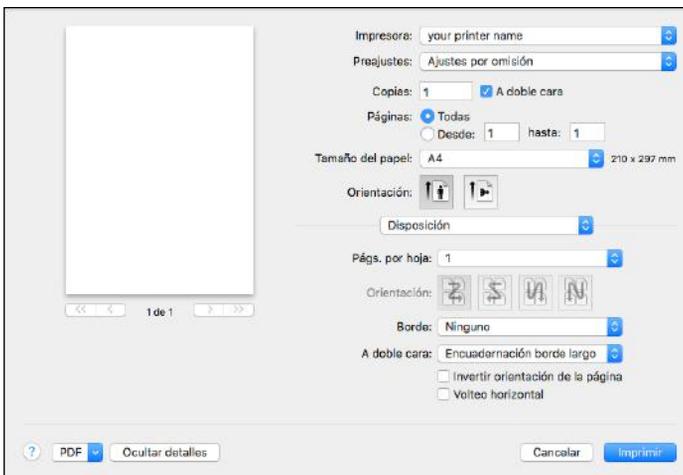
- Después de completar la configuración, haga clic en [Aceptar].
- En la aplicación, haga clic en el botón para imprimir.

2

Especificación de la Impresión a dos caras (OS X/macOS)

Especifique la Impresión a dos caras en el menú [Layout].

- Abra un documento para imprimir en el ordenador y visualice la pantalla de ajustes del driver de impresora en el menú de impresión de la aplicación.
- Especifique Tamaño de papel, Orientación, Tipo de papel y el resto de ajustes.
Pág. 57 "Procedimiento básico para la impresión de documentos"
- Seleccione la casilla de verificación [Two-Sided] y, a continuación, seleccione [Layout] para especificar el lado de encuadernación del papel.



Orientación del original y el lado de encuadernación

Borde largo



Borde corto



DZC442

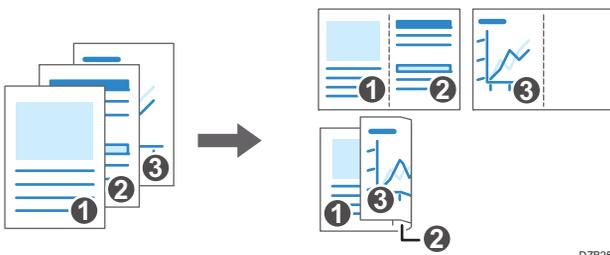
4. Tras finalizar la configuración, haga clic en [Imprimir].

Combinación e impresión de varias páginas en una única hoja de papel

Puede imprimir varias páginas en una única hoja con un tamaño reducido (Combinar 2 originales).

Por ejemplo, puede reducir un original con un tamaño A4 a un tamaño A5 e imprimir dos páginas en una hoja A4. Puede utilizar las funciones de Impresión a dos caras y Combinar 2 originales al mismo tiempo para ahorrar papel.

Puede imprimir hasta 16 páginas en una sola hoja y especificar el orden en el que se dispondrán las páginas en la hoja.



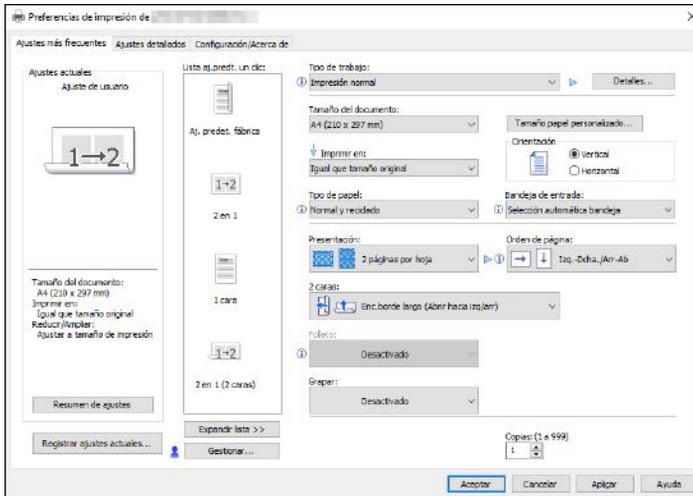
Cómo especificar la función Combinar 2 originales (Windows)

Especifique la función Combinar 2 originales en la pestaña [Ajustes más frecuentes].

1. Abra un documento para imprimir en el ordenador y visualice la pantalla de ajustes del driver de impresora en el menú de impresión de la aplicación.
2. Especifique Tamaño de papel, Tipo de papel, Orientación y el resto de ajustes.

Pág. 57 "Procedimiento básico para la impresión de documentos"

3. Especifique el número de páginas que se combinarán y su orden.



- Presentación: seleccione el número de páginas que se combinarán.
- Orden de página: seleccione el orden de las páginas.
- Añadir recuadro: seleccione la casilla de verificación [Añadir recuadro] en la pestaña [Ajustes detallados] ► [2 cr./Present./Folleto] para dibujar una línea entre las páginas.

4. Después de completar la configuración, haga clic en [Aceptar].

5. En la aplicación, haga clic en el botón para imprimir.

Al imprimir desde una aplicación que admite la misma función que la máquina, no ajuste la función en la aplicación. Si el ajuste está habilitado en la aplicación, el resultado de impresión puede no ser el deseado.

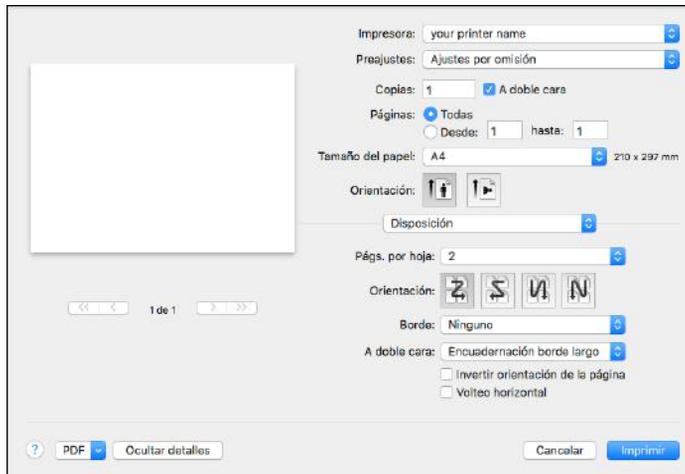
Cómo especificar la función Combinar 2 originales (OS X/macOS)

Especifique la función Combinar 2 originales en el menú [Layout].

1. Abra un documento para imprimir en el ordenador y visualice la pantalla de ajustes del driver de impresora en el menú de impresión de la aplicación.
2. Especifique Tamaño de papel, Orientación, Tipo de papel y el resto de ajustes.

Pág. 57 "Procedimiento básico para la impresión de documentos"

3. Seleccione [Layout] y, a continuación, especifique el número de páginas que se combinarán y el orden de las páginas.



- Pages per Sheet: seleccione el número de páginas que se combinarán.
- Layout Direction: seleccione el orden de las páginas.
- Border: seleccione un tipo de línea de borde entre las páginas.

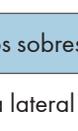
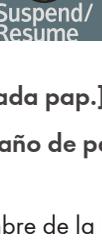
4. Tras completar la configuración, haga clic en [Imprimir] para imprimir.

Impresión en sobres

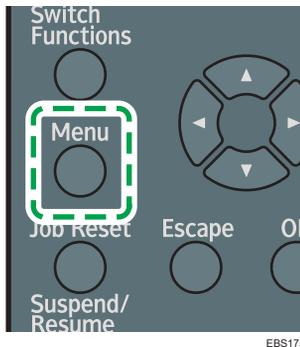
Cargue los sobres en la bandeja bypass o en la bandeja de papel y cambie los ajustes de la bandeja de papel en el panel de control.

1. Cargue un sobre en la bandeja bypass o en la bandeja de papel.

2

Orientación de los sobres	Bandejas de 2 a 5	Bandeja bypass
Sobres de apertura lateral  	 <p>EAT885</p> <p>Solapas: cerradas Cara inferior de los sobres: hacia la derecha de la máquina Cara de impresión: boca abajo</p>	 <p>EAT886</p> <p>Solapas: cerradas Cara inferior de los sobres: hacia la derecha de la máquina Cara de impresión: boca arriba</p>

2. Pulse la tecla [Menú].



3. Seleccione [Entrada pap.] y, a continuación, pulse la tecla [OK].

4. Seleccione [Tamaño de papel: (nombre de la bandeja)] y, a continuación, pulse la tecla [OK].

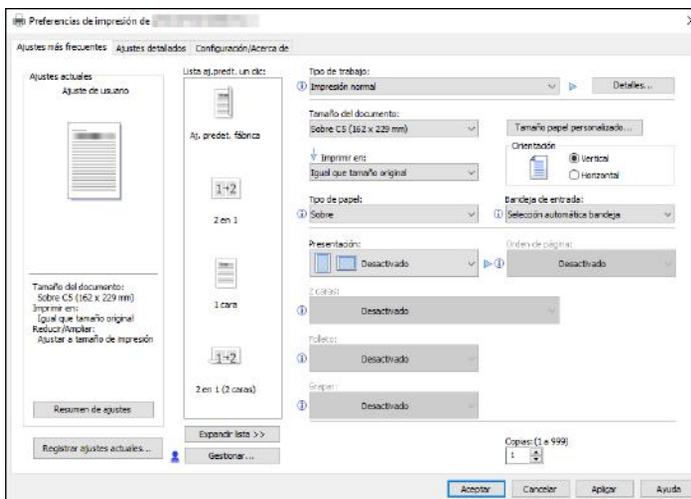
Seleccione el nombre de la bandeja de papel donde se cargan los sobres.

5. Pulse las teclas [▲], [▼], [▶] o [◀] para seleccionar el tamaño del sobre y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Si el tamaño del sobre que se ha cargado no se incluye en la lista, seleccione [Tam. person.] y especifique el tamaño mediante la tecla [▲] o [▼].

6. Seleccione [Tipo papel: (nombre de la bandeja)] y, a continuación, pulse la tecla [OK].
 Seleccione el nombre de la bandeja de papel donde se cargan los sobres.
7. Seleccione [Sobre] y pulse la tecla [OK].
8. Seleccione [Aj Sobre] y pulse la tecla [OK].
9. Pulse la tecla [▲] o [▼] para seleccionar el grosor del sobre y, a continuación, pulse la tecla [OK].
10. Abra un documento para imprimir en el ordenador y visualice la página de ajustes del driver de impresión en la aplicación de menús de impresión.
11. Especifique el tamaño y tipo de papel.

Windows

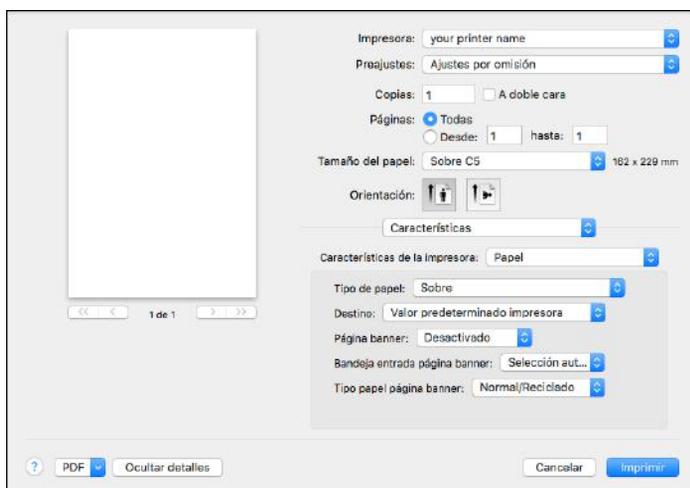


- Tamaño del documento: seleccione el tamaño del sobre. Si el tamaño del sobre no está incluido entre las opciones, introduzca el valor en [Tamaño papel personalizado...].
- Tipo de papel: [Sobre]

Puede especificar un tamaño de papel personalizado, que normalmente se utilizará como opción de los tamaños de documentos.

Consulte la Guía de usuario (versión completa).

OS X/macOS



- Paper Size: seleccione el tamaño del sobre. Si el tamaño del sobre no está incluido entre las opciones, seleccione [Manage Custom Sizes...] (Gestionar tamaños personalizados...) e introduzca el valor.
- Paper Type: [Sobre]

12. Ejecute la impresión.

Nota

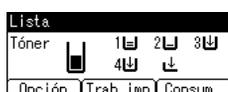
- Si el elemento que desea seleccionar no se muestra en la pantalla, pulse la tecla [▲] o [▼] en el panel de mandos para cambiar la pantalla.

Cómo imprimir documentos almacenados en la impresora desde el panel de mandos

Los documentos que se han guardado en la máquina mediante el driver de la impresora se pueden imprimir con el panel de mandos.

Impresión de un archivo Impresión bloqueada

1. Pulse la tecla de selección bajo [Trab imp].



Consulte la Guía de usuario (versión completa).

2. Seleccione [Trab.imp.bloqueada] y, a continuación, pulse la tecla de selección debajo de [ListTrab].
3. Seleccione el archivo que desea imprimir y, a continuación, pulse la tecla de selección debajo de [Imprimir].
4. Introduzca la contraseña mediante las teclas de desplazamiento y, a continuación, pulse la tecla [OK].
5. Pulse la tecla de selección bajo [Imprimir].

Nota

- Los archivos de impresión que se impriman o eliminen desde Web Image Monitor después de seleccionarlos con el panel de mandos aparecerán en [ListTrab]. No obstante, aparecerá un mensaje de error si intenta imprimir o eliminar dichos archivos.
- Para detener la impresión una vez iniciada, pulse la tecla [Cancel.trab.]. Los archivos que no sean archivos Impresión almacenada se eliminarán al pulsar la tecla [Job Reset].
- Si el elemento que desea seleccionar no se muestra en la pantalla, pulse la tecla [▲] o [▼] en el panel de mandos para cambiar la pantalla.

Impresión de un archivo Impresión retenida

1. Pulse la tecla de selección bajo [Trab imp].



Consulte la Guía de usuario (versión completa).

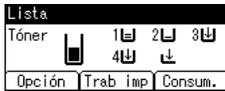
2. Seleccione [Trab.imp.retenida] y, a continuación, pulse la tecla de selección [ListTrab].
3. Seleccione el archivo que desea imprimir y, a continuación, pulse la tecla de selección debajo de [Imprimir].
4. Pulse la tecla de selección bajo [Imprimir].

Nota

- Los archivos de impresión que se impriman o eliminen desde Web Image Monitor después de seleccionarlos con el panel de mandos aparecerán en [ListTrab]. No obstante, aparecerá un mensaje de error si intenta imprimir o eliminar dichos archivos.
- Para detener la impresión una vez iniciada, pulse la tecla [Cancel.trab.].
- Si el elemento que desea seleccionar no se muestra en la pantalla, pulse la tecla [▲] o [▼] en el panel de mandos para cambiar la pantalla.

Impresión de un archivo Impresión almacenada

1. Pulse la tecla de selección bajo [Trab imp].



Consulte la Guía de usuario (versión completa).

2. Seleccione [Trab.imp.almac.] y, a continuación, pulse la tecla de selección [ListTrab].
3. Seleccione el archivo que desea imprimir y, a continuación, pulse la tecla de selección debajo de [Imprimir].
 - Para imprimir un archivo Impresión almacenada protegido con contraseña, introduzca la contraseña con las teclas de desplazamiento y, a continuación, pulse la tecla [OK].
 - Si desea cambiar la cantidad de copias, especifique el número en el cuadro [Cantidad].
4. Pulse la tecla de selección bajo [Imprimir].

Nota

- Los archivos de impresión que se impriman o eliminen desde Web Image Monitor después de seleccionarlos con el panel de mandos aparecerán en [ListTrab]. No obstante, aparecerá un mensaje de error si intenta imprimir o eliminar dichos archivos.
- Para detener la impresión una vez iniciada, pulse la tecla [Cancel.trab.]. Los archivos que no sean archivos Impresión almacenada se eliminarán al pulsar la tecla [Job Reset].
- Si el elemento que desea seleccionar no se muestra en la pantalla, pulse la tecla [▲] o [▼] en el panel de mandos para cambiar la pantalla.

3. Web Image Monitor

Uso de Web Image Monitor

Web Image Monitor es una pantalla que permite confirmar el estado y los ajustes de la máquina desde un ordenador.

Cuando la máquina y el ordenador estén conectados a una red, podrá acceder a Web Image Monitor introduciendo la dirección IP de la máquina en la barra de direcciones del navegador de Internet.

Cómo acceder a Web Image Monitor

1. Introduzca la dirección IP de la máquina en la barra de direcciones del navegador de Internet.



Ejemplo: si la dirección IP de la máquina es "192.168.1.10"

- Con SSL especificada
`https://192.168.1.10/`
- Sin SSL especificada
`http://192.168.1.10/`

En caso de desconocer si se ha especificado SSL en la máquina, introduzca la dirección empezando por https. Si la conexión falla, introduzca la dirección empezando por http.

Cuando introduzca la dirección IPv4, no introduzca "0" para cada segmento. Si introduce "192.168.001.010", no podrá acceder a la máquina.

2. Cómo confirmar el estado o los ajustes de la máquina en la página principal del Web Image Monitor.



Se muestran el estado de la máquina y la cantidad restante de los consumibles.

Para cambiar estos ajustes, haga clic en [Inicio sesión], en la parte superior derecha de la pantalla, e introduzca el nombre de usuario y la contraseña.

Navegador Web recomendado

Windows	OS X/macOS
Internet Explorer 11 o posterior	Safari 3.0 o posterior
Firefox 10, 15 o posterior	Firefox 10, 15 o posterior
Google Chrome versión 19 o posterior	Google Chrome versión 19 o posterior
Microsoft Edge 20 o posterior	-

- Puede utilizar el software de lectura de pantallas JAWS 7.0 o posterior en Internet Explorer.

Nota

- Cuando utilice un servidor DNS o un servidor WINS, podrá utilizar el nombre de host, en lugar de la dirección IP, para establecer la conexión con el servidor.
- Si la pantalla aparece distorsionada o el funcionamiento es inestable, confirme que "JavaScript" o "Use Cookies" estén definidos como "Activo" en el ordenador.
- Cuando utilice el nombre de host en Windows Server 2008 o una versión posterior en el entorno IPv6, deberá decidir el nombre de host en el servidor DNS externo. No podrá utilizar el archivo host.
- Cuando especifique los ajustes desde el Web Image Monitor, no inicie sesión en la máquina desde el panel de mandos. Es posible que el valor de ajuste no quede reflejado.

Qué puede hacer en Web Image Monitor

Los elementos que se muestran en Web Image Monitor y los ajustes dependen de si se ha iniciado sesión en la máquina.

- Cuando no se haya iniciado sesión
 - Se mostrarán el estado y los ajustes de la máquina, así como el estado de los trabajos. Podrá examinar los ajustes de la máquina, pero no podrá cambiarlos.
- Cuando se haya iniciado sesión (como usuario)
 - Inicie sesión como usuario registrado en la libreta de direcciones. Los usuarios podrán realizar acciones sobre los trabajos ejecutados por ellos y modificar una parte de los ajustes de la máquina.
- Cuando se haya iniciado sesión (como administrador)
 - El administrador podrá modificar todos los ajustes de la máquina.

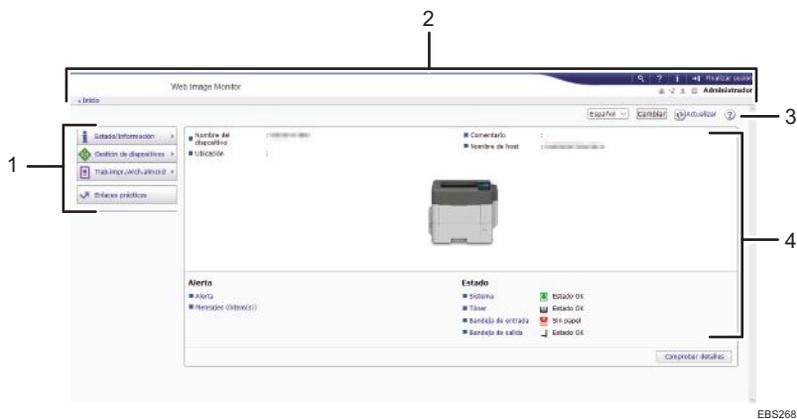
Qué puede hacer

Función	Sesión no iniciada	Usuario	Administrador
Estado de la máquina	✓	✓	✓
Ajustes de la máquina	✓*1	✓*1	✓
Cambio de ajustes de la máquina	-	✓*1	✓
Lista de trabajos	✓	✓	✓
Historial de trabajos	✓	✓	✓
Acceder a la libreta de direcciones	-	✓	✓
Ajustes de red	-	✓*1	✓
Cambio de ajustes de red	-	✓*1	✓
Cancelar impresión	-	-	✓
Configuración de la seguridad	-	-	✓

✓: Disponible -: No disponible

*1 En función de los ajustes del administrador

Pantalla Web Image Monitor



1. Menú

Se muestran los elementos del menú que se describen a continuación.

- Estado/Información: muestra el estado de la máquina, la configuración opcional, el contador y el estado de los trabajos.
- Gestión de dispositivos: gestiona los ajustes de la máquina y la libreta de direcciones.
- Trab.impr./Arch.almcnd: realiza acciones en los archivos almacenados en el controlador de la impresora.
- Enlaces prácticos: muestra el enlace al URL favorito.

2. Encabezado

En la parte superior derecha de la pantalla figura un icono que enlaza con la pantalla de inicio de sesión. También se muestran los botones de ayuda, información de la versión y búsqueda por palabras clave.

3. Actualizar/Ayuda

 (Actualizar): actualizar la información en el área de trabajo.

 (Ayuda): permite ver o descargar el contenido del archivo de ayuda.

4. Sección principal

Se muestran el estado y los ajustes de la máquina.

Cómo especificar la ayuda de Web Image Monitor

Web Image Monitor dispone de una sección de ayuda en la que se describen las funciones de los elementos de ajuste. Cuando utilice la ayuda por primera vez, podrá seleccionar si desea acceder a la ayuda en línea o si prefiere descargar el archivo de ayuda.

Ver Ayuda online ahora

Permite acceder a la ayuda más actualizada de Web Image Monitor desde Internet.

Descargar archivo de ayuda

Permite descargar la ayuda de Web Image Monitor al ordenador y acceder a la misma. Si guarda el archivo de ayuda descargado en el servidor Web y le asigna el botón de ayuda ( ) , podrá acceder a la ayuda sin tener que conectarse a Internet.

Para asignar el archivo de ayuda descargada al botón de ayuda ( ) , especifique la ruta del archivo de ayuda siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

1. Inicie sesión en Web Image Monitor como administrador.

- Haga clic en el botón de ayuda (?), en la parte superior derecha de la pantalla.



- Seleccione el sistema operativo y el idioma de la pantalla y, a continuación, haga clic en [Descargar].
- Descomprima el archivo zip descargado y guárdelo en el servidor Web.
- Haga clic en [Configuración], en el menú "Gestión de dispositivos" del Web Image Monitor.
- Haga clic en [Página web], en la categoría "Página web".
- Introduzca la ruta del archivo de ayuda guardado en el servidor web en "URL", bajo "Configurar URL de Ayuda".

Por ejemplo, si el URL del archivo de ayuda es "http://a.b.c.d/HELP/JA/index.html", introduzca "http://a.b.c.d/HELP/".

- Haga clic en [Aceptar].
- Tras completar el procedimiento, finalice la sesión y cierre Web Image Monitor.

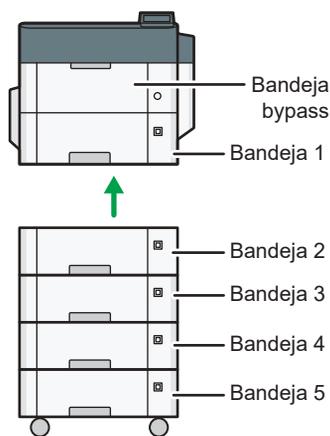
4. Reposición de papel y tóner

Cómo cargar papel en la bandeja de papel

El método para cargar papel es distinto para cada tipo de bandeja.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando sustituya el papel o retire papel atascado, tenga cuidado de no hacerse daño ni pillarse los dedos.



- Antes de cargar papel en una bandeja, compruebe qué tamaño y tipo de de papel se pueden cargar en la bandeja.
Pág. 88 "Tamaños y tipos de papel recomendados"
- Para cargar papel, especifique el tipo o el espesor del papel en [Tipo de papel: xxxx] en [Entrada de papel] en [Menú].
Consulte la Guía de usuario (versión completa).
- Para cargar papel fino, papel grueso u otro papel especial, cargue el papel en la bandeja bypass.
- Cuando cargue papel en una bandeja que contenga algunas hojas de papel, es posible que se alimenten varias hojas a la vez desde la bandeja. Retire las hojas, airéelas y, a continuación, cárguelas de nuevo.
- Es posible que oiga el sonido del papel frotándose. Esto no implica problemas de funcionamiento.

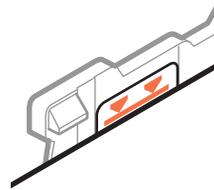
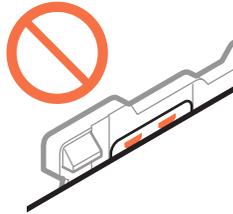
Cómo cargar papel en las bandejas 1-5

Ajuste las guías laterales y finales según el tamaño de papel.

★ Importante

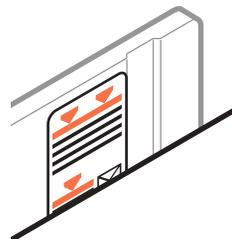
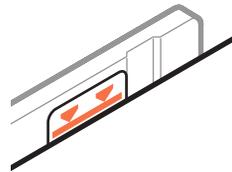
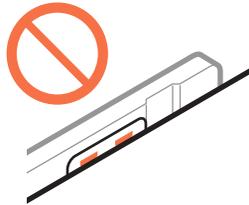
- No apile el papel más allá de la marca de límite. Si carga papel por encima de la marca de límite, las imágenes pueden imprimirse inclinadas o puede producirse un atasco de papel.

- Bandeja 1



EAT333

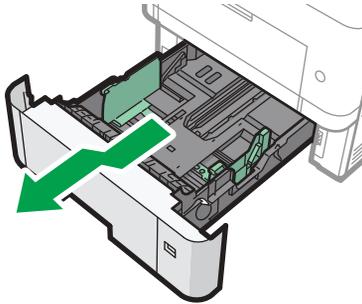
- Bandeja 2-5



EAT334

El papel se carga del mismo modo en todas las bandejas. En el siguiente procedimiento de ejemplo, se utiliza la bandeja 1.

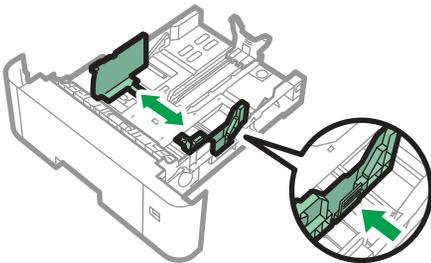
1. Extraiga la bandeja con cuidado hasta que se detenga, levante la parte frontal de la bandeja y, a continuación, extráigala de la máquina.



EAT057

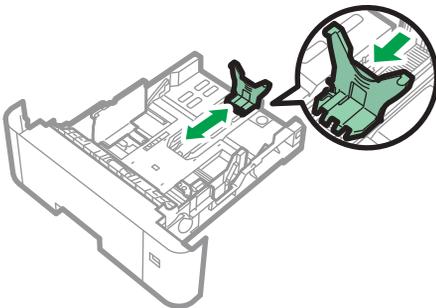
Coloque la bandeja sobre una superficie plana.

2. Presione el clip de la guía lateral y deslícela hasta que coincida con el tamaño de papel.



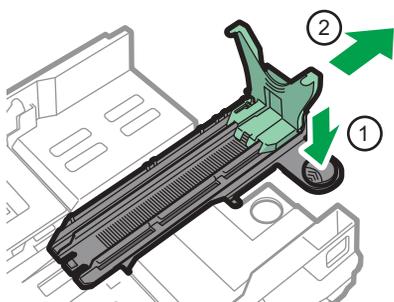
EAT325

3. Presione la guía de tope y deslícela hacia el interior para que coincida con el tamaño estándar.



EAT326

Cuando cargue papel mayor que A4 \square u $8\frac{1}{2} \times 11 \square$, pulse el botón y, a continuación, tire de la guía de tope hacia fuera para que coincida con el tamaño del papel.

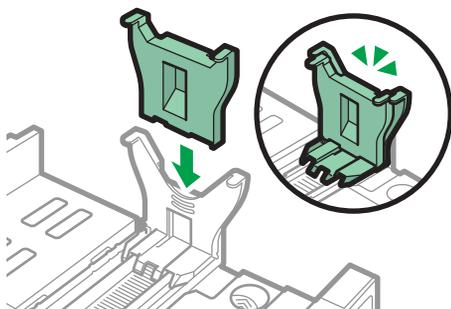


EAT327

 **Región B** (principalmente Norteamérica)

4

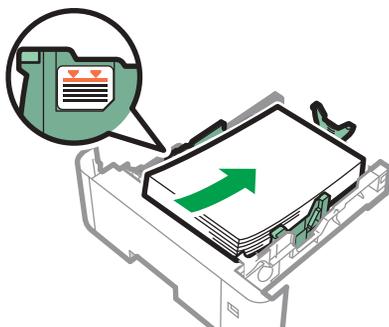
Monte el complemento en la guía de tope cuando cargue papel de tamaño $5\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$.
Este complemento solo puede usarse en la bandeja 1.



EAT328

4. Cargue la nueva pila de papel con la cara de impresión hacia abajo.

Asegúrese de no apilar el papel por encima de la marca de límite superior (línea superior) del interior de la bandeja.

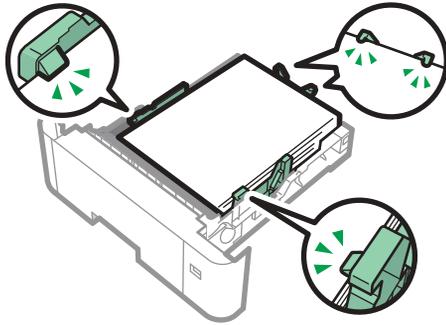


EAT073

5. Ajuste las guías para cerrar cualquier separación.

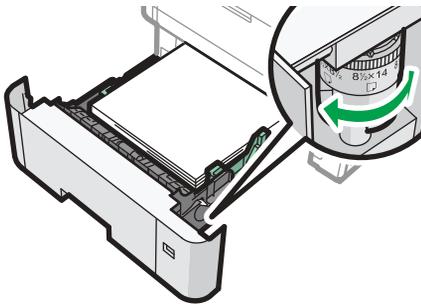
No mueva el papel cargado en la bandeja más de unos milímetros.

Un movimiento excesivo del papel cargado puede dañar los bordes de las hojas en las aberturas de la placa de elevación de la bandeja, haciendo que las hojas se plieguen o se atasquen.



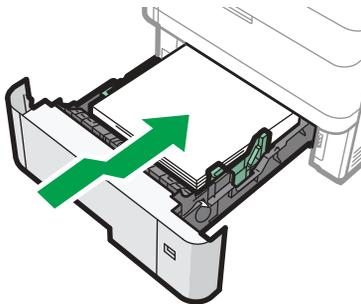
EAT060

6. Seleccione un tamaño de papel que coincida con el tamaño y la dirección de alimentación de papel en la bandeja de papel.



EAT061

7. Levante la parte delantera de la bandeja y deslícela suavemente hacia el interior de la máquina hasta que se detenga.



EAT062

Para evitar atascos de papel, asegúrese de que ha insertado la bandeja correctamente.

Nota

- El papel con membrete debe cargarse con una orientación concreta.
- Pág. 98 "Cargar papel de orientación fija o papel a doble cara"
- Puede cargar sobres en las bandejas 2-5.
- Pág. 96 "Orientación del sobre y estado recomendado"

Cargar papel en la bandeja bypass

Utilice la bandeja bypass si desea usar transparencias OHP, etiquetas adhesivas y papel que no se pueda colocar en las bandejas de papel.

El número máximo de hojas que se pueden cargar en la bandeja bypass depende del tipo de papel.

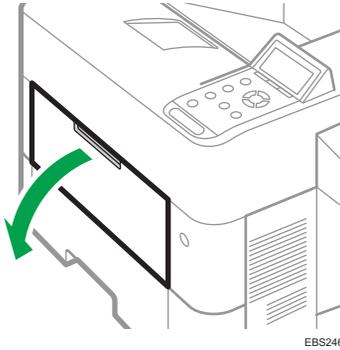
Pág. 88 "Tamaños y tipos de papel recomendados"

★ Importante

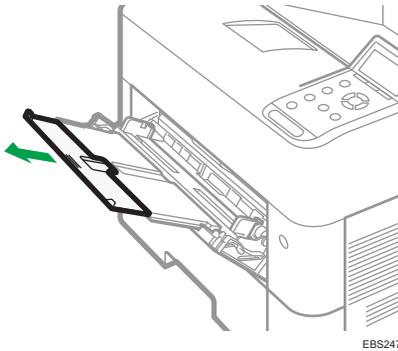
- Tras cargar el papel, especifique el tamaño y el tipo de papel desde el panel de mandos. Al imprimir un documento, especifique el mismo tamaño y tipo de papel en el driver de impresora que los utilizados en la máquina.

4

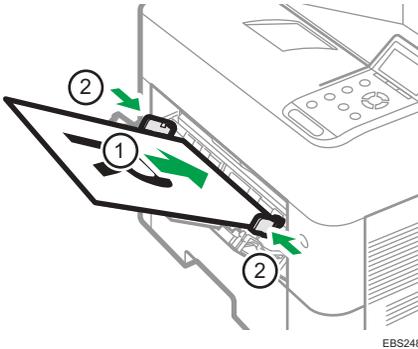
1. Abra la bandeja bypass.



Extraiga el extensor cuando cargue A4[□], 8 1/2 × 11[□] o papel de un tamaño superior.



2. Cargue el papel cara arriba, hasta que pare y, a continuación, ajuste ambos lados de la guía del papel para igualar el ancho.

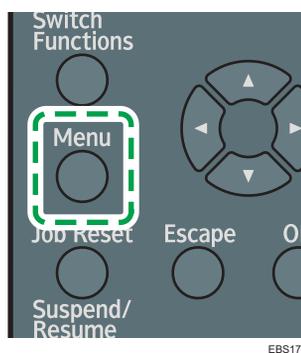


Nota

- Cuando utilice la bandeja bypass, se recomienda ajustar la dirección del papel en .
- El papel con membrete debe cargarse con una orientación concreta.
- Pág. 98 "Cargar papel de orientación fija o papel a doble cara"
- Puede cargar sobres en la bandeja bypass. Los sobres deben cargarse con una orientación concreta.
- Pág. 96 "Orientación del sobre y estado recomendado"

Especificación de tamaños comunes mediante el panel de mandos

1. Pulse la tecla [Menú].



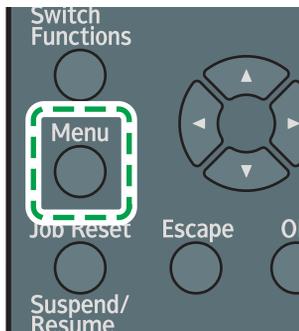
2. Seleccione [Entrada pap.] y, a continuación, pulse la tecla [OK].
3. Seleccione [Tamaño de papel: (nombre de la bandeja)] y, a continuación, pulse la tecla [OK].
4. Seleccione el tamaño del papel colocado en la bandeja especificada y, a continuación, pulse la tecla [OK].

Nota

- Si el elemento que desea seleccionar no se muestra en la pantalla, pulse la tecla [▲] o [▼] en el panel de mandos para cambiar la pantalla.
- Pág. 88 "Tamaños y tipos de papel recomendados"

Especificación de un papel de tamaño personalizado mediante el panel de mandos

1. Pulse la tecla [Menú].



2. Seleccione [Entrada pap.] y, a continuación, pulse la tecla [OK].
3. Seleccione [Tamaño de papel: (nombre de la bandeja)] y, a continuación, pulse la tecla [OK].
4. Seleccione [Tam. person.] y, a continuación, pulse la tecla [OK].
5. Introduzca el valor horizontal y pulse la tecla [OK].
6. Introduzca el valor vertical y pulse la tecla [OK].

Nota

- Si el elemento que desea seleccionar no se muestra en la pantalla, pulse la tecla [▲] o [▼] en el panel de mandos para cambiar la pantalla.
- Pág. 88 "Tamaños y tipos de papel recomendados"

Cómo especificar los ajustes de tipo y grosor del papel

Si los ajustes de impresión y el papel cargado utilizados para un trabajo de impresión no coinciden, se producirá un error de concordancia.

Compruebe y especifique los ajustes de papel antes de iniciar la impresión.

 **Importante**

- **Antes de modificar los ajustes, confirme la prioridad de los ajustes de papel para la impresión (prioridad para el controlador de la impresora o para el panel de mandos).**

En el controlador de la impresora

Compruebe los ajustes de la bandeja de pape y el tipo de papel en el controlador de la impresora y confirme que coincidan con el papel cargado.

En el panel de mandos

Pulse la tecla [Menu] y compruebe los ajustes en [Tam. pap.: (nombre de la bandeja)] en [Entrada papel] y confirme que los ajustes coincidan con el papel cargado.

Tamaños y tipos de papel recomendados

Los tamaños y tipos de papel recomendados para cada bandeja se describen a continuación

Nota

- Cuando se introducen varias hojas a la vez, airee las hojas a conciencia o cargue las hojas una a una en la bandeja bypass.
- La velocidad de impresión puede ser más baja según el tamaño o el tipo de papel.

Bandeja 1

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
64-120 g/m ² (17 lb. Bond-44 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 1	Seleccione el tamaño de papel con el selector de tamaño de papel de la bandeja: A4, A5, A6, 8 1/2 × 14, 8 1/2 × 11, 5 1/2 × 8 1/2	500 hojas
64-120 g/m ² (17 lb. Bond-44 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 1	Ajuste el selector de tamaño de papel de la bandeja en "Asterisco" y seleccione el tamaño de papel con el panel de mandos. A5, B5 JIS, B6 JIS, 8 1/2 × 13, 8 1/4 × 14, 8 1/4 × 13, 8 × 13, 8 × 10, 7 1/4 × 10 1/2, 5 1/2 × 8 1/2, 16K, 8 1/2 × 13 2/5	500 hojas
64-120 g/m ² (17 lb. Bond-44 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 1	Tamaño personalizado:  Región A Vertical: 148,0-356,0 mm Horizontal: 105,0-216,0 mm  Región B Vertical: 5,83-14,01 pulgadas Horizontal: 4,14-8,50 pulgadas	500 hojas

Unidad de alimentación de papel

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
64-120 g/m ² (17 lb. Bond-44 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 1	Seleccione el tamaño de papel con el selector de tamaño de papel de la bandeja: A4□, A5□, 8 ¹ / ₂ × 14□, 8 ¹ / ₂ × 11□, 5 ¹ / ₂ × 8 ¹ / ₂ □	500 hojas
64-120 g/m ² (17 lb. Bond-44 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 1	Ajuste el selector de tamaño de papel de la bandeja en "Asterisco" y seleccione el tamaño de papel con el panel de mandos. B5 JIS□, B6 JIS□, 8 ¹ / ₂ × 13□, 8 ¹ / ₄ × 14□, 8 ¹ / ₄ × 13□, 8 × 13□, 8 × 10□, 7 ¹ / ₄ × 10 ¹ / ₂ □, 16K□, 8 ¹ / ₂ × 13 ² / ₅ □	500 hojas
64-120 g/m ² (17 lb. Bond-44 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 1	Tamaño personalizado:  Región A Vertical: 162,0-356,0 mm Horizontal: 92,0-216,0 mm  Región B Vertical: 6,38-14,01 pulgadas Horizontal: 3,63-8,50 pulgadas	500 hojas
Sobres	Ajuste el selector de tamaño de papel de la bandeja en "Asterisco" y seleccione el tamaño de papel con el panel de mandos. 4 ¹ / ₈ × 9 ¹ / ₂ □, 3 ⁷ / ₈ × 7 ¹ / ₂ □, C5 Env□, C6 Env□, DL Env□	*1

*1 Al llevar a cabo un trabajo de impresión en papel A5 o 5¹/₂ × 8¹/₂, recomendamos colocar el papel horizontalmente. Si carga el papel verticalmente para el trabajo de impresión, podrían producirse borrones

en los bordes del papel impreso. Asimismo, utilice la bandeja bypass para imprimir en papel cargado horizontalmente.

*2 No apile el papel más allá de la marca de límite. El número máximo de hojas que puede cargar de una vez depende del grosor y de la condición del papel.

Bandeja bypass

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
60–220 g/m ² (16 lb. Bond–80 lb. Cover) Papel fino-Papel grueso 3	Seleccione el tamaño del papel: A4, A5, A6, B5 JIS, B6 JIS, 8 1/2 × 14, 8 1/2 × 13, 8 1/2 × 11, 8 1/4 × 14, 8 1/4 × 13, 8 × 13, 8 × 10, 7 1/4 × 10 1/2, 5 1/2 × 8 1/2, 16K, 8 1/2 × 13 2/5	100 hojas *1
60–220 g/m ² (16 lb. Bond–80 lb. Cover) Papel fino-Papel grueso 3	Formato personalizado *2:  Región A Vertical: 148,0-356,0 mm Horizontal: 70,0-216,0 mm  Región B Vertical: 5,83-14,01 pulgadas Horizontal: 2,76-8,50 pulgadas	100 hojas *1
Transparencias OHP	A4, 8 1/2 × 11	*3
Papel de etiquetas (etiquetas adhesivas)	A4	*1
Sobres	Seleccione el tamaño del papel: 4 1/8 × 9 1/2, 3 7/8 × 7 1/2, C5 Env, C6 Env, DL Env	*4

*1 No apile el papel más allá de la marca de límite. El número de hojas que puede cargar en la bandeja bypass varía según el gramaje y las condiciones del papel.

*2 Especifique el tamaño de papel.

Uso de la función de impresora,

Pág. 57 "Procedimiento básico para la impresión de documentos"

*3 Al cargar transparencias OHP en la bandeja bypass, no apile el papel por encima de la marca de límite.

*4 Cargue los sobres de modo que la altura de la pila de sobres no supere la marca de límite de la bandeja bypass sin presionar la pila de sobres.

Notas acerca del papel especial

Tipo de papel	Nota
Colocación de papel grueso	Pág. 95 "Estado recomendado y orientación para el papel grueso"
Colocación de sobres	Pág. 96 "Orientación del sobre y estado recomendado"
Colocación de papel con membrete	Pág. 98 "Cargar papel de orientación fija o papel a doble cara"
Colocación de papel de etiquetas (etiquetas adhesivas)	Le recomendamos que utilice el papel de etiquetas especificado. Si se utiliza un papel diferente al que se ha especificado, no se garantiza el funcionamiento normal y la calidad.
Colocación de transparencias	<p>★ Importante</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilice transparencias OHP de tamaño A4[□] o 8¹/₂ × 11[□] y especifique su tamaño. Normalmente, solo se puede utilizar una cara de las transparencias OHP para la impresión. Colóquelas con la cara impresa hacia abajo. <p>Al usar transparencias, compruebe los lados de impresión con cuidado. Una carga errónea puede provocar problemas. Retire las hojas copiadas o impresas una a una.</p>

Grosor del papel para cada gramaje de papel

Gramaje del papel	Gramaje del papel
Papel fino	60-63 g/m ² (16 lb. Bond)

Gramaje del papel	Gramaje del papel
Papel normal 1	64-74 g/m ² (17-20 lb. Bond)
Papel normal 2	75-90 g/m ² (20-24 lb. Bond)
Grueso medio	91-105 g/m ² (24-28 lb. Bond)
Papel grueso 1	106-135 g/m ² (28-36 lb. Bond) ^{*1}
Papel grueso 2	136-170 g/m ² (36 lb. Bond-63 lb. Cover)
Papel grueso 3	171-220 g/m ² (63-80 lb. Cover)

*1 Los gramajes de papel permitidos para las bandejas de la 1 a la 5 y la impresión dúplex son de 106 a 120 g/m² (28 lb. Bond a 44 lb. Cover).

4

Papel que no se puede utilizar

PRECAUCIÓN

- No utilice hojas grapadas, papel de aluminio, papel carbón o cualquier tipo de papel conductor. Hacerlo podría provocar un incendio.

Fallos producidos por el papel

No utilice ninguno de los siguientes tipos de papel tratado. Si lo hace, podrían producirse fallos.

- Papel para impresoras de inyección de tinta
- Papel térmico
- Papel de dibujo
- Papel de aluminio
- Papel carbón
- Papel conductivo
- Papel con líneas perforadas
- Papel con los bordes doblados
- Sobres con ventana
- Papel con pestaña
- Ciertos tipos de transparencias OHP para impresión a color

No imprima en las caras que ya están impresas.

Papel que causa un atasco

No utilice los siguientes tipos de papel. Podría causar un atasco de papel.

- Papel doblado, plegado o arrugado
- Papel perforado
- Papel resbaladizo
- Papel rasgado
- Papel rugoso
- Papel fino con poca rigidez
- Papel cubierto de polvo

Incluso los tipos de papel soportados pueden causar atascos de papel o mal funcionamiento si el papel no está en buenas condiciones.

Si imprime sobre un papel de grano grueso, la imagen final puede resultar borrosa.

No vuelva a utilizar papel impreso. Es posible que cause un atasco.

Si usa papel curvado por la humedad o el secado, el papel podría atascarse.

No cargue hojas que ya se hayan utilizado para copiar o imprimir en otra máquina. Al hacerlo, puede interferir con la carga del papel ya que el polvo para impedir el desplazamiento se puede adherir al rodillo del papel.

Nota

- Un atasco de papel se puede producir según el estado del papel hasta al usar el papel recomendado.

Almacenaje de papel

Siga las siguientes instrucciones a la hora de almacenar papel:

- No almacene papel en un lugar expuesto directamente a la luz del sol o que alcance temperaturas elevadas.
- Almacene el papel en un entorno seco (nivel de humedad: 70% o inferior)
- Almacene el papel sobre una superficie plana.
- No almacene el papel en vertical.
- Una vez abierto, guarde el papel en una bolsa de plástico.

Cómo guardar copias

- Las copias perderán el color si están expuestas a una luz intensa o a la humedad durante periodos prolongados. Mantenga la calidad de sus copias almacenándolas en un archivador en un lugar oscuro y seco.
- Al plegar las copias, el tóner de los pliegues se despegará.

- Si las copias se guardan en las condiciones descritas a continuación, el tóner se podría derretir.
 - Cuando una copia y una copia medio seca se colocan una encima de la otra.
 - Cuando agentes adhesivos de tipo solvente se utilizan para pegar impresiones
 - Cuando las copias se colocan en superficies hechas de plástico clorado en lugares de altas temperaturas durante periodos de tiempo prolongados
 - Cuando las copias se colocan en lugares con altas temperaturas, por ejemplo cerca de un calefactor.

Estado recomendado y orientación para el papel grueso

Al cargar papel con un grosor de 106-220 g/m² (28 lb. Bond-80 lb. Cover), tenga en cuenta la orientación del papel o el entorno de almacenamiento para evitar atascos y pérdidas de calidad.

Almacenaje de papel

- Temperatura: 20–25 °C (68–77 °F)
- Humedad: 30–65%.

No utilice a la vez papeles que han estado guardados en diferentes entornos.

Número mínimo de hojas

- 20 hojas o más (bandejas de la máquina/unidad de alimentación de papel opcional utilizada)

Después de cargar el papel, coloque las guías laterales contra la pila de papel.

Nota

- Cuando imprima en papel grueso suave, asegúrese de airearlo minuciosamente separando bien las hojas antes de cargarlo. Si no airea el papel grueso, se pueden producir atascos. Si el papel sigue atascándose o juntándose en la alimentación incluso después de airearlo, cárguelo de hoja en hoja desde la bandeja bypass.
- Seleccione [Papel grueso 1] o [Papel grueso 2] como grosor de papel en [Entrada de papel].
- Puede que, según el papel, no se consigan un rendimiento y una calidad adecuados en las condiciones recomendadas.
- La hoja impresa puede curvarse. Si la hoja impresa se curva, corríjala.

Orientación del sobre y estado recomendado

La forma de cargar sobres puede variar en función de la forma y la orientación de los sobres.

★ Importante

- No imprima en los siguientes sobres:
 - Sobres con ventana
 - Sobres húmedos

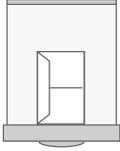
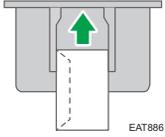
Antes de colocar los sobres

- Antes de cargar sobres, presiónelos para eliminar el aire del interior y alise los cuatro bordes. Si están abarquillados o doblados, aplane su borde superior (el borde que entra en la máquina) pasando un bolígrafo o una regla por encima de ellos.

↓ Nota

- Para más información sobre los sobres recomendados, póngase en contacto con su distribuidor local.
- La función dúplex no se puede utilizar con sobres.
- Ajuste los márgenes superior, inferior, izquierdo y derecho en 15 mm o más para poder imprimir con la calidad adecuada.
- Las imágenes pueden no imprimirse con claridad en hojas con un grosor irregular. Imprima varias hojas y compruebe el resultado.
- El resultado de la impresión podría no ser adecuado o el sobre podría arrugarse si la temperatura o la humedad son elevadas.
- El resultado de la impresión podría no ser adecuado o los sobres de salida podrían arrugarse en función del entorno de impresión incluso al usar los sobres recomendados.
- Después de imprimir en varios sobres, es posible que tenga que esperar aproximadamente un minuto hasta que comience la impresión, para permitir que la máquina realice los ajustes necesarios.

Uso de la función de impresora

Orientación de los sobres	Bandeja 2-5	Bandeja bypass
<p>Sobres de apertura lateral </p> 	 <p>EAT885</p> <ul style="list-style-type: none"> • Solapas: cerradas • Cara inferior de los sobres: hacia la derecha de la máquina • Cara de impresión: boca abajo 	 <p>EAT886</p> <ul style="list-style-type: none"> • Solapas: cerradas • Cara inferior de los sobres: hacia la derecha de la máquina • Cara de impresión: boca arriba

Cargar papel de orientación fija o papel a doble cara

Para imprimir en papel membretado o papel de carta, en los que generalmente se imprimen logotipos o patrones, compruebe cómo colocar el papel o la configuración de la máquina de forma que el documento se imprima en el papel de orientación fija (de arriba a abajo) o papel de dos caras correctamente.

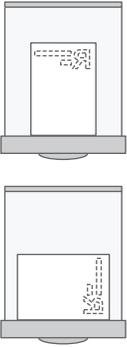
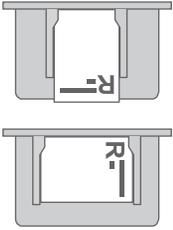
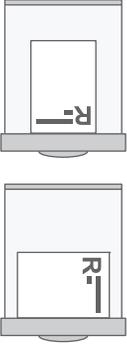
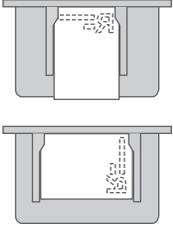
Cómo imprimir en papel con membrete mediante el driver de impresora

4

Especifique los ajustes de esta máquina como se describe a continuación.

- [Ajustes impresión] ▶ [Modos máquina] ▶ [Aj Membrete] ▶ [Detec. auto.]

Orientación del papel

Cara de impresión	Bandeja 1 Unidad de alimentación de papel	Bandeja bypass
Documentos de una cara		
Documentos de dos caras		

 **Nota**

- Cuando establece [Ajuste membrete] en [Activado (siempre)], puede imprimir en papel con membrete sin establecer el tipo de papel en la configuración del driver de la impresora como [Membrete].
- Si se modifica un trabajo de impresión de forma parcial mediante la impresión de una cara a dos caras, puede que la impresión a una cara tras la primera impresión se imprima con una dirección diferente. Para asegurarse de que todo el papel esté orientado en la misma dirección, especifique bandejas de entrada diferentes para la impresión a una y dos caras. Tenga en cuenta que la impresión a dos caras debe estar deshabilitada en la bandeja especificada para la impresión a una cara.

Cómo sustituir el tóner

El tóner casi se ha acabado cuando se muestra el mensaje "El tóner está casi vacío." Prepare un cartucho de impresión de sustitución.

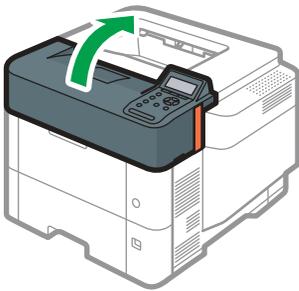
★ Importante

- Sustituya el tóner después de que se muestre el mensaje en el que se solicita la sustitución del tóner en el panel de mandos.
- La máquina puede sufrir daños si usa un tóner de un tipo diferente.
- No apague la máquina mientras sustituye el tóner. Si apaga la máquina mientras sustituye el tóner, los ajustes especificados se cancelarán y la impresión no se reanuda a continuación.
- Almacene el tóner en un entorno seco, alejado de la luz directa del sol y, en general, a una temperatura inferior a 35 °C (95 °F).
- Mantenga el tóner en posición horizontal cuando lo almacene.
- Después de retirar el cartucho de impresión de la máquina, no lo agite mientras su abertura esté orientada hacia abajo. El tóner restante puede derramarse.
- No quite y coloque el cartucho de impresión de forma repetida. Podría producirse una fuga del tóner restante.

4

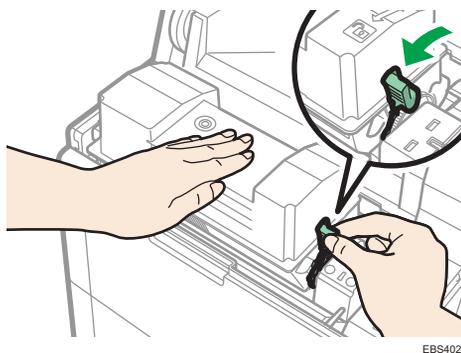
Cómo sustituir el tóner

1. Abra la tapa frontal de la máquina.



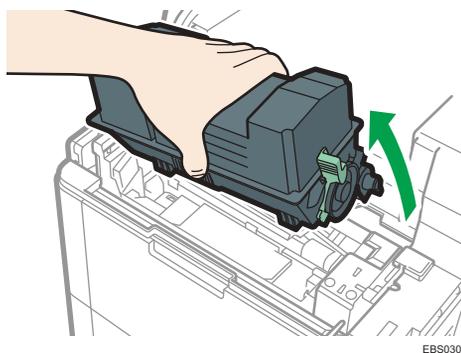
EBS027

2. Sostenga el cartucho de impresión con una mano mientras libera la palanca del cartucho con la otra.



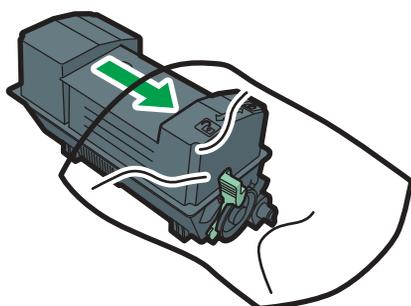
EBS402

3. Apriete el clip del cartucho de impresora y levántelo.



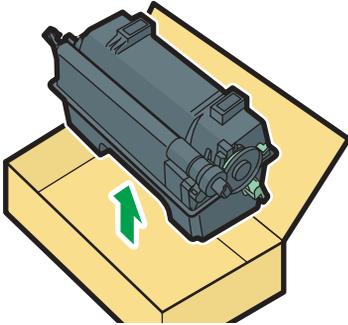
EBS030

4. Introduzca en una bolsa de plástico el cartucho de impresión utilizado y ciérrela para que no se vierta el tóner.



EAT124

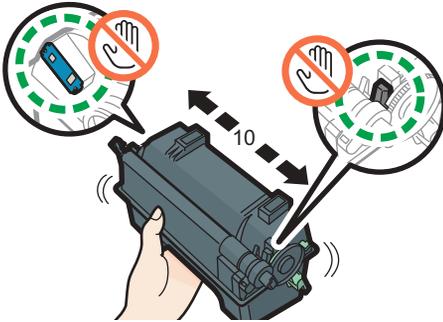
5. Extraiga el nuevo cartucho de impresión del kit de tóner.



EAT125

4

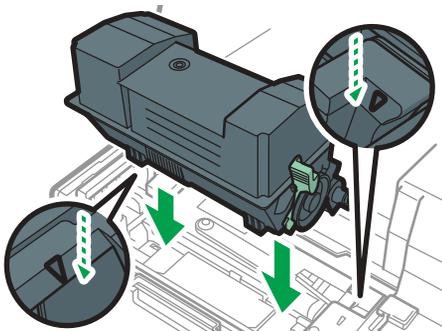
6. Agite el nuevo cartucho de impresión un mínimo de 10 veces, a izquierda y derecha, para que el tóner del interior se distribuya uniformemente.



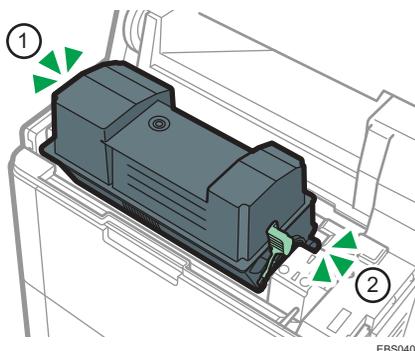
EAT048

7. Introduzca el nuevo cartucho de impresión en la máquina.

Presione el nuevo cartucho de impresora hasta que encaje en su sitio.

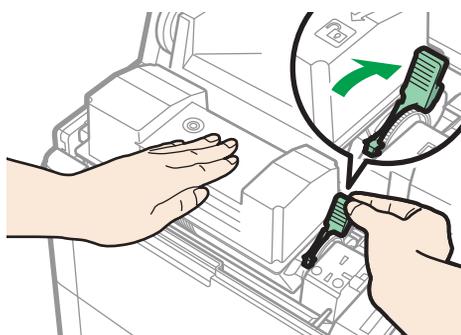


EBS031



EBS040

8. Bloquee la palanca del cartucho de impresora.



EBS032

9. Cierre la tapa frontal.

Precauciones a la hora de almacenar el tóner

⚠️ ADVERTENCIA

- No almacene tóner (nuevo o usado) ni contenedores de tóner mientras haya tóner en su interior en un lugar donde pueda haber una llama. El tóner puede arder y provocar quemaduras o un incendio.

⚠️ PRECAUCIÓN

- No deje los siguientes elementos en un lugar al alcance de los niños:
 - Tóner (nuevo o usado)
 - Contenedores de tóner con tóner en su interior
 - Componentes con tóner

Precauciones a la hora de sustituir el tóner

ADVERTENCIA

- No arroje los siguientes elementos a un fuego. El tóner arderá en contacto con una llamada, lo que puede provocar quemaduras.
 - Tóner (nuevo o usado)
 - Contenedores de tóner con tóner en su interior
 - Componentes con tóner
- No absorba tóner derramado (incluido tóner usado) con un aspirador. El tóner absorbido puede arder o explotar por contacto eléctrico en el interior del aspirador. No obstante, puede utilizar un aspirador industrial apto para tóner. Si se produce un vertido de tóner, retire el tóner vertido lentamente con un paño humedecido, para que el tóner no se disperse.
- A continuación, se explican los mensajes de advertencia que figuran en la bolsa de plástico utilizada para el embalaje de este producto:
 - No deje los materiales de polietileno (bolsas, etc.) incluidos con la máquina al alcance de bebés y niños pequeños. Se podría producir asfixia si los materiales de polietileno entran en contacto con la boca o la nariz.

PRECAUCIÓN

- Cuando se produzca lo siguiente al manipular tóner, reciba en primer lugar primeros auxilios y, a continuación, acuda a un médico si fuera necesario.
 - Si se inhala tóner, haga gárgaras con agua abundante o desplácese a un lugar con aire fresco.
 - Si ingiere tóner, diluya el contenido gástrico con una gran cantidad de agua.
 - Si le cae tóner en los ojos, lávelos con agua abundante.
- Al retirar papel atascado, rellenar o sustituir tóner (nuevo o usado), asegúrese de no inhalar el tóner.
- Al quitar el papel atascado, rellenar o sustituir tóner (nuevo o usado), tenga cuidado de que no caiga tóner sobre la piel o ropa.

PRECAUCIÓN

- Si el tóner (nuevo o usado) entra en contacto con la piel o ropa, y las mancha, lleve a cabo las siguientes acciones:
 - Si el tóner entra en contacto con la piel, lave a conciencia la zona afectada con agua y jabón.
 - Si el tóner entra en contacto con su ropa, lave la zona manchada con agua fría. Calentar la zona manchada aplicando agua caliente hará que el tóner se fije al tejido e imposibilitará la eliminación de la mancha.
- Cuando sustituya un contenedor con tóner (incluido tóner usado) o consumibles con tóner, tenga cuidado de que el tóner no salpique. Tras retirar los consumibles usados y volver a colocar la tapa del contenedor (si la tapa está disponible), colóquelos en una bolsa.
- No abra los contenedores de tóner aplicando mucha fuerza cuando haya tóner en su interior, y tampoco los aplaste ni apriete. Un vertido de tóner puede provocar una ingestión accidental o puede ensuciar la ropa, las manos o el suelo.

Eliminación de los tóners agotados

No se pueden reutilizar los tóners agotados.

A la hora de desechar un cartucho de impresión agotado, colóquelo en una caja o bolsa de plástico con cuidado para que no se derrame polvo de tóner.

 **Región A** (principalmente Europa y Asia)

Si quiere desechar el recipiente del tóner usado, contacte con la oficina de ventas local. Si lo va a desechar usted mismo, trátelo como un residuo plástico general.

 **Región B** (principalmente Norteamérica)

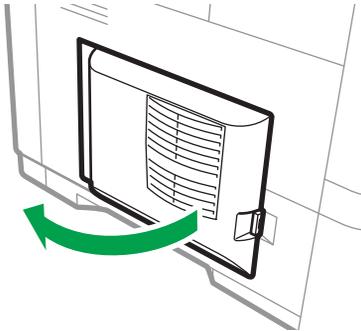
Consulte la página web de nuestra empresa local para más información sobre el reciclaje de los consumibles, o reciclelos de acuerdo con los requisitos de su municipio o empresa de reciclaje privada.

Sustitución de la botella de tóner residual

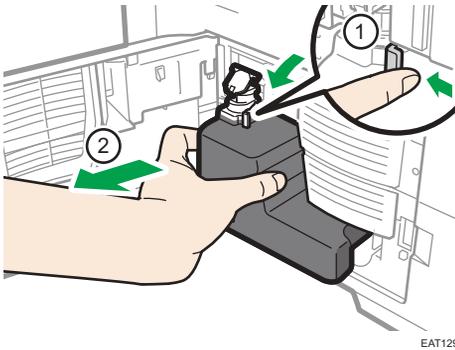
La botella de tóner residual debe sustituirse cuando se muestra el mensaje "Tóner residual casi lleno".

Cómo sustituir la botella de tóner residual

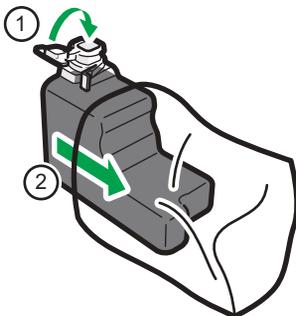
1. Abra la cubierta izquierda.



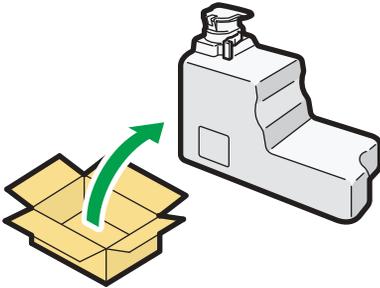
2. Retire la botella de tóner residual de la máquina.



3. Cierre la tapa de la botella y coloque la botella de tóner llena en una bolsa de plástico y ciérrela para que el tóner no se derrame.



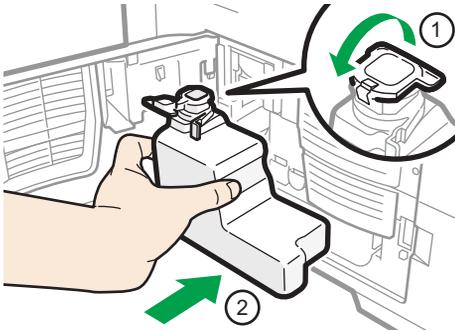
4. Retire la nueva botella de tóner residual del kit de tóner.



EAT131

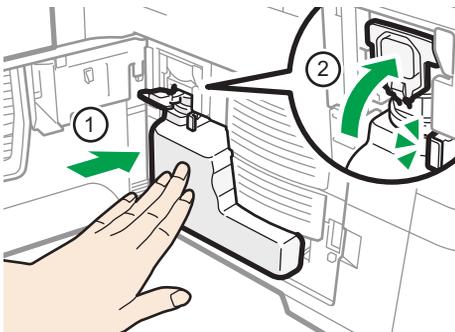
5. Abra la tapa de la botella e inserte la nueva botella de tóner residual en la máquina.

Deje el tapón abierto.



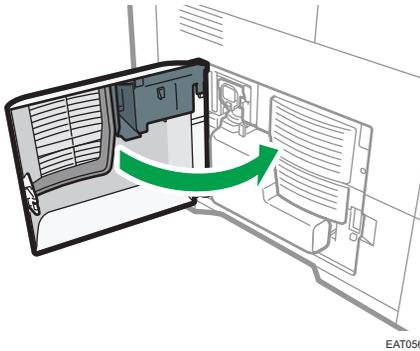
EAT054

Presione la nueva botella de tóner residual, hasta que encaje en su sitio.



EAT055

6. Cierre la tapa izquierda.



4

Precauciones a la hora de sustituir la botella de tóner residual

⚠ ADVERTENCIA

- No almacene tóner (nuevo o usado) ni contenedores de tóner mientras haya tóner en su interior en un lugar donde pueda haber una llama. El tóner puede arder y provocar quemaduras o un incendio.
- No arroje los siguientes elementos a un fuego. El tóner arderá en contacto con una llamada, lo que puede provocar quemaduras.
 - Tóner (nuevo o usado)
 - Contenedores de tóner con tóner en su interior
 - Componentes con tóner
- No absorba tóner derramado (incluido tóner usado) con un aspirador. El tóner absorbido puede arder o explotar por contacto eléctrico en el interior del aspirador. No obstante, puede utilizar un aspirador industrial apto para tóner. Si se produce un vertido de tóner, retire el tóner vertido lentamente con un paño humedecido, para que el tóner no se disperse.
- A continuación, se explican los mensajes de advertencia que figuran en la bolsa de plástico utilizada para el embalaje de este producto:
 - No deje los materiales de polietileno (bolsas, etc.) incluidos con la máquina al alcance de bebés y niños pequeños. Se podría producir asfixia si los materiales de polietileno entran en contacto con la boca o la nariz.

PRECAUCIÓN

- No deje los siguientes elementos en un lugar al alcance de los niños:
 - Tóner (nuevo o usado)
 - Contenedores de tóner con tóner en su interior
 - Componentes con tóner
- Cuando se produzca lo siguiente al manipular tóner, reciba en primer lugar primeros auxilios y, a continuación, acuda a un médico si fuera necesario.
 - Si se inhala tóner, haga gárgaras con agua abundante o desplácese a un lugar con aire fresco.
 - Si ingiere tóner, diluya el contenido gástrico con una gran cantidad de agua.
 - Si le cae tóner en los ojos, lávelos con agua abundante.
- Al retirar papel atascado, rellenar o sustituir tóner (nuevo o usado), asegúrese de no inhalar el tóner.
- Al quitar el papel atascado, rellenar o sustituir tóner (nuevo o usado), tenga cuidado de que no caiga tóner sobre la piel o ropa.
- Si el tóner (nuevo o usado) entra en contacto con la piel o ropa, y las mancha, lleve a cabo las siguientes acciones:
 - Si el tóner entra en contacto con la piel, lave a conciencia la zona afectada con agua y jabón.
 - Si el tóner entra en contacto con su ropa, lave la zona manchada con agua fría. Calentar la zona manchada aplicando agua caliente hará que el tóner se fije al tejido e imposibilitará la eliminación de la mancha.
- Cuando sustituya un contenedor con tóner (incluido tóner usado) o consumibles con tóner, tenga cuidado de que el tóner no salpique. Tras retirar los consumibles usados y volver a colocar la tapa del contenedor (si la tapa está disponible), colóquelos en una bolsa.
- No abra los contenedores de tóner aplicando mucha fuerza cuando haya tóner en su interior, y tampoco los aplaste ni apriete. Un vertido de tóner puede provocar una ingestión accidental o puede ensuciar la ropa, las manos o el suelo.

Importante

- No se puede reutilizar una botella de tóner residual.
- Para evitar vertidos de tóner en el suelo, una mesa o cualquier otro objeto desde la botella de tóner residual retirada, cubra estos objetos con sábanas o periódicos.

Eliminación de la botella de tóner residual usado

A la hora de eliminar la botella de tóner residual usado, coloque la botella en una caja o bolsa de plástico, prestando atención para que no se produzca ningún vertido de polvo de tóner.

 **Región A** (principalmente Europa y Asia)

Si quiere desechar la botella de tóner residual usado, póngase en contacto con la oficina de ventas local. Si lo va a desechar usted mismo, trátelo como un residuo plástico general.

 **Región B** (principalmente Norteamérica)

Consulte la página web de nuestra empresa local para más información sobre el reciclaje de los consumibles, o recíclelos de acuerdo con los requisitos de su municipio o empresa de reciclaje privada.

5. Detección de errores

Sonidos de alerta

En la tabla siguiente se describen los distintos patrones de sonido que produce la máquina para alertar a los usuarios sobre condiciones de la máquina y el significado de cada patrón de sonido.

Patrón de sonido	Significado	Causas
Un pitido corto	Entrada a panel/pantalla aceptada.	Se ha pulsado una tecla del panel de mandos.
Un pitido corto, seguido por un pitido largo	La entrada no es válida.	Se ha pulsado una tecla no válida o se ha introducido una contraseña incorrecta.
Dos pitidos largos	La máquina se ha calentado.	La máquina se ha calentado completamente y está lista para usarse si hay alimentación o la máquina sale del modo Suspensión.
Cinco pitidos largos (repite cuatro veces)	Alerta volumen bajo	Aparece un mensaje de error en el panel de mandos si no hay bandeja para el tamaño de papel seleccionado o si la bandeja está vacía.
Cinco pitidos cortos (repite cinco veces)	Alerta volumen alto	La máquina requiere la atención del usuario porque el papel se ha atascado, hay que rellenar el tóner, o se han producido otros problemas.

Nota

- Las alertas con sonido no se pueden silenciar. Si las cubiertas de la máquina se abren y cierran varias veces en un espacio corto de tiempo cuando se produce una alerta que indica un atasco de papel o falta de tóner, es posible que la alerta continúe sonando, aunque ya se haya vuelto al estado normal.
- Puede habilitar o deshabilitar las alertas de sonido.
- Consulte la Guía de usuario (versión completa).

Comprobar los indicadores, los iconos y los mensajes en el panel de mandos

La máquina le notifica el estado o condición de la máquina con las luces indicadoras en el panel de mandos, los iconos de estado y los mensajes. Compruebe el estado y resuelva el problema de forma acorde.



EBS523

- Mensaje

Aparecen mensajes en el panel de mandos para indicar el estado de la máquina, como mensajes de error o mensajes de estado.

- Indicador de alimentación

Se enciende cuando la máquina está lista para recibir datos de un ordenador. Parpadea cuando la máquina está calentándose o recibiendo datos. Permanece apagado cuando la máquina está apagada o en modo de ahorro de energía.

- Indicador de aviso

Se enciende o parpadea cuando se produce un error en la máquina.

- Indicador de entrada de datos

Parpadea cuando la máquina recibe datos de un ordenador. El indicador de entrada de datos se ilumina si existen datos para imprimir.

Cuando aparece un icono con un mensaje

Cuando necesite resolver un problema como un atasco de papel, aparece un icono al principio de un mensaje. Consulte la tabla abajo para el significado de cada icono.

Icono	Problema	Solución y referencia
	Se ha producido un atasco de papel.	Retire el papel atascado. Pág. 130 "Cuando se produce un atasco de papel"
	El papel se ha agotado.	Cargue el papel en la bandeja del papel. Pág. 79 "Cómo cargar papel en la bandeja de papel"
	El tóner está a punto de acabarse o se ha acabado.	Prepare un tóner de sustitución. Sustituya el tóner cuando se acabe. Pág. 100 "Cómo sustituir el tóner"
	La botella de tóner residual está llena o casi llena.	Prepare una botella de tóner residual de sustitución. Sustituya la botella cuando esté llena. Pág. 106 "Sustitución de la botella de tóner residual"
	Se requiere mantenimiento o reparación	Prepare el mantenimiento o considere reparar la máquina.

Mensajes de estado

Mensaje	Estado
"Ventilador de enfr. activo."	<p>La máquina refrigera su interior.</p> <p>Espera unos instantes, y la máquina reanudará el trabajo de impresión una vez que haya finalizado el proceso de refrigeración.</p> <p>Si utiliza la impresión a doble cara continuamente, el interior de la máquina se calienta, y la máquina puede interrumpir temporalmente el trabajo de impresión para refrigerarse.</p> <p>Si este mensaje aparece con frecuencia, puede que se haya acumulado polvo en los orificios de ventilación de la máquina. Compruebe las rejillas de ventilación y elimine cualquier acumulación de polvo.</p> <p>Consulte la Guía de usuario (versión completa).</p>
"Modo Ahorro de energía"	La máquina se encuentra en el modo Ahorro de energía. Pulse cualquier tecla para volver al modo normal.
"Modo Hex Dump"	En el modo Hex Dump, la máquina recibe datos en formato hexadecimal. Apague la máquina después de imprimir y, a continuación, vuelva a encenderla.
"Trab. suspend."	Se suspenden todos los trabajos. Apague la máquina y vuelva a encenderla para reanudar los trabajos.
"Fuera de línea"	La máquina está desconectada y no puede imprimir.
"Espere..."	Este mensaje puede aparecer durante unos segundos. Significa que la máquina se está inicializando, se está reponiendo el tóner o se está realizando alguna operación de mantenimiento. Espere un momento.
"Imprimiendo..."	La máquina está imprimiendo. Espere un momento.
"Impresión suspendida"	La impresión está suspendida. Para reanudar la impresión, pulse la tecla [Suspend/Resume].
"Lista"	Este es el mensaje predeterminado de disponibilidad. La máquina está lista para ser utilizada. No se requiere realizar ninguna acción.
"Cancelando trabajo"	La máquina está cancelando el trabajo de impresión. Espere un momento.

Mensaje	Estado
"Cambio ajuste..."	La máquina está aplicando los cambios realizados en los ajustes. Espere un momento.
"Actualizando certificado..."	La máquina está actualizando el certificado @Remote. Apague y encienda el dispositivo.
"Esperando datos impr..."	La máquina está esperando los siguientes datos que se van a imprimir. Espere un momento.

Mensajes de alerta que aparecen en el panel de mandos

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"%r(A1) Retire atasco enband.Abr&cerr tapa fr."	Se ha producido un atasco de papel.	Abra la tapa frontal y retire el papel atascado en la ruta del papel. Pág. 130 "Cuando se produce un atasco de papel"
"%r(A2) Remove misfeed &\$_reset ppr in Bypscorrectly "	Se ha producido un atasco de papel.	Retire el papel atascado de la bandeja bypass. Para restablecer el error, abra y cierre la tapa frontal. Pág. 130 "Cuando se produce un atasco de papel"
"%r(B) Abra tapa del. y retire el atasco. "	Se ha producido un atasco de papel.	Abra la tapa frontal y retire el papel atascado en la ruta de papel interna. Pág. 130 "Cuando se produce un atasco de papel"
"%r(B) (C) Abra tapa tra.y retire el atasco."	Se ha producido un atasco de papel.	Abra la tapa frontal y retire el papel atascado en la ruta de papel interna. Pág. 130 "Cuando se produce un atasco de papel"
"%r(Y1) Retire atasco en band2.Abr&cerr tapa fr."	Se ha producido un atasco de papel.	Abra la bandeja 2 y retire el papel atascado. Para restablecer el error, abra y cierre la tapa frontal. Pág. 130 "Cuando se produce un atasco de papel"

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"  r(Y2) Retire atasco en band3.Abr&cerr tapa fr."	Se ha producido un atasco de papel.	Abra la bandeja 3 y retire el papel atascado. Para restablecer el error, abra y cierre la tapa frontal. Pág. 130 "Cuando se produce un atasco de papel"
"  r(Y3) Retire atasco en band4.Abr&cerr tapa fr."	Se ha producido un atasco de papel.	Abra la bandeja 4 y retire el papel atascado. Para restablecer el error, abra y cierre la tapa frontal. Pág. 130 "Cuando se produce un atasco de papel"
"  r(Y4) Retire atasco en band5. Abr&cerr tapa fr."	Se ha producido un atasco de papel.	Abra la bandeja 5 y retire el papel atascado. Para restablecer el error, abra y cierre la tapa frontal. Pág. 130 "Cuando se produce un atasco de papel"
"  r(Z) Saque Band.1 y abra tapa, retire atasco. "	Se ha producido un atasco de papel.	Abra la bandeja 1 y retire el papel atascado en la unidad dúplex de papel. Pág. 130 "Cuando se produce un atasco de papel"
"  El tóner está casi vacío."	El tóner está casi vacío.	Prepare un nuevo cartucho de impresión.
"  Añada tóner. Sustituya el cartucho de impresión."	El tóner se ha terminado.	Sustituya el cartucho de impresión. Pág. 100 "Cómo susituir el tóner"
"Fallo actual. cert. @Remote"	Error al actualizar el certificado @Remote.	Apague la máquina y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, consúltelo con su distribuidor o con un representante del servicio técnico.

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"Impos. conectar=>Serv. Com. Compr. usu./contr. proxy."	El nombre de usuario o la contraseña del proxy es incorrecta.	Compruebe los ajustes del servidor proxy y, a continuación, cambie el nombre de usuario y/o contraseña si fueran incorrectos.
"No puede conectar con el Servidor DHCP. (101/201)"	No puede obtenerse una dirección IP desde el servidor DHCP.	Consulte con su administrador de red.
"No se puede imprimir. "	La máquina no puede imprimir los datos enviados.	Asegúrese de que el archivo que desea imprimir sea un tipo de archivo compatible. Compruebe los atascos y solicite ayuda de su administrador de red.
"Camb.(Nombre bandeja) a los sig. ajust."	El tamaño del papel en la bandeja especificada no coincide con el tamaño del original especificado en el driver de impresora.	Seleccione una bandeja que contenga papel del mismo tamaño que el tamaño de papel especificado.
"Compr. ajustes de red. (103/203)"	La configuración de la dirección IP es incorrecta.	Compruebe la dirección IP, la máscara de subred y la dirección de la puerta de enlace.
"Error código clasificación"	No se especificó un código de clasificación para el trabajo de impresión.	Introduzca un código de clasificación utilizando las propiedades de la impresora e imprima el documento otra vez.
"Conex. fallida:Tarj.inal. Apag. máq., compruebe tarj. "	La máquina no puede detectar la tarjeta de interfaz LAN inalámbrica.	Compruebe que la tarjeta se admita o esté instalada correctamente.
"Tapa abierta. Cierre la tapa indicada. "	Una tapa de la máquina está abierta.	Cierre la tapa tal y como se indica en el panel de mandos.

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"M. dúplex está apag. para (Nombre bandeja)"	El modo dúplex no está disponible para la bandeja indicada.	Solo puede utilizar impresión a una cara. Pulse [Cambiar] para cambiar los ajustes de bandeja, [Can.trab] para reiniciar el trabajo o [Alim. forz.] para forzar la impresión.
"Error tarjeta Ethernet"	Se ha detectado un error en la tarjeta Ethernet.	Apague la máquina y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, consúltelo con su distribuidor o con un representante del servicio técnico.
"Nº máx. archivos superado. "	Durante la impresión de un archivo de Impresión de muestra, Impresión bloqueada, Impresión retenida o Impresión almacenada, se ha superado la capacidad máxima de archivos.	Elimine los archivos no necesarios almacenados en la máquina.
"Nº máx. de págs. superado. "	Al imprimir un archivo de Impresión de muestra, Impresión bloqueada, Impresión retenida o de Impresión almacenada se ha superado la capacidad máxima de páginas.	<ul style="list-style-type: none"> • Elimine los archivos no necesarios almacenados en la máquina. • Reduzca el número de páginas para imprimir.
"Tam.impr.máx.superado. Pulse [Alm.forz] o [CancTrab.]."	El tamaño de papel especificado excede el tamaño máximo soportado por la máquina.	Pulse [Alim. forz.] para forzar la impresión o [Can.trab] para cancelarla.
"Tamaño impresión máx. superado. Pulse [CancTrab.]."	El tamaño de papel especificado excede el tamaño máximo soportado por la máquina.	Pulse [Can.trab] para cancelar la impresión.
"Fallo conexión serv. para diagn. remoto."	La máquina no puede comunicarse con la pasarela de comunicación remota.	Compruebe la conexión al puerto del servidor remoto.
"Tóner no original"	Se ha colocado un tóner independiente.	Utilice el tóner recomendado para esta máquina.

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"La dirección IPv6 ya existe Dirección enlace local(109/209)"	Ya está en uso la misma dirección IPv6.	Consulte con su administrador de red.
"La dirección IPv6 ya existe Dirección Stateless(109/209)"	Ya está en uso la misma dirección IPv6.	Consulte con su administrador de red.
"La dirección IPv6 ya existe Dirección config. manual(109/209)"	Ya está en uso la misma dirección IPv6.	Consulte con su administrador de red.
"Cargue papel en (Nombre bandeja)."	No hay papel en la bandeja especificada.	Cargue el papel especificado en la bandeja y pulse [Can.trab] para reiniciar el trabajo.
"Sin priv. para usar función "	El usuario que ha iniciado sesión no tiene privilegios para registrar programas o cambiar los ajustes de la bandeja de papel.	Compruebe los privilegios. Consulte la Guía de usuario (versión completa).
"Error I/F paralelo"	La prueba de autodiagnóstico de la máquina ha fallado debido a un error de bucle invertido.	Sustituya la tarjeta IEEE 1284 que provocó el error.
"Error fuente impr."	El archivo de fuentes de la máquina presenta problemas.	Apague la máquina y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, consúltelo con su distribuidor o con un representante del servicio técnico.
"Problema con disco duro. Llame al servicio técnico. "	La máquina no puede detectar el disco duro.	Compruebe que el disco duro está instalado correctamente. Si el problema persiste, consúltelo con su distribuidor o con un representante del servicio técnico.
"Problema:Tarj.inalámbrica Llame al S.técnico. "	La máquina no puede detectar una tarjeta de interfaz LAN inalámbrica.	Compruebe que la tarjeta de interfaz LAN inalámbrica está instalada correctamente. Si el problema persiste, consúltelo con su distribuidor o con un representante del servicio técnico.

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"Sustituir:Unidad de tambor" "Sustituya la unidad de tambor."	Tendrá que cambiar la unidad de tambor.	Póngase en contacto con el representante de servicio técnico o de ventas.
"Sust. pronto:Unidad tambor" "Nueva u. tambor necesaria."	En breve tendrá que sustituir la unidad de tambor.	Prepare una nueva unidad de tambor.
"Autent. tarj. SD fallida "	Error en la autenticación desde la tarjeta SD.	Apague la máquina y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, consúltelo con su distribuidor o con un representante del servicio técnico.
"Coloque la unidad del tambor correctamente."	Puede que la unidad de tambor no esté instalada correctamente.	Apague la máquina e instale de nuevo la unidad de tambor. Si el mensaje de error sigue apareciendo aunque haya instalado la unidad de tambor correctamente, utilice un paño seco para limpiar con cuidado los contactos de ID de la unidad de tambor. Los contactos de ID se encuentran en los puntos de contacto entre la unidad de tambor y la máquina.
"Coloque el cartucho de impresión correctamente."	Puede que el cartucho de impresión no se haya instalado correctamente.	Apague la máquina y coloque de nuevo el cartucho de impresión.
"Coloque b. tóner residual correctamente."	Puede que la botella de tóner residual no se haya colocado correctamente.	Apague la máquina y coloque de nuevo la botella de tóner residual.
"Band. estándar llena. Retire el papel. "	La bandeja estándar está llena.	Retire el papel.
"Error pedido consum."	El proceso automático de pedido de consumibles ha fallado.	El mensaje indica que la máquina ha intentado pedir los consumibles.

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"Este nombre de NetBIOS ya está en uso.(108/208)"	Otro dispositivo de la red ya utiliza el nombre de NetBIOS especificado para la máquina.	Consulte con su administrador de red.
"La dirección IPv4 ya existe. (102/202)"	Otro dispositivo de la red ya utiliza la dirección IPv4 especificada para la máquina.	Consulte con su administrador de red.
"Los trab. selecc. ya se han imprimido o eliminado."	Este mensaje podría aparecer si imprime o elimina un trabajo mediante un navegador web de un ordenador conectado en red.	Seleccione [Salir] en la pantalla de mensajes.
"El USB tiene un problema."	La máquina ha detectado un error en el USB.	Apague la máquina y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, consúltelo con su distribuidor o con un representante del servicio técnico.
"Valores dir. IPv6/Gateway no válidos.(110/210)"	La dirección IPv6 o gateway no es válida.	Compruebe la configuración de la red.
"Tóner residual casi lleno"	El tóner residual del cartucho de impresión está prácticamente lleno.	Prepare un nuevo cartucho de impresión.
"Tóner residual lleno"	El tóner residual del cartucho de impresión está lleno.	Sustituya el cartucho de impresión. Pág. 100 "Cómo sustituir el tóner"
"Aut. WPA incompleta. (211)"	No se pudo completar la autenticación WPA.	Consulte con su administrador de red.

Mensajes de alerta que se imprimen en los registros e informes de errores

En esta sección se explican las causas probables y posibles soluciones para los mensajes de error que se imprimen en el registro o en el informe de errores.

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"84: Error"	No hay zona de trabajo disponible para el procesamiento de la imagen.	Seleccione [Prioridad de fuente] para [Memoria utilizada] en [Sistema]. Reduzca el número de archivos enviados a la máquina.
"85: Error"	La biblioteca gráfica especificada no está disponible.	Compruebe que los datos son válidos.
"86: Error"	Los parámetros del código de control no son válidos.	Compruebe los ajustes de impresión.
"91: Error"	Se canceló la impresión mediante la función de cancelación de trabajo auto debido a un error de comando.	Compruebe que los datos son válidos.
"92: Error"	La impresión se ha cancelado porque se ha pulsado la tecla [Canc.trabajo] o la tecla [Suspende/Reanudar] en el panel de mandos de la máquina.	Realice la operación de impresión nuevamente si fuese necesario.
"Libr. direcc. en uso. "	La máquina no puede realizar la autenticación debido a que la libreta de direcciones está siendo usada por otra función.	Espere un momento y vuelva a intentar la operación.
"Fallo prog. usuario auto. "	Ha fallado el registro automático de información para Autenticación LDAP o Autenticación Windows porque la libreta de direcciones está llena.	Compruebe la libreta de direcciones. Consulte la Guía de usuario (versión completa).

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"Error numeración fondo"	La función de numeración de fondo se ha especificado para un tamaño de papel no disponible o para la impresión en separadores.	Compruebe los ajustes de las funciones de numeración de fondo en el driver de impresora. Para obtener más información sobre esos ajustes, consulte la Ayuda del driver de impresora. No puede imprimir números de fondo en separadores.
"Error código clasificación"	El código de clasificación no se especifica con el driver de la impresora.	Seleccione [Opcional] para el código de clasificación. Consulte la Guía de usuario (versión completa).
"Clasificación cancelada"	Se ha cancelado Clasificac..	Apague la máquina y vuelva a encenderla. Si aparece el mensaje nuevamente, consúltelo con su representante de servicio técnico.
"Error de comando"	Se produjo un error de comando RPCS.	Compruebe que la comunicación entre un dispositivo y la máquina funcione correctamente.
	Las comunicaciones con el ordenador son temporalmente inestables.	Consulte con su administrador de red.
"Error datos comprimidos"	La máquina ha detectado datos comprimidos corruptos.	Compruebe que el programa que utilizó para comprimir los datos está funcionando correctamente.
"Dúplex cancelado"	Se ha cancelado la impresión dúplex.	Cambie la configuración de "Bandeja dúplex" en [Entrada de papel] para habilitar la impresión dúplex para la bandeja de papel.
"Error. Imprmd./Canclcd."	Se ha producido un error durante la impresión, pero se ha ignorado.	Compruebe los ajustes de impresión.

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"Sistema archivos lleno. "	No se puede imprimir el archivo PDF debido a que la capacidad del sistema de archivos ha llegado a su límite.	Elimine todos los archivos no necesarios del disco duro o reduzca el tamaño del archivo enviado a la máquina.
"Clasificado: N ^o máx. pág."	La cantidad de memoria libre no es suficiente para realizar la clasificación.	Reduzca el número de páginas a imprimir.
"N.º máx. uso vol. imp. suprd. "	La impresión se ha cancelado porque se ha alcanzado el número máximo de impresiones.	Consulte la Guía de usuario (versión completa).
	Se ha alcanzado el número máximo de códigos de usuario que pueden registrarse.	Elimine los códigos de usuario que no necesite.
"Error sistema archivos. "	No se podrá realizar la impresión directa de PDF porque no se pudo obtener el sistema de archivos.	Apague la máquina y vuelva a encenderla. Si aparece el mensaje nuevamente, consúltelo con su representante de servicio técnico.
"El disco duro está lleno."	El disco duro se ha llenado mientras se imprimía un archivo de Impresión de muestra, Impresión bloqueada, Impresión retenida o Impresión almacenada. Elimine los archivos innecesarios almacenados en la máquina.	Reduzca el tamaño de los datos del archivo de la impresión de muestra, impresión bloqueada, impresión retenida o impresión almacenada. Durante la impresión con el driver de impresora PostScript 3 se ha superado la capacidad del disco duro para fuentes y formularios. Elimine los formularios o fuentes innecesarios registrados en la máquina.
"HDD no instalado. "	La impresora ha recibido un archivo de trabajo almacenado pero no hay ningún disco duro instalado.	Póngase en contacto con el representante de servicio técnico o de ventas.

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"Desbordamiento del buffer E/S"	Se ha producido un desbordamiento del búffer de entrada.	<ul style="list-style-type: none">• Seleccione [Prioridad de fuente] para [Memoria utilizada] en [Sistema].• En la opción [Búffer E/S] del menú [Interface host], defina el tamaño de búffer máximo en un valor más alto.• Reduzca el número de archivos enviados a la máquina.
"Ya existe autent. usuario. "	El nombre de esta cuenta ya está en uso en el dominio o servidor que acaba de seleccionar, en un entorno que usa autenticación LDAP.	Consulte a su administrador de usuarios.

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"Memoria insuficiente"	Ha ocurrido un error de asignación de memoria.	<p>PCL 6</p> <p>Seleccione una resolución inferior en el driver de la impresora. Para más información acerca de cómo cambiar la configuración de resolución, consulte la Ayuda del driver de la impresora. En la pestaña [Ajustes detallados] del driver de impresora, haga clic en [Calidad imp.: Avanz.] en la sección "Menú:" y, a continuación, seleccione [Raster] en la lista "Vectoriales/Raster:". En algunos casos, llevará mucho tiempo completar un trabajo de impresión.</p> <p>PCL 5e, PostScript 3</p> <p>Seleccione una resolución inferior en el driver de la impresora. Para más información acerca de cómo cambiar la configuración de resolución, consulte la Ayuda del driver de la impresora.</p>
"Error de recuperación de memoria"	Ha ocurrido un error de asignación de memoria.	Apague la máquina y vuelva a encenderla. Si aparece el mensaje de nuevo, sustituya la SDRAM.

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"HDD para num.fondo no disp."	La impresión de números de fondo se ha cancelado porque el disco duro no está instalado.	Instale el disco duro para utilizar la función de numeración de fondo. Si este mensaje se muestra incluso cuando el disco duro está instalado, consúltelo con el representante del servicio técnico.
"El servidor no responde. "	Finalizó el tiempo de espera mientras la máquina se conectaba al servidor para la Autenticación LDAP o Autenticación de Windows.	Compruebe el estado del servidor.
"No se puede imprimir. "	No cuenta con los privilegios necesarios para imprimir el archivo PDF que desea imprimir.	Consúltelo con el propietario del documento.
"Contraseña incorrecta. "	Se ha introducido una contraseña incorrecta al imprimir un archivo PDF cifrado.	Verifique la contraseña.
"Error de formato o sintaxis. "	Se ha producido un error de sintaxis, etc.	Compruebe que el PDF sea válido.
"Desbordamiento de impresora"	Se ha anulado la impresión de imágenes.	Seleccione una resolución inferior en el driver de la impresora. Para más información acerca de cómo cambiar la configuración de resolución, consulte la Ayuda del driver de la impresora.
"Fallo recepción datos."	Se abortó la recepción de datos.	Vuelva a enviar los datos.
"Fallo envío datos."	La máquina recibe un comando para detener una transmisión desde el driver de la impresora.	Compruebe si el ordenador está funcionando correctamente.

Mensaje	Causa	Solución y referencia
"Error tamaño papel"	Se ha cancelado la impresión porque el tamaño de papel especificado no puede alimentarse desde la bandeja.	Compruebe el tamaño de papel disponible.
"Error tipo papel"	La máquina no reconoce el tipo de papel especificado mediante el driver de la impresora.	Compruebe que la máquina está conectada a la red correctamente y que se ha habilitado la comunicación bidireccional. Si el problema continúa, compruebe los ajustes de tipo de papel de usuario en la máquina.
"Uso función denegado. "	Se ha cancelado el trabajo de impresión por una de las siguientes razones: <ul style="list-style-type: none"> • El usuario no tiene los permisos suficientes para imprimir. • No hay privilegios de impresión asignados al nombre de usuario o código de usuario introducidos, o se especificó una contraseña del nombre de usuario incorrecta. 	Introduzca un nombre de usuario o código de usuario que cuente con permisos de impresión, o introduzca la contraseña correcta del nombre de usuario.

Cuando se produce un atasco de papel

Aparece un mensaje de error cuando se atasca el papel. El mensaje de error indica dónde se produjo el atasco.

Compruebe la ubicación del atasco del papel y retire el papel atascado.

⚠ PRECAUCIÓN

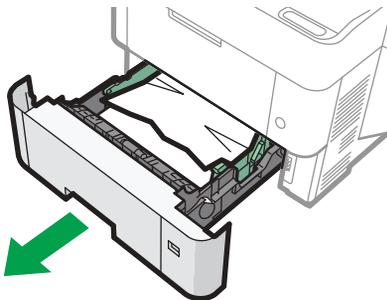
- La máquina contiene piezas en el interior que alcanzan temperaturas muy elevadas. Cuando retire papel atascado, no toque ninguna zona distinta a las especificadas en este manual. Si toca alguna de estas zonas, podría quemarse.
- Cuando sustituya el papel o retire papel atascado, tenga cuidado de no hacerse daño ni pillarse los dedos.
- Al sustituir el papel o retirar un atasco, cierre la tapa frontal y lleve a cabo estas tareas en cada una de las bandejas una por una.

5

Mensaje de atasco de papel (A1)

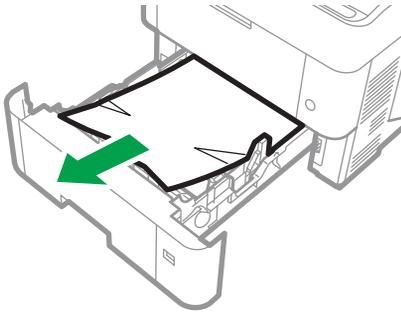
El mensaje de atasco de papel "A1" aparece cuando se produce un atasco de papel en la bandeja de alimentación estándar de papel.

1. Con cuidado, extraiga la bandeja de papel hasta el tope.



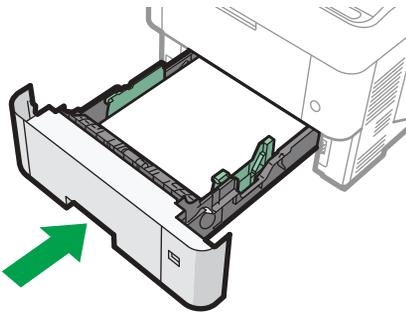
EBS502

2. Extraiga el papel atascado con cuidado.



EBS503

3. Con cuidado, cierre la bandeja de papel hasta su tope.

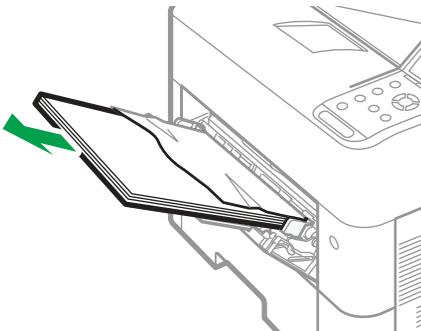


EBS504

Mensaje de atasco de papel (A2)

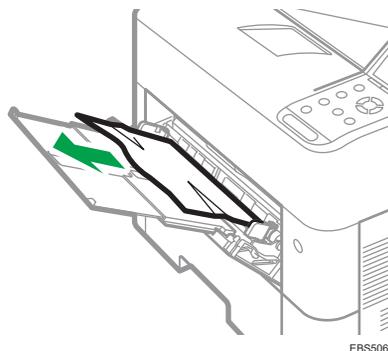
El mensaje de atasco de papel "A2" aparece cuando se produce un atasco de papel en la bandeja bypass.

1. Retire el papel cargado en la bandeja bypass.



EBS505

2. Extraiga el papel atascado con cuidado.

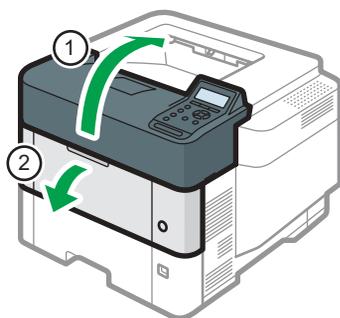


Mensaje de atasco de papel (B)

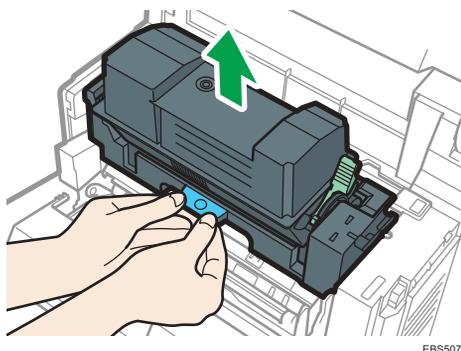
5

El mensaje de atasco de papel "B" aparece cuando se produce un atasco de papel en la ruta de alimentación interna de papel.

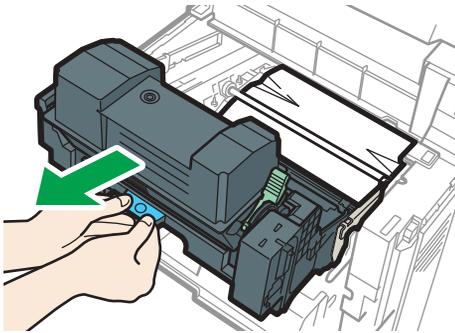
1. Abra la tapa superior y, a continuación, la tapa delantera.



2. Sujete el clip del cartucho de impresora para levantarlo.

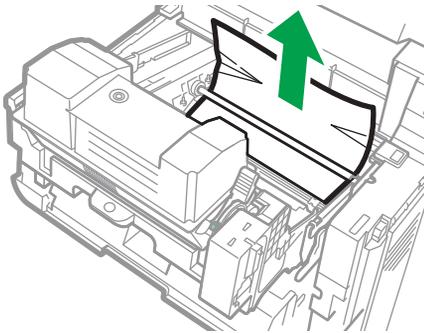


3. Extraiga el cartucho de impresión.



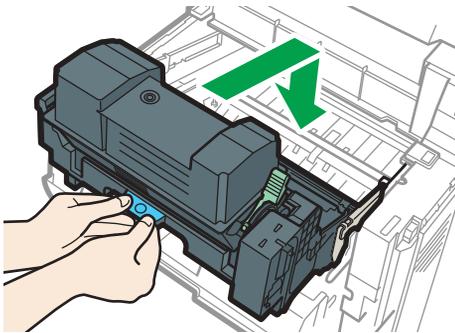
EBS508

4. Extraiga el papel atascado con cuidado.



EBS509

5. Apriete el enganche del cartucho de impresión e introdúzcalo en la impresora hasta el tope.



EBS510

6. Cierre la tapa frontal y después cierre la tapa superior.

Mensaje de atasco de papel (C)

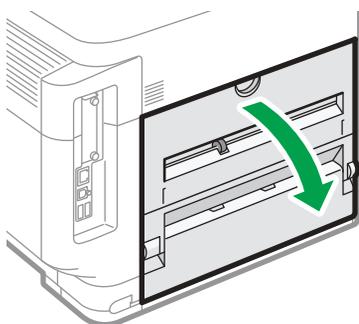
El mensaje de atasco de papel "P(C)" aparece cuando se produce un atasco de papel en la ruta de alimentación interna de papel.

1. Con cuidado, retire el papel atascado de la bandeja estándar.



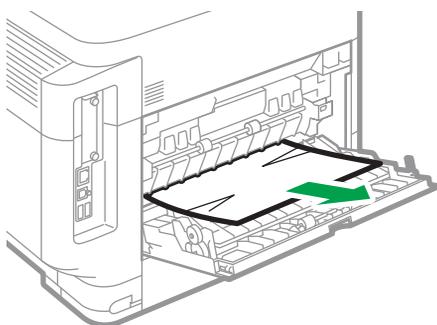
EBS511

2. Abra la tapa trasera.



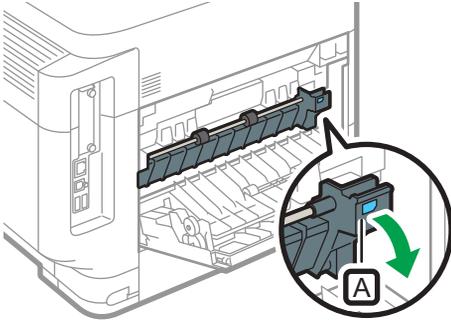
EBS512

3. Extraiga el papel atascado con cuidado.

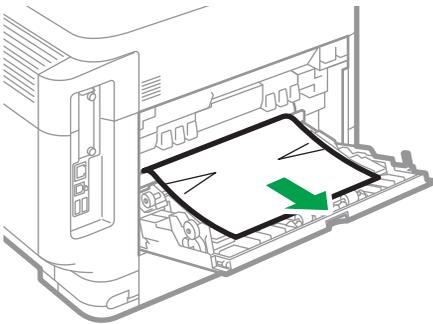


EBS513

4. Si no puede ver el papel atascado o no puede retirarlo, abra la palanca "C"  y retire el papel atascado.

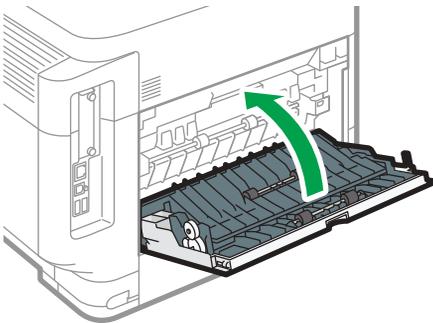


EBS514



EBS515

5. Cierre la tapa trasera.



EBS516

Mensaje de atasco de papel (Y1) a (Y4)

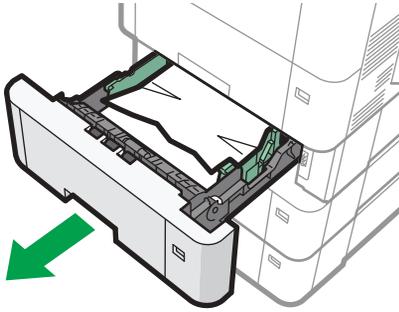
Los siguientes mensajes se muestran en función de la bandeja en la que está atascado el papel:

- "Y1": Bandeja 2
- "Y2": Bandeja 3
- "Y3": Bandeja 4

- "8r(Y4)": Bandeja 5

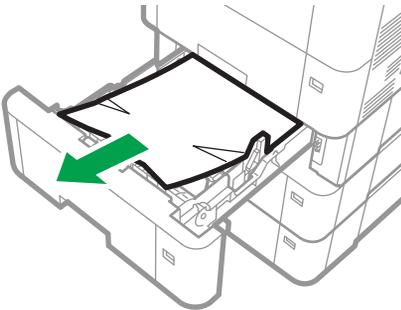
El procedimiento de extracción de papel atascado es el mismo para todas las bandejas. En el siguiente procedimiento, se explica como ejemplo un atasco de papel que tiene lugar en la Bandeja 2 (con el mensaje (Y1) mostrado).

1. Extraiga la bandeja de papel hasta el tope.



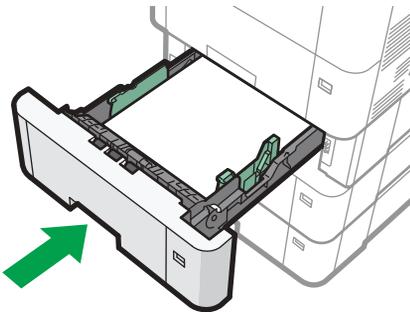
EBS520

2. Extraiga el papel atascado con cuidado.



EBS521

3. Sujete la bandeja con ambas manos, deslícela por los railes de la unidad de alimentación de papel y empújela hacia adentro.

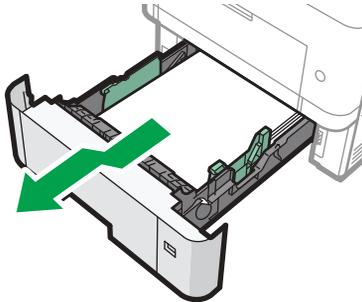


EBS522

Mensaje de atasco de papel (Z)

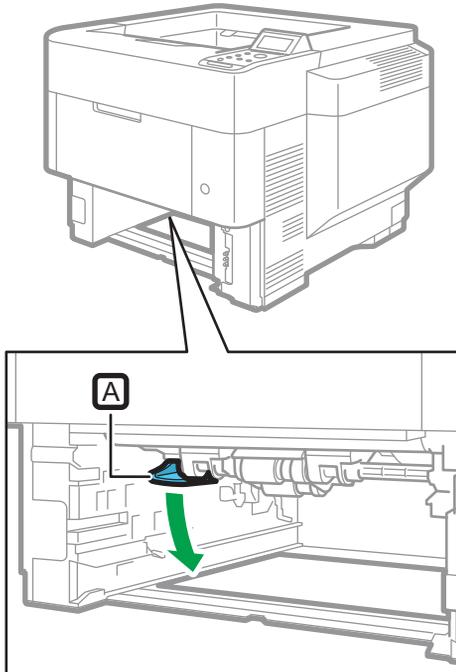
El mensaje de atasco de papel "Z" aparece cuando se produce un atasco de papel dentro de la unidad dúplex.

1. Con cuidado, extraiga la bandeja de papel hasta su tope, levante el lado frontal de la bandeja y, a continuación, retire la bandeja.



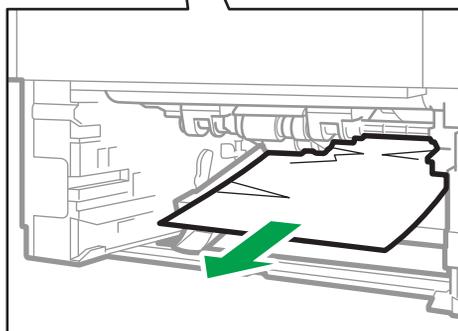
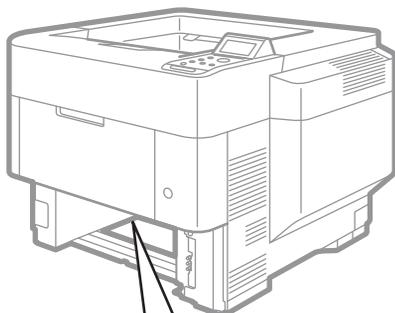
EAT697

2. Baje la palanca "Z" .

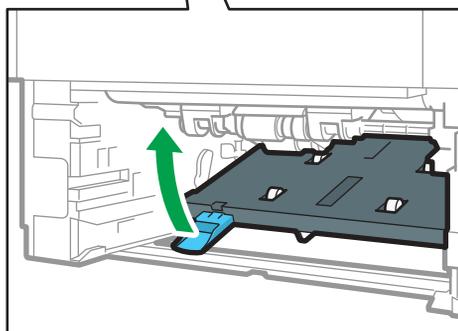
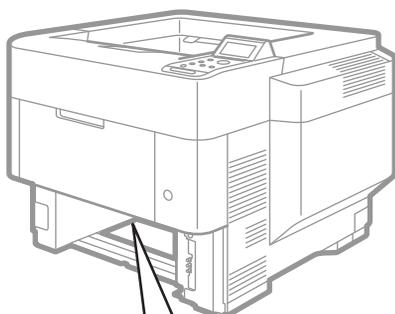


EBS517

3. Extraiga el papel atascado con cuidado y, a continuación, coloque la palanca "Z" en su posición original.

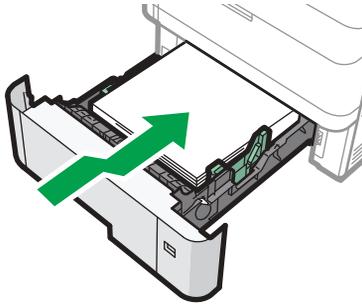


EBS518



EBS519

4. Levante la parte delantera de la bandeja y deslícela suavemente hacia el interior de la máquina hasta que se detenga.



EAT062

Si los atascos de papel son frecuentes

Compruebe que el papel se carga correctamente y que los ajustes en [Ajustes papel bandeja] se han especificado correctamente.

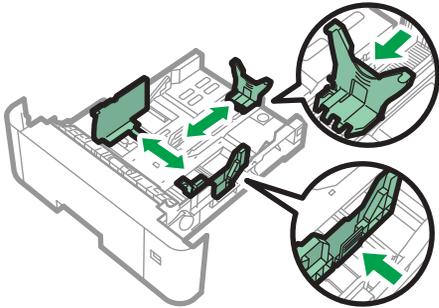
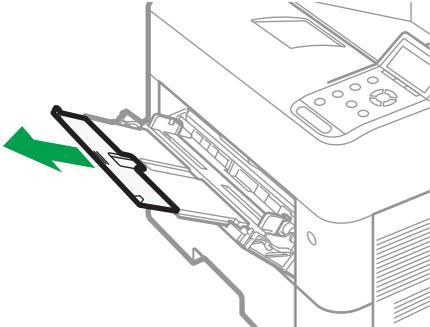
Estado del papel

Elementos a comprobar	Solución si aplicable
<p>¿Las hojas de papel están muy pegadas entre ellas?</p>	<p>Abanique las hojas antes de cargarlas en la bandeja.</p>  <p>DZB723</p>
<p>¿Las hojas de papel están abarquilladas?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Corrija la ondulación antes de cargar el papel en la bandeja. Cuando el papel es compatible con la impresión dúplex, separe bien el papel y dele la vuelta. • Para evitar que el papel se ondule, guarde el papel horizontalmente sobre una superficie plana.
<p>¿El papel está plano y sin doblar o arrugar?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cargue papel nuevo sin pliegues o arrugas. • No utilice papel que se haya utilizado para copiar o imprimir en otra copiadora, impresora o impresora multifuncional.

Elementos a comprobar	Solución si aplicable
¿El papel está seco y no húmedo?	<ul style="list-style-type: none"> • Cargue papel que se haya almacenado en un entorno seco. • Guarde el papel en un entorno donde la humedad esté por debajo del 70 %. Una vez se haya abierto el material de embalaje que contenga el papel, coloque el papel en una bolsa de plástico para mantenerlo seco.
¿La superficie de corte del papel es suave y limpia?	Si la superficie de corte es desigual, coloque el papel en una orientación diferente de forma que la superficie de corte esté orientada en otra dirección. Cuando el papel sea compatible con la impresión dúplex, gire el papel.
¿El papel es demasiado grueso? ¿El papel es demasiado fino?	<p>Consulte las especificaciones para el papel que se puede utilizar en la máquina y cargue papel que sea compatible.</p> <p>Pág. 88 "Tamaños y tipos de papel recomendados"</p>

Estado del papel cargado

Elementos a comprobar	Solución si aplicable
¿Se han cargado demasiadas hojas de papel?	Cargue el papel debajo de la marca de límite superior ( o ) en la bandeja.

Elementos a comprobar	Solución si aplicable
<p>¿Los topes laterales y trasero en la bandeja de origen del papel de la máquina principal ajustados correctamente para el tamaño de papel?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el tope lateral o el trasero de forma que no haya hueco entre el tope y el papel cargado. • Cuando cargue solo una pequeña cantidad de papel en la bandeja, ajuste los topes de forma que no presionen mucho el papel.  <p style="text-align: right; font-size: small;">EAT058</p> <ul style="list-style-type: none"> • Empuje lentamente la bandeja dentro de la máquina. Si se empuja la bandeja con fuerza, es posible que el tope lateral se mueva ligeramente.
<p>¿La bandeja bypass se utiliza correctamente?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque la máquina en un lugar donde la bandeja bypass y el papel cargado no entren en contacto con la pared. • Ajuste las guías del papel en los lados izquierdo y derecho de la bandeja para que coincidan con el tamaño del papel. • Cuando cargue un papel con un tamaño superior a A4 \square u $8\frac{1}{2} \times 11\frac{1}{4}$ \square, extraiga el extensor.  <p style="text-align: right; font-size: small;">EBS501</p>

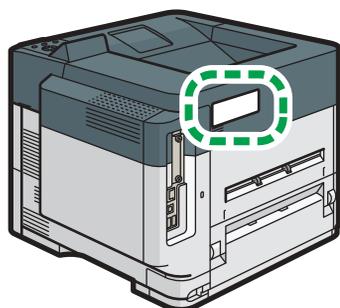
- Consulte también de nuevo el procedimiento básico para cargar en la máquina.
Pág. 79 "Cómo cargar papel en la bandeja de papel"

6. Especificaciones de la máquina

Información específica del modelo

Esta sección explica cómo identificar la región a la que pertenece su máquina.

Hay una etiqueta en la parte posterior de la máquina, ubicada en la posición que se indica abajo. Esta etiqueta contiene información que identifica la región a la que pertenece su máquina. Lea la etiqueta.



EBS611

6

La siguiente información es específica de la región. Lea la información situada debajo del símbolo correspondiente a la región de su máquina.

 **Región A** (principalmente Europa y Asia)

Si la etiqueta contiene lo siguiente, la máquina es un modelo de la región A:

- CODE XXXX -27, -29
- 220-240 V

 **Región B** (principalmente Norteamérica)

Si la etiqueta contiene lo siguiente, la máquina es un modelo de la región B:

- CODE XXXX -17
- 120-127 V

Nota

- En este manual las dimensiones aparecen en unidades de dos sistemas de medida: en metros y en pulgadas. Si su máquina es un modelo para la Región A, consulte las unidades métricas. Si su máquina es un modelo para la Región B, consulte las unidades en pulgadas.
- Si su máquina es un modelo de la región A y en la etiqueta aparece impreso "CODE XXXX -27", consulte también " **Región A** (principalmente Europa)".
- Si su máquina es un modelo de la región A y en la etiqueta aparece impreso "CODE XXXX -29", consulte también " **Región A** (principalmente Asia)".

Lista de especificaciones

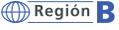
Nota

- Tenemos licencia de los autores para usar su software, incluido el de código abierto. Consulte los archivos de la carpeta Licenses incluida en el CD-ROM suministrado para acceder a las declaraciones exigidas por los autores.
- Algunos software de fuente abierta y software con licencia del CDROM no se utilizan, dependiendo de las opciones de la máquina y de las versiones de software.

Especificaciones de la unidad principal

Ítem	Especificaciones
Configuración	Sobremesa
Memoria	2 GB
Tamaño de disco duro	320 GB
Tiempo de calentamiento (23°C (73,4°F), tensión nominal)	25 segundos
Tiempo de primera impresión	<ul style="list-style-type: none"> • P 800: 3,7 segundos • P 801: 3,6 segundos (A4, 8 1/2 × 11, Bandeja 1)
Velocidad de impresión (por minuto)	<ul style="list-style-type: none"> • P 800 <ul style="list-style-type: none"> • A4, 55 hojas/minuto • 8 1/2 × 11, 57 hojas/minuto • P 801 <ul style="list-style-type: none"> • A4, 60 hojas/minuto • 8 1/2 × 11, 62 hojas/minuto
Gramaje del papel	<ul style="list-style-type: none"> • Bandeja 1, Bandeja bypass: Pág. 88 "Tamaños y tipos de papel recomendados" • Dúplex: 64–120 g/m² (17 lb. Bond–44 lb. Cover) *1
Resolución	600 × 600 dpi

Ítem	Especificaciones
Capacidad de papel (80 g/m ² , 20 lb. Bond)	Pág. 88 "Tamaños y tipos de papel recomendados"
Requisitos de alimentación	<p> Región A (principalmente Europa y Asia) 220–240 V, 6 A, 50/60 Hz</p> <p> Región B (principalmente Norteamérica) 120–127 V, 11 A, 60 Hz</p>
Consumo de energía (solo unidad principal)  Región A (principalmente Europa y Asia)	<ul style="list-style-type: none"> • P 800 Modo Lista: 68,0 W Durante la impresión: 716 W Máximo: 1400 W • P 801 Modo Lista: 67,9 W Durante la impresión: 746 W Máximo: 1400 W <p>El nivel de potencia cuando el interruptor principal se apaga y el cable de alimentación está conectado a la toma de corriente: 1 W o menos</p>
Consumo de energía (sistema completo)  Región A (principalmente Europa y Asia)	<p>Máximo: 1400 W o menos</p> <ul style="list-style-type: none"> • El sistema completo del modelo P 800/P 801 se compone de la unidad principal, cuatro unidades de alimentación de papel de 500 hojas, la tarjeta de interfaz LAN y un disco duro.
Consumo de energía (solo unidad principal)  Región B (principalmente Norteamérica)	<ul style="list-style-type: none"> • P 800 Modo Lista: 67,1 W Durante la impresión: 779 W Máximo: 1400 W • P 801 Modo Lista: 69,9 W Durante la impresión: 775 W Máximo: 1400 W <p>El nivel de potencia cuando el interruptor principal se apaga y el cable de alimentación está conectado a la toma de corriente: 1 W o menos</p>

Ítem	Especificaciones
Consumo de energía (sistema completo)  Región B (principalmente Norteamérica)	Máximo: 1400 W o menos <ul style="list-style-type: none"> El sistema completo del modelo P 800/P 801 se compone de la unidad principal, cuatro unidades de alimentación de papel de 500 hojas, la tarjeta de interfaz LAN y un disco duro.
Dimensiones	<ul style="list-style-type: none"> P 800 (An × P × Al): 420 × 410 × 346 mm (16,6 × 16,2 × 13,6 pulgadas) P 801 (An × P × Al): 443 × 410 × 366 mm (17,5 × 16,2 × 14,4 pulgadas)
Espacio para la unidad principal (An × La)	<ul style="list-style-type: none"> P 800: 920 × 1.210 mm (36,2 × 47,6 pulgadas) (incluidas la bandeja bypass y las bandejas de salida) P 801: 943 × 1.210 mm (37,1 × 47,6 pulgadas) (incluidas la bandeja bypass y las bandejas de salida)
Emisión de ruidos (nivel de potencia acústica: solo unidad principal)	<ul style="list-style-type: none"> P 800 En espera: 30,3 dB (A) Impresión: 68,4 dB (A) P 801 En espera: 29,4 dB (A) Impresión: 70,1 dB (A)
Emisión de ruidos (nivel de potencia acústica: sistema completo)	<ul style="list-style-type: none"> P 800 En espera: 29,4 dB (A) Impresión: 71,8 dB (A) P 801 En espera: 30,4 dB (A) Impresión: 72,9 dB (A)

Ítem	Especificaciones
Emisión de ruidos (nivel de presión acústica: solo unidad principal)	<ul style="list-style-type: none"> • P 800 En espera: 20,7 dB (A) Impresión: 58,1 dB (A) • P 801 En espera: 20,6 dB (A) Impresión: 60,0 dB (A)
Emisión de ruidos (nivel de presión acústica: sistema completo)	<ul style="list-style-type: none"> • P 800 En espera: 20,5 dB (A) Impresión: 58,9 dB (A) • P 801 En espera: 20,9 dB (A) Impresión: 59,6 dB (A)
Emisión de ruidos	<p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los niveles de potencia acústica y los niveles de presión acústica son valores reales medidos conforme a la ISO 7779. • Los niveles de presión acústica se miden desde la posición del usuario. • El sistema completo del modelo P 800/P 801 se compone de la unidad principal, cuatro unidades de alimentación de 500 hojas y la mesa con ruedas.
Peso	<ul style="list-style-type: none"> • P 800/P 801 Aprox. 18 kg (40 lb.)

* 1 Tipo de papel utilizado para la impresión a dos caras: Normal 1, Normal 2, Papel reciclado, Papel especial 1, Papel especial 2, Papel especial 3, Grueso medio, Papel grueso 1, Papel color, Membrete

Especificaciones de la impresora

Nota

- Para conectar la máquina a la red, utilice un cable LAN compatible con 1000BASE-T, 100BASE-TX y 10BASE-T. La longitud del cable que puede usarse es de un máximo de 100 m.

Ítem	Especificaciones
Velocidad de impresión	<ul style="list-style-type: none"> • P 800 <ul style="list-style-type: none"> • A4, 55 hojas/minuto • 8¹/₂ × 11, 57 hojas/minuto • P 801 <ul style="list-style-type: none"> • A4, 60 hojas/minuto • 8¹/₂ × 11, 62 hojas/minuto (A4, 8 ¹ / ₂ × 11, papel normal)
Resolución	300 × 300 dpi, 600 × 600 dpi, 1.200 × 1.200 dpi
Lenguaje de impresora	<ul style="list-style-type: none"> • Estándar: PJM, RPCS, PCL5e/XL, IRIPS PS3, IRIPS PDF Direct, MediaPrint (TIFF) • Opción: PostScript 3, PDF Direct, IPDS, XPS
USB	<ul style="list-style-type: none"> • Estándar: Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T) Puerto USB 2.0 (Tipo B) Puerto USB2.0 (Tipo A) Ranura para tarjetas SD • Opción: Interfaz paralela IEEE 1284 Interfaz LAN inalámbrica IEEE 802.11 a/b/g/n Opción de servidor de dispositivos
Protocolo de red	TCP/IP (IPv4, IPv6)
Interfaz USB	<ul style="list-style-type: none"> • Espec. transmisión: USB 2.0 Estándar • Dispositivo que se puede conectar: Dispositivos correspondientes a USB 2.0 Estándar

Ítem	Especificaciones
Sistema operativo	<ul style="list-style-type: none"> • Windows 7/8.1/10 • Windows Server 2008/2008 R2/2012/2012 R2/2016/2019 • OS X 10,11 o versiones posteriores
Fuentes	<ul style="list-style-type: none"> • Emulación PostScript 3, PCL 5e/6: 93 fuentes • PDF: 136 fuentes, emulación PDF: 93 fuentes • Genuine Adobe PostScript 3: 136 fuentes • IPDS: 108 fuentes
Función de almacenamiento	<p>Número total de documentos que se pueden guardar: hasta 100 documentos Número de páginas por cada documento que se pueden guardar: hasta 2000 páginas</p> <p>Número total de páginas de todos los documentos que pueden almacenarse: hasta 9.000 páginas</p>

Nota

- La longitud máxima del cable que conecta la máquina a una red Ethernet es de 100 metros.
- Cuando se utiliza el modo silencioso, la velocidad de la impresora puede ser más lenta.

Especificaciones de la unidad de alimentación de papel

Ítem	Especificaciones
Tamaño de página	Pág. 88 "Tamaños y tipos de papel recomendados"
Capacidad de papel (80 g/m ² , 20 lb. Bond)	Pág. 88 "Tamaños y tipos de papel recomendados"
Gramaje del papel	Pág. 88 "Tamaños y tipos de papel recomendados"
Requisitos de alimentación	Energía suministrada desde la unidad principal.
Consumo eléctrico máximo	13 W o menos
Dimensiones (An × La × Al)	380 × 410 × 121 mm (15,0 × 16,2 × 4,8 pulgadas)

Ítem	Especificaciones
Peso	Aprox. 4 kg (8,9 lb.)

Especificaciones de la tarjeta de interfaz IEEE 1284

Ítem	Especificaciones
Espec. transmisión	IEEE 1284
Cable necesario	Cable Micro Centronics de 36 pins que cumpla la norma IEEE 1284

Especificaciones de la tarjeta LAN inalámbrica

★ Importante

- Tenga en cuenta que los canales (intervalos de frecuencia) y ubicaciones disponibles para usar la LAN inalámbrica están sujetos a la normativa del país o la región en el que se use la impresora. Asegúrese de utilizar la LAN inalámbrica respetando la normativa aplicable.

Ítem	Especificaciones
Espec. transmisión	Basada en IEEE 802.11a/b/g/n (LAN inalámbrica)
Protocolo	TCP/IP
Intervalo de frecuencias de canal en el modo Ad-hoc (frecuencia central)	<ul style="list-style-type: none"> • 2412-2462 MHz (1-11 canales) • 5180-5240 MHz (canales 36, 40, 44 y 48)
Modo de transmisión	<ul style="list-style-type: none"> • Modo Ad-Hoc • Modo infraestructura • Modo conexión directa • Conexión directa: Modo propietario grupo

↓ Nota

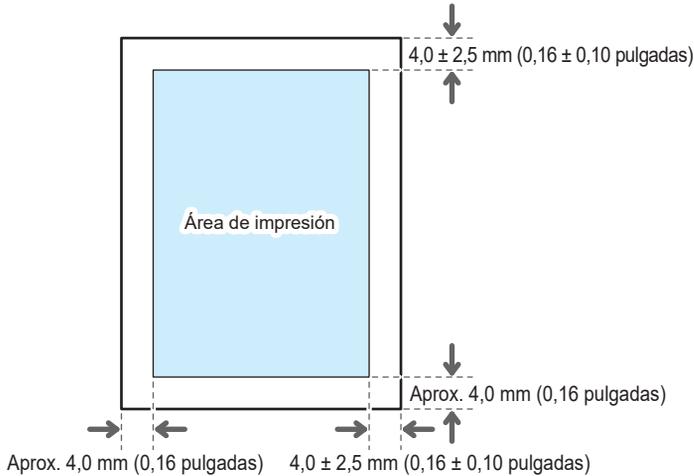
- Web Image Monitor es compatible.
- Las velocidades de transferencia de 300 Mbps en la banda de 5 GHz y de 130 Mbps en la banda de 2,4 GHz son valores teóricos de la especificación de LAN inalámbrica. La velocidad de transmisión real puede ser inferior en función del entorno de funcionamiento.

- La velocidad máxima de transmisión en el modo ad-hoc es de 11 Mbps para IEEE 802.11b. La comunicación ad hoc no es compatible con un entorno IEEE 802.11g/n.
- Los canales distintos de 1-11 y 36-52 no pueden utilizarse por las especificaciones y la configuración del punto de acceso.
- El canal que se está utilizando puede diferir según el país.

Especificaciones de la opción de servidor de dispositivos

Ítem	Especificaciones
USB	<ul style="list-style-type: none"> • Gigabit Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T) • USB 2.0 (para conectar la impresora y la interfaz del servidor de impresión)
Sistemas operativos	<ul style="list-style-type: none"> • Windows 7/8/8.1/10, Windows Server 2008/2008 R2/2012/2012 R2/2016/2019 • OS X 10,11 o versiones posteriores
Protocolo	<ul style="list-style-type: none"> • Puerto 9100, IPP, LPR IPP no es compatible con SPL. • La opción de servidor de dispositivos permite la conexión simultánea de un máximo de ocho sesiones de protocolos de impresión.

Área de impresión y margen

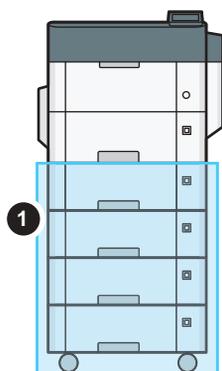


Nota

- La máquina no es compatible con impresión de borde a borde. Para minimizar los márgenes, especifique el área de impresión máxima con los ajustes en el driver de la impresora.
- Consulte la Guía de usuario (versión completa).
- El área imprimible puede variar según el tamaño del papel o los ajustes del driver de impresora.
- El exterior del área imprimible se puede imprimir debido a los ajustes del driver de impresora o el entorno de impresión; no obstante, el resultado de la impresión puede ser distinto del deseado o el papel puede no alimentarse correctamente.
- El área de impresión puede variar según el tamaño del papel, el lenguaje de la impresora y la configuración del driver de impresora.
- Según los ajustes del driver de impresora, puede imprimir fuera del área de impresión recomendada. Sin embargo, es posible que el resultado real no sea el deseado o que se produzca un problema de alimentación de papel.

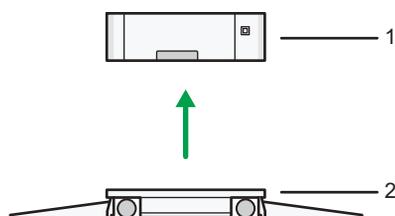
Opciones de la máquina

Guía de funciones de las opciones externas de la máquina



EBS612

(1) Opciones instaladas en la parte inferior de la máquina



EAT883

N.º	Opción	Descripción
1	Unidad de alimentación de papel	El papel se carga aquí. Puede cargar hasta 500 hojas de papel.
2	Mesa con ruedas para la unidad de alimentación de papel	Para utilizar la unidad de alimentación de papel, coloque la mesa con ruedas. Le permite mover la máquina de forma fácil.

Guía de funciones de las opciones internas de la máquina

- Unidad PostScript 3

Le permite imprimir usando Genuine Adobe PostScript 3.

- Unidad IPDS

Le permite imprimir utilizando la función Intelligent Printer Data Stream (IPDS).

- Tarjeta XPS

Le permite imprimir directamente archivos XPS.

- Opción de servidor de dispositivos

Le permite añadir un puerto Ethernet a la impresora. Le permite imprimir utilizando la función de impresión a través de una red que no sea a la que está conectada la máquina.

- Tarjeta de interfaz IEEE 1284

Permite conectarse a un cable IEEE 1284.

- Tarjeta LAN inalámbrica

Permite comunicarse por LAN inalámbrica.

-  **Región A** (principalmente Europa) /  **Región B** (principalmente Norteamérica)

HDD de seguridad ampliada

Permite ampliar la seguridad del disco duro mediante una función de cifrado que cumple con FIPS 140-2.

- Tarjeta VM

Le permite instalar aplicaciones compatibles con la plataforma de "Arquitectura de Software Integrada".

Para ampliar las funciones de esta máquina, puede añadir varias aplicaciones escritas en Java.

- Disco duro

Le permite almacenar documentos para su impresión.

Nota

- Solo se puede instalar una de las siguientes: tarjeta de interfaz IEEE 1284, tarjeta LAN inalámbrica, u opción de servidor de dispositivos.
- Las siguientes no se pueden instalar a la vez en la máquina: disco duro y HDD con seguridad mejorada.
- La unidad de interfaz Ethernet y la tarjeta LAN inalámbrica no se pueden utilizar al mismo tiempo.

Funciones que requieren configuraciones opcionales

Cuando se instalan opciones, las funciones y la interfaz de esta máquina puede ampliarse.

- Las opciones que se pueden instalar varían dependiendo del modelo.

Pág. 153 "Opciones de la máquina"

Función de impresora

Función/Referencia	Opción
Impresión en cola Almacenamiento de archivos Impresión almacenada	Disco duro
Genuine Adobe PostScript 3 *1	Unidad PostScript 3
XPS	Tarjeta XPS

*1 Si se instala una unidad Genuine Adobe PostScript 3 opcional, el estándar PostScript 3 integrado no se puede utilizar.

Otros

Función/Referencia	Opción
Comunicación LAN inalámbrica	Tarjeta LAN inalámbrica
Conexión de interfaz paralela	Tarjeta de interfaz IEEE 1284
Interfaz Ethernet adicional (para impresora)	Opción de servidor de dispositivos
 Región A (principalmente Europa) Especificación del código de autenticación HDD	HDD de seguridad ampliada
 Región B (principalmente Norteamérica) Especificación del código de autenticación HDD	HDD de seguridad ampliada

7. Información legal y de contacto

Normativas medioambientales

Programa ENERGY STAR

 **Región B** (principalmente Norteamérica)

Requisitos del programa ENERGY STAR® para equipos de imagen



Esta empresa participa en el programa ENERGY STAR®.

Esta máquina cumple con la normativa especificada en el programa ENERGY STAR®.

Los requisitos del programa para equipos de imagen ENERGY STAR® fomentan el ahorro de energía al potenciar equipos informáticos y otros equipos de oficina de bajo consumo.

El programa respalda el desarrollo y la distribución de productos que cuenten con funciones de ahorro de energía.

Se trata de un programa abierto en el que los fabricantes participan voluntariamente.

Los productos en los que se basa son equipos informáticos, monitores, impresoras, escáneres y equipos multifunción. Los estándares y logotipos de Energy Star son los mismos en todo el mundo.

Funciones de ahorro de energía

Si esta máquina permanece inactiva durante un determinado periodo de tiempo o al pulsar [Ahrr.energía] () , esta entrará en modo de reposo para reducir aún más el consumo eléctrico. Este se llama "Modo en reposo".

- El tiempo de retraso predeterminado que espera la máquina antes de entrar en el modo en reposo es de un minuto.
- La máquina puede imprimir trabajos enviados desde ordenadores cuando está en modo en reposo.

- El tiempo necesario para salir de las funciones de ahorro de energía y consumo eléctrico bajo, en modo de reposo, puede diferir en función de la máquina.

 **Región B** (principalmente Norteamérica)

Nombre del modelo	Consumo de potencia en modo en reposo	Consumo de potencia en modo de bajo consumo	Tiempo para salir del modo en reposo	Tiempo de recuperación del modo de bajo consumo	Función Dúplex ^{*1}
P 800	0,43 W	35,83 W	25 segundos	9 segundos	Estándar
P 801	0,43 W	35,83 W	25 segundos	9 segundos	Estándar

*1 Alcanza los ahorros energéticos de la norma ENERGY STAR; el producto es totalmente conforme cuando incluye (o se utiliza con) una bandeja dúplex y está habilitada la función Dúplex.

Nota

- Podrá cambiar el tiempo de espera previo a la activación del modo de suspensión desde [Temporizador modo reposo].
- Consulte la Guía de usuario (versión completa).
- Se puede tardar más del tiempo especificado para acceder al modo de suspensión según el tipo de aplicación de arquitectura de software integrada instalada en la máquina.

7

Información para el usuario acerca de equipos eléctricos y electrónicos

 **Región A** (principalmente Europa)

Usuarios de aquellos países en que la aparición de este símbolo en esta sección se ha especificado según la ley nacional de recogida y tratamiento de residuos electrónicos

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar su reciclaje. Nuestros productos o el embalaje de los mismos están marcados con el símbolo siguiente.



Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como residuo urbano. Se debe desechar por separado a través de los sistemas de devolución y recogida disponibles. Si sigue estas instrucciones, se asegurará de que este producto sea tratado correctamente y ayudará a reducir el posible impacto en

el medio ambiente y en la salud que podrían producirse si este producto se manejara incorrectamente. El reciclaje de productos ayuda a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente.

Para obtener información más detallada sobre los métodos de recogida y reciclaje de este producto, póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió, el distribuidor local o los representantes de servicio técnico o de ventas.

Otros usuarios

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda donde lo adquirió, el distribuidor local o los representantes de servicio técnico o de ventas.

Nota para el símbolo de la batería y el acumulador (solo para países de la UE) Región **A** (principalmente Europa)



En virtud de la Directiva 2006/66/CE relativa a las baterías en el Artículo 20 del Anexo II de Información al usuario final, el símbolo anterior se imprime en las baterías y en los acumuladores.

Este símbolo significa que en la Unión Europea, las baterías y los acumuladores usados deben desecharse de forma independiente de los residuos domésticos.

En la UE, hay sistemas de recogida independientes no sólo para los productos eléctricos y electrónicos, sino también para las baterías y los acumuladores.

Deséchelos correctamente en los puntos de recogida/reciclaje locales.

Aviso medioambiental para los usuarios Región **A** (principalmente Europa)

Usuarios de la UE, Suiza y Noruega

Rendimiento de los consumibles

Consulte el Manual de usuario o el embalaje del consumible.

Papel reciclado

La máquina puede utilizar papel reciclado fabricado de acuerdo con la normativa europea EN 12281:2002 o DIN 19309. Para productos que utilicen tecnología de impresión EP, la máquina puede imprimir en papel de 64 g/m², que contiene menos materia prima y representa una considerable reducción de recursos.

Impresión dúplex (si es aplicable)

La impresión dúplex permite utilizar ambas caras de una hoja de papel. De esta forma se ahorra papel y se reduce el tamaño de los documentos impresos, de modo que se utilizan menos hojas. Recomendamos que active esta función siempre que imprima.

Programa de devolución de cartuchos de tóner y tinta

El cartucho de tóner y tinta para el reciclaje se aceptará de forma gratuita según lo establecido en las normativas locales.

Para más información sobre el programa de devolución, consulte la siguiente página web o pregunte al responsable de servicio técnico.

<https://www.rioh-return.com/>

Eficiencia energética

La cantidad de electricidad que consume la máquina depende tanto de sus especificaciones como del modo en que se usa. La máquina se ha diseñado para permitirle reducir costes eléctricos, ya que pasa al modo Lista después de imprimir la última página. Si fuera necesario, es posible imprimir de nuevo inmediatamente desde este modo. Si no se necesitan más impresiones y pasa un periodo predeterminado de tiempo, el dispositivo pasa a un modo de ahorro energético.

En estos modos, la máquina consume menos energía (vatios). Si la máquina tiene que imprimir de nuevo, necesita un poco más de tiempo para recuperarse de un modo de ahorro de energía que del modo Lista.

Para un ahorro de energía máximo, recomendamos que utilice el ajuste predeterminado para la gestión de la alimentación.

Notas para los usuarios del estado de California (notas para los usuarios de los EE. UU.) Región B (principalmente Norteamérica)

Material de perclorato - puede requerir una gestión especial. Consulte: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Marcas comerciales (Guía del usuario)

Adobe, Acrobat, PostScript y PostScript 3 son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos o en otros países.

La marca y logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de estas marcas por parte de Ricoh Company, Ltd. se hace en virtud de una licencia.

Firefox es una marca comercial registrada de Mozilla Foundation.

Dropbox es una marca comercial o una marca comercial registrada de Dropbox, Inc.

Google, Android, Google Drive y Chrome son marcas comerciales de Google Inc.

Java es una marca comercial registrada de Oracle y/o sus filiales.

Kerberos es una marca comercial del Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT).

macOS, OS X, Bonjour y Safari son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los EE. UU. y en otros países.

Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corp. en Estados Unidos o en otros países.

PictBridge es una marca comercial.

QR Code es una marca comercial registrada de DENSO WAVE INCORPORATED en Japón y en otros países.

La SD y el logotipo SD son marcas comerciales de SD-3C, LLC.



Este producto incluye el software criptográfico RSA BSAFE® de EMC Corporation. RSA y BSAFE son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de EMC Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

El nombre correcto de Internet Explorer 11 es el siguiente:

- Internet Explorer® 11

Los nombres correctos de los sistemas operativos de Windows son los siguientes:

- Los nombres de producto de Windows 7 son los siguientes:

Microsoft® Windows® 7 Home Premium

Microsoft® Windows® 7 Professional

Microsoft® Windows® 7 Ultimate

Microsoft® Windows® 7 Enterprise

- Los nombres de producto de Windows 8.1 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows® 8.1
 - Microsoft® Windows® 8.1 Pro
 - Microsoft® Windows® 8.1 Enterprise
- Los nombres de producto de Windows 10 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows® 10 Home Premium
 - Microsoft® Windows® 10 Pro
 - Microsoft® Windows® 10 Enterprise
 - Microsoft® Windows® 10 Education
- Los nombres de producto de Windows Server 2008 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2008 Standard
 - Microsoft® Windows Server® 2008 Standard Edition sin Hyper-V
 - Microsoft® Windows Server® 2008 Enterprise
 - Microsoft® Windows Server® 2008 Enterprise Edition sin Hyper-V
- Los nombres de producto de Windows Server 2008 R2 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2008 R2 Standard
 - Microsoft® Windows Server® 2008 R2 Enterprise
- Los nombres de producto de Windows Server 2012 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2012 Foundation
 - Microsoft® Windows Server® 2012 Essentials
 - Microsoft® Windows Server® 2012 Standard
- Los nombres de producto de Windows Server 2012 R2 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2012 R2 Foundation
 - Microsoft® Windows Server® 2012 R2 Essentials
 - Microsoft® Windows Server® 2012 R2 Standard
- Los nombres de producto de Windows Server 2016 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2016 Datacenter
 - Microsoft® Windows Server® 2016 Standard
 - Microsoft® Windows Server® 2016 Essentials
 - Microsoft® Windows Server® 2016 MultiPoint® Premium Server
- Los nombres de producto de Windows Server 2019 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2019 Datacenter
 - Microsoft® Windows Server® 2019 Standard

Microsoft® Windows Server® 2019 Essentials

Wi-Fi® y Wi-Fi Direct® son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.

El resto de nombres de producto que se utilizan en este manual aparecen solo a efectos de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. Rechazamos explícitamente cualquier derecho sobre dichas marcas.

Todas las capturas de pantalla de productos Microsoft han sido reimpresas con autorización de Microsoft Corporation.

MEMO

